



NOTICE D'EMPLOI

Tracteur



TXG237

Avertissement !

Lire et comprendre le présent manuel dans son intégralité avant d'utiliser cette machine ou de procéder à son entretien et à son contrôle.

Conserver ce manuel avec soin afin de pouvoir le consulter pour l'utilisation, l'entretien, ou le contrôle de cette machine.



Yvan Béal - 21, av. de l'Agriculture - B.P. 16
Z.J. du Brézet - 63014 Clermont-Ferrand Cedex 2
Tél : 04 73 91 93 51 - Télécopie : 04 73 90 23 11
www.yvanbeal.fr - E-mail : info@yvanbeal.fr
R.C.S. Clermont-Fd B 304 973 886 S.A.S. au capital de 612 000 €

01-000925 - 101228

A NOTRE CLIENT

Félicitations : vous venez de faire l'acquisition d'un tracteur ISEKI.

Ce manuel d'utilisation est destiné à vous fournir les renseignements nécessaires à l'utilisation et à l'entretien de votre tracteur, de manière convenable et en toute sécurité. Le contenu est essentiellement composé des 2 éléments suivants :

Consignes de sécurité : Éléments essentiels que vous devrez observer lors de l'utilisation du tracteur

Instructions techniques : Éléments nécessaires à l'utilisation, au réglage et à l'entretien convenables du tracteur

Avant de commencer à utiliser la machine pour la première fois, nous vous conseillons de lire méticuleusement et attentivement ce manuel, jusqu'à ce que vous soyez suffisamment familiarisé avec le fonctionnement de la machine pour effectuer vos travaux convenablement et en toute sécurité. Ce manuel devra être conservé dans un endroit commode de façon à pouvoir le consulter en cas de besoin. Il vous est conseillé de le consulter de temps à autre pour rafraîchir votre compréhension sur l'utilisation de la machine.

Votre concessionnaire a effectué la visite avant livraison sur votre machine neuve. Il discutera avec vous des instructions d'utilisation et d'entretien données dans le présent manuel, et vous expliquera les diverses utilisations appropriées de cette machine. Faites appel à lui chaque fois que vous aurez une question, ou que vous aurez besoin de matériels liés à l'utilisation de votre machine.



Les paragraphes du manuel et les étiquettes apposées sur la machine accompagnés du symbole de prudence contiennent des informations particulièrement importantes à propos de l'utilisation de la machine en toute sécurité, pour prévenir les accidents. Vous devriez toujours garder à l'esprit ces précautions et les suivre lors de l'utilisation de la machine.

Veillez à porter des équipements de protection individuelle lors de l'utilisation de la machine !



Sur certaines illustrations utilisées dans le présent manuel d'utilisation, des panneaux ou carters de protection ont été retirés pour plus de clarté. N'utilisez jamais le tracteur avec ces panneaux ou carters de protection déposés. Si la dépose d'un bouclier est nécessaire pour effectuer une réparation, il doit être remis en place avant utilisation.

Toutes les informations, illustrations et caractéristiques techniques contenues dans le présent manuel s'appuient sur les renseignements les plus récents disponibles au moment de la publication. Le constructeur se réserve le droit d'y apporter à tout moment des changements, sans préavis.

TABLE DES MATIERES

A NOTRE CLIENT	1	FONCTIONNEMENT	73
TABLE DES MATIERES	4	PERIODE DE RODAGE	73
SECURITE	10	DEMARRAGE	73
FAITES DE VOTRE TRACTEUR		Examen avant démarrage	73
UN VEHICULE SUR	12	Démarrage normal	76
■ COMMENT MAINTENIR LA SECURITE	12	Redémarrage moteur chaud	78
POUR UNE UTILISATION EN TOUTE		Démarrage par temps froid	78
SECURITE	14	Période de réchauffage	80
■ COMMENT ETRE UN OPERATEUR		Observations de l'opérateur	82
PRUDENT	14	Fonctionnement du circuit de démarrage	82
■ SI QUELQU'UN D'AUTRE UTILISE		SELECTION DE VITESSE AU SOL	84
VOTRE MACHINE	14	Transmission hydrostatique	84
■ AVANT UTILISATION	16	ARRET DU TRACTEUR	86
■ DEMARRER LE MOTEUR ET DEPLACER LE		BLOCAGE DU DIFFERENTIEL	88
TRACTEUR	16	QUATRE ROUES MOTRICES (Modèle 4x4)	88
■ EN DEPLACEMENT	18	PRISE DE FORCE (PdF)	90
■ CHARGEMENT OU DECHARGEMENT SUR		Arbre de PdF arrière	92
UN CAMION	20	Arbre de PdF ventral	92
■ PENDANT L'UTILISATION	22	Commandes d'utilisation de la PdF	94
■ INSPECTION ET ENTRETIEN	24	ATTELAGE TROIS POINTS	96
■ REMISAGE	26	Commande d'attelage	96
ENTRETIEN DU SYSTEME ELECTRIQUE	28	Timonerie arrière	96
■ ENTRETIEN DU CABLAGE ELECTRIQUE	28	Accrochage d'outils	98
■ MANIPULATION DE LA BATTERIE	28	Utilisation du contrôle de position	100
■ GESTION DES CABLES VOLANTS	30	Décrochage d'outils	102
■ ADHESIFS DE SECURITE	30	Molette de commande de hauteur de coupe	102
■ LES ADHESIFS DE SECURITE ET LEURS		Comment ajuster le réglage de hauteur	104
EMPLACEMENTS	32+44	ARCEAU DE SÉCURITÉ (ROPS)	106
IDENTIFICATION DU TRACTEUR	46	(R Type)	106
NUMERO DE SERIE	46	(Type R E4)	106
PRINCIPAUX COMPOSANTS	50	HYDRAULIQUE AUXILIAIRE EXTERIEURE	110
INSTRUMENTS ET COMMANDES	54	CROCHET DE REMORQUAGE ARRIÈRE	112
TABLEAU DE BORD	56	POINT DE FIXATION DU CHARGEUR AVANT	112
CONTACTEUR PRINCIPAL	56	POINT DE FIXATION DE LA STRUCTURE DE	
Banc de voyants indicateurs	58	PROTECTION CONTRE LES CHUTES D'OBJET	
Compteur d'heures	58	(FOPS) & DE LA STRUCTURE DE PROTECTION DES	
Interrupteur combiné de klaxon, phares et		OPÉRATEURS (OPS)	112
clignotants	60	ENTRETIEN ET REGLAGES	114
Jauge de carburant	60	CARACTERISTIQUES TECHNIQUES ET CAPACITES	114
Jauge de température de liquide de refroidissement	62	CALENDRIER D'ENTRETIEN PERIODIQUE	118
Compte-tours	62	POINTS DE GRAISSAGE / REMPLISSAGE	122
FREINS	62	ACCES D'ENTRETIEN	124
Pédale de frein	62	DETAILS DU GRAISSAGE	132
Frein de stationnement	64	Graisseurs	132
COMMANDES DE REGIME MOTEUR	64	Huile moteur et filtre	132
Levier d'accélérateur	64	Huile de transmission et filtre	134
LEVIER DE CHANGEMENT ET COMMANDES		Huile de pont avant (4x4)	136
DE TRANSMISSION	64	CIRCUIT DE REFROIDISSEMENT	138
Levier de changement de gamme	64	FILTRE A AIR MOTEUR	142
Pédale de commande hydrostatique	64	CIRCUIT DE CARBURANT	144
PEDALE DE BLOCAGE DE DIFFERENTIEL	66	Filtre à carburant	144
LEVIER DE PASSAGE EN 4 ROUES		Purge d'air du circuit de carburant	146
MOTRICES	66	Bouchon de remplissage de réservoir de	
LEVIER D'EMBRAYAGE PRISE DE FORCE	66	carburant	146
LEVIERS SELECTEURS DE PRISE DE		Levier d'accélérateur	146
FORCE ARRIERE ET CENTRALE	68	CIRCUIT ELECTRIQUE	148
ATTELAGE TROIS POINTS	68	Batterie	148
Levier de commande	68	Contacteurs de démarrage	148
Molette de commande de vitesse d'abaissement	70	Câblage / agencement des fusibles	152
RÉGLAGE DU CONFORT	70	FUSIBLES / PHARES	152
Réglage du siège (type E6)	70	Plan électrique	156
Interrupteur de siège	70	Prise de remorque	158
RETROVISEUR	72	Ampoules	160

AJUSTEMENT DES FREINS	162	SYSTEME ELECTRIQUE	177
Ajustement du levier de frein de stationnement	162	CARACTERISTIQUES TECHNIQUES	186
REGLAGES HYDROSTATIQUES	164	MOTEUR	186
ROUES ET PNEUMATIQUES	164	TRANSMISSION	186
Pressions de gonflage des pneumatiques	164	PRISE DE FORCE	186
Couple de serrage des boulons de roues	164	HYDRAULIQUE	186
Jeu libre de la direction	168	SYSTEME ELECTRIQUE	187
TABLE DES COUPLES DE SERRAGE	168	CONTENANCES	187
REMISAGE	170	REGLAGE DE LARGEUR DE VOIE	187
REMORQUAGE (Type G).....	172	CHARGEMENT MAXIMUM PAR ESSIEU	187
LEVAGE	172	LIMITES DIMENSIONNELLES DES OUTILS	188
FONCTIONNEMENT	174	CAPACITÉ DE CHARGE.....	198
MOTEUR	174	DÉCLARATION DE BRUIT.....	199
FREINS	176	DÉCLARATION DE VIBRATION.....	200
SYSTEME HYDRAULIQUE	176	MONTAGE ET INSPECTION AVANT LIVRAISON ...	210
SYSTEME DE DIRECTION	177	VISITE AVANT LIVRAISON	211
		ACCESSOIRES	216

Le présent manuel donne des renseignements sur plusieurs types de tracteurs énumérés ci-dessous. Veuillez vérifier le type de votre tracteur en vous reportant à la sa plaque signalétique.

Modèle Type	TXG23					
	FH-E4	FH-RE4	FH-VE4	FH-VRE4	TH-E4	TH-VE4
PdF arrière (540 tr/min)	○	○	○	○	○	○
PdF ventrale	○	○	○	○	○	○
Filtre à air simple	○	○	○	○	○	○
Direction assistée hydrostatique	○	○	○	○	○	○
HST	○	○	○	○	○	○
PdF indépendante	○	○	○	○	○	○
Boîte de gammes à 2 rapports	○	○	○	○	○	○
Etiquette de prudence ISO	○	○	○	○	○	○
Pneus agraires	(○)	(○)	(○)	(○)		
Pneus gazon	(○)	(○)	(○)	(○)	(○)	(○)
2x4					○	○
4x4	○	○	○	○		
ROPS (CE)	△	○	△	○	△	△
Système électrique (CE)	○	○	○	○	○	○
Frein à main (côté du siège)	○	○	○	○	○	○
Eclairage frontal (CE)	○	○	○	○	○	○
Rétroviseur	○	○	○	○	○	○
Batterie (55B14R)	○	○	○	○	○	○
Carter de vérin et timonerie d'attelage 3 points arrière	○	○	○	○	△	△
Timonerie de tondeuse (mécanique)	○	○	○	○		
Timonerie de tondeuse (hydraulique)	△	△	△	△	○	○
Distributeur hydraulique auxiliaire (double)	△	△	○	○	△	○

○: Standard

△: Option

Toutes les informations, illustrations et caractéristiques techniques contenues dans le présent manuel s'appuient sur les renseignements les plus récents disponibles au moment de la publication.

SECURITE

■ FONCTION DE LA MACHINE

Cette machine est destinée uniquement aux travaux agricoles spécifiques ou une utilisation similaire.

Toute autre utilisation est considérée comme contraire à l'usage prévu. Le respect strict des conditions d'utilisation, d'entretien et de réparation stipulées par le fabricant, constituent des éléments essentiels de l'usage prévu. Cette machine doit être utilisée, entretenue et réparée uniquement par les personnes qui connaissent bien ses caractéristiques et au courant des consignes de sécurité.

Il faut respecter à tout temps la législation de prévention des accidents ainsi que toutes les consignes de sécurité et le code de la route. Toute modification arbitraire apportée à cette machine peut décharger le fabricant de sa responsabilité pour tout dommage corporel ou matériel résultant.

■ CONSIGNES DE SÉCURITÉ PERSONNELLE

Quand vous voyez les mots et symboles ci-dessous, utilisés dans le manuel de l'utilisateur et sur les décalcomanies, vous DEVEZ prendre connaissance des consignes car il y va de votre sécurité.



DANGER : Ce symbole, accompagné du mot **DANGER** indique une situation dangereuse pouvant entraîner la **MORT OU DES BLESSURES TRÈS GRAVES**.



AVERTISSEMENT : Ce symbole, accompagné du mot **ATTENTION** indique une situation potentiellement dangereuse pouvant entraîner la **MORT OU DES BLESSURES GRAVES**.



PRÉCAUTION : Ce symbole, accompagné du mot **PRÉCAUTION** indique une situation potentiellement dangereuse pouvant entraîner des **BLESSURES LÉGÈRES**.

***IMPORTANT** : Le mot **IMPORTANT** est utilisé pour signaler des instructions ou procédures spéciales à observer strictement sous peine de dommage ou de destruction de la machine du procédé ou des alentours.*

***NOTE** : Le mot **NOTE** est utilisé pour signaler des points d'intérêt particulier pour une utilisation plus efficace et commode.*

Veillez à bien comprendre les précautions suivantes et à toujours les garder à l'esprit avant, pendant et après utilisation de la machine, ne prenez jamais de risques.

Assurez-vous de parfaitement comprendre les précautions suivantes, gardez-les toujours à l'esprit avant, pendant et après utilisation de la machine, et ne prenez jamais de risques.

FAITES DE VOTRE TRACTEUR UN VEHICULE SUR

■ COMMENT MAINTENIR LA SECURITE

- (1) Ne tentez jamais de :
 - modifier la structure du tracteur
 - d'installer un autre type de moteur
 - d'installer des pneumatiques autres que ceux monte d'origine. Toute panne ou tout dysfonctionnement du tracteur dus à une modification non autorisée ne sont pas couverts par la garantie.
- (2) Cette machine ne peut circuler sur la voie publique sans autorisation d'un organisme officiel, etc.

Pour transporter une machine non autorisée sur la voie publique, chargez-la sur un camion.

Pour les déplacements avec un outil plus large que le tracteur, mettez des signalisations rouges telles que des drapeaux (feux rouges de nuit) aux emplacements les plus visibles des deux côtés des outils, et placez un sigle "VEHICULE LENT" en un endroit où il sera facilement vu par les autres conducteurs. Conduisez la machine avec prudence, en gardant à l'esprit le fait que l'outil est large et qu'il peut facilement se déporter. Si l'outil peut être replié, pliez-le au préalable. S'il y a des croisements routiers ou ferroviaires où la visibilité est mauvaise, vous devriez poser sur la machine un rétroviseur pour voir au devant, de façon à ne pas avoir à avancer trop la machine dans l'intersection.

- (3) Si vous vous déplacez sur la route, vous devez éteindre les phares de travail si la loi l'exige.

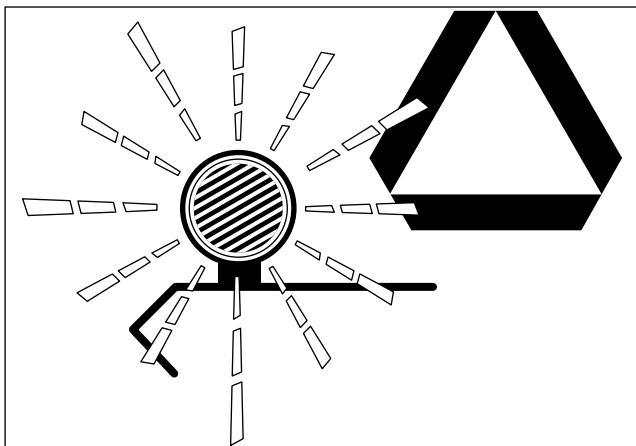


FIG. 1-1

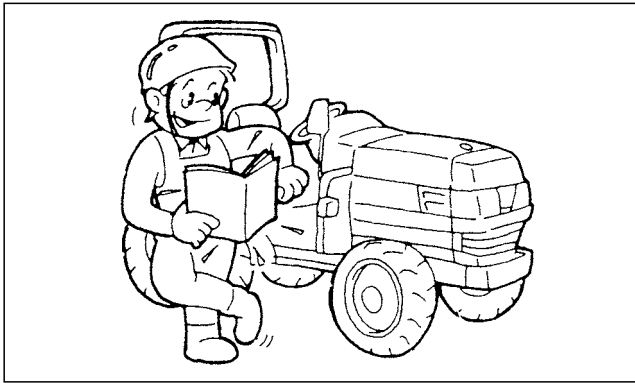


FIG. 1-2



FIG. 1-3

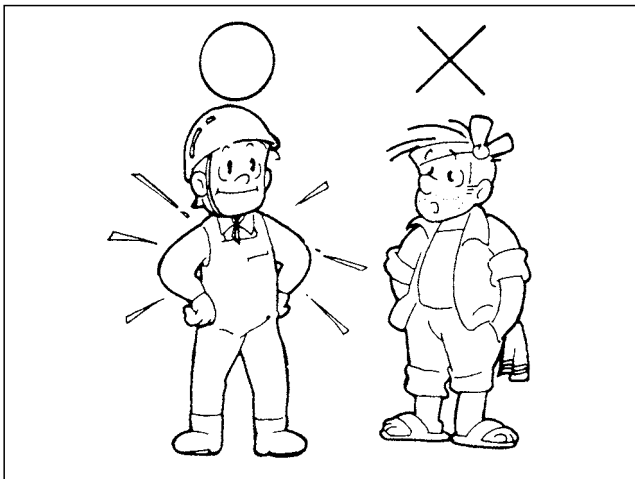


FIG. 1-4

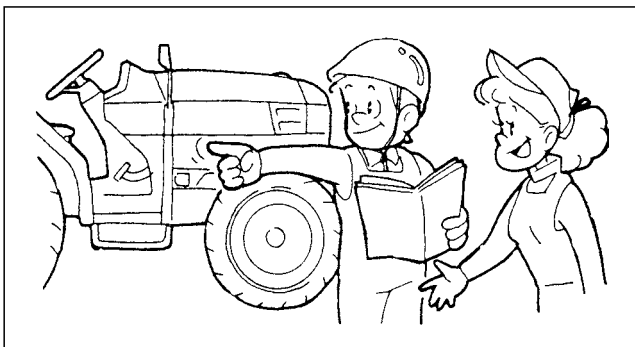


FIG. 1-5

POUR UNE UTILISATION EN TOUTE SECURITE

■ COMMENT ETRE UN OPERATEUR PRUDENT

- (1) Familiarisez-vous parfaitement avec les commandes de la machine en étudiant le manuel d'utilisation avant de vous en servir.

Ce manuel d'utilisation doit être considéré comme faisant partie de la machine. Les personnes qui vendent des machines neuves et d'occasion doivent garder des traces écrites qu'elles ont fourni ce manuel avec la machine.

- (2) Ne laissez jamais les personnes suivantes utiliser la machine. Toute utilisation de la machine par des personnes non autorisées peut invalider la garantie.
 - Personnes souffrant de maladie mentale
 - Personnes ne pouvant conduire la machine convenablement (personnes fatiguées, malades ou somnolentes suite à l'absorption de médicaments, etc.)
 - Femmes enceintes
 - Jeunes personnes ou enfants légalement trop jeunes pour utiliser la machine.

Faites toujours attention à votre santé en prenant des pauses convenables.

- (3) Lors de l'utilisation de la machine, portez des vêtements appropriés et autres dispositifs de protection.

• Protection de la tête :

Portez un équipement de protection de la tête tel qu'un casque, en particulier pour les déplacements sur route ou la manutention de matériaux au-dessus de votre tête.

• Protection pour éviter d'être pris dans la machine :

Portez des vêtements et coiffures serrés, parce que les vêtements lâches ou les cheveux longs peuvent se prendre dans les pièces en mouvement de la machine.

• Protection contre les poussières et gaz toxiques :

Veillez à porter un dispositif de protection pour protéger le système respiratoire, les yeux et la peau lors de la manipulation de produits chimiques toxiques ou que vous travaillez avec un pulvérisateur monté ou remorqué.

• Protection des oreilles :

Portez des bouchons d'oreille ou prenez des contre-mesures pour protéger vos oreilles lorsque vous devez utiliser la machine dans des conditions extrêmement bruyantes.

• Entretien des dispositifs de protection :

Examinez périodiquement les dispositifs de protection pour vous assurer qu'ils fonctionnent convenablement. Utilisez-les en permanence.

■ LORSQUE QUELQU'UN D'AUTRE UTILISE VOTRE MACHINE

Lorsque quelqu'un d'autre utilise votre machine, vous devez lui expliquer comment la faire fonctionner et lui ordonner de lire entièrement le présent manuel pour éviter des accidents.

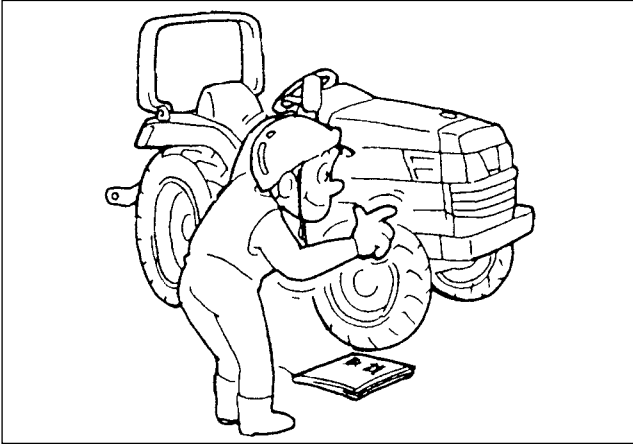


FIG. 1-6

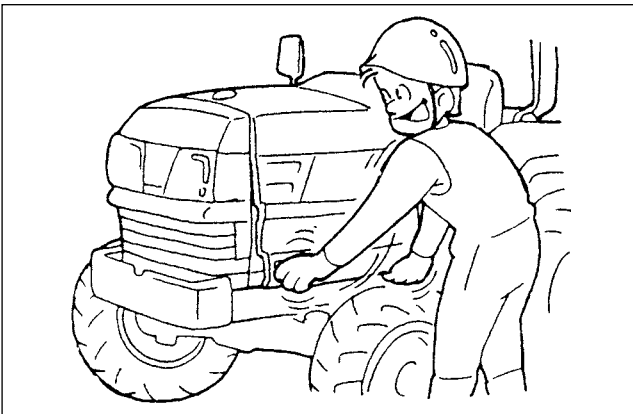


FIG. 1-7

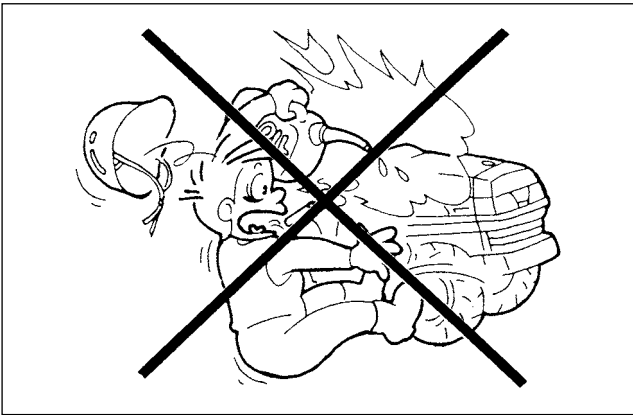


FIG. 1-8

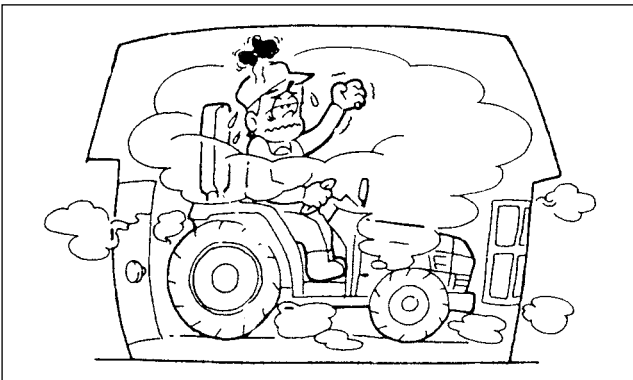


FIG. 1-9

■ AVANT UTILISATION

- (1) Etablissez un plan d'opération en prévoyant assez de temps. Un planning serré peut entraîner des accidents lorsque le travail doit se faire à la hâte.
- (2) Procédez périodiquement à la visite et à l'entretien de la machine, conformément aux instructions données dans le manuel d'utilisation pour garder la machine en parfait état de marche.

Accordez une attention particulière aux commandes, en particulier aux freins, à l'embrayage et aux mesures de sécurité à prendre lors de l'entretien de la machine. Si la machine fonctionne convenablement et que son rendement est normal, le risque d'accident sera grandement réduit.

Si les dispositifs de sécurité sont endommagés ou ne fonctionnent pas, veuillez consulter votre concessionnaire Iseki.

- (3) Avant de déposer un dispositif de sécurité, tel qu'un carter de protection, veillez à ce que la machine soit complètement arrêtée. N'oubliez jamais de remettre en place la pièce déposée après intervention.
- (4) Remplissez jamais de carburant lors que le moteur tourne ou qu'il est encore chaud. Restez éloigné du feu ouvert et ne fumez jamais autour d'un réservoir de carburant ou pendant que vous faites le plein de la machine. N'utilisez jamais de flamme nue pour vous éclairer lorsque vous faites le plein de nuit.

■ DEMARRER LE MOTEUR ET DEPLACER LE TRACTEUR

- (1) Avant de démarrer le moteur à l'intérieur, vérifiez qu'il y a une bonne ventilation, parce que les fumées d'échappement contiennent du monoxyde de carbone toxique, qui peut provoquer des empoisonnements mortels.
- (2) Avant de démarrer la machine, vérifiez que la boîte vitesses est réglée sur le rapport approprié, qu'il n'y a personne auprès de la machine, et que l'outil est solidement installé sur la machine. Conduisez toujours en étant assis sur le siège conducteur. Lorsque vous utilisez la machine, ne quittez jamais le siège, excepté en cas d'urgence.
- (3) Avant de commencer à vous déplacer, faites attention aux conditions de sécurité autour de la machine pour éviter de blesser des personnes se trouvant à proximité ou d'endommager des biens. Ne conduisez jamais brutalement.

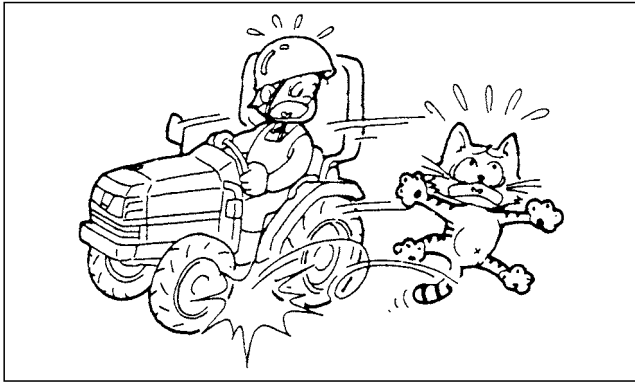


FIG. 1-10

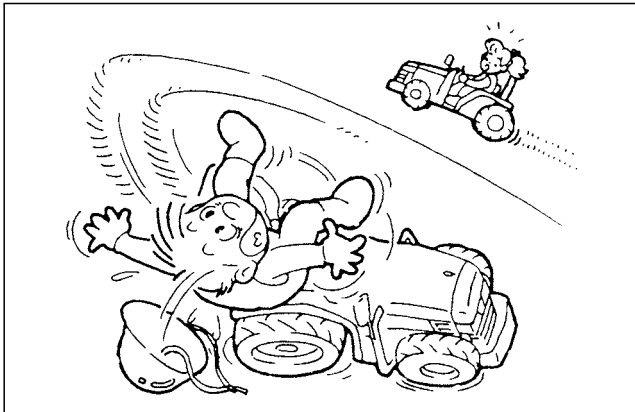


FIG. 1-11

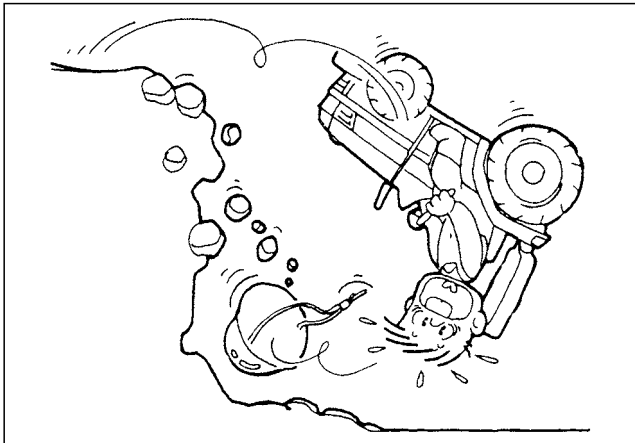


FIG. 1-12

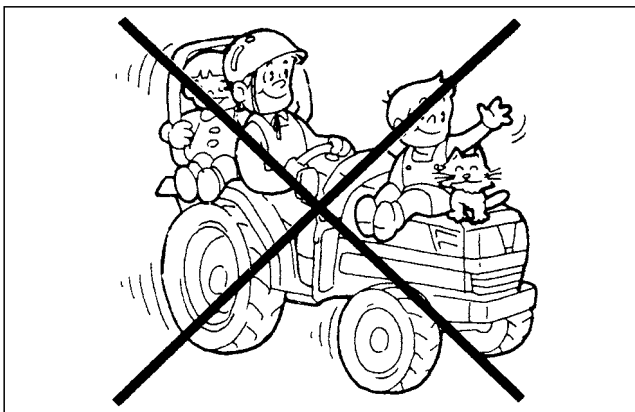


FIG. 1-13

■ EN DEPLACEMENT

- (1) Lorsque vous vous déplacez sur route, vérifiez que le blocage de différentiel est déverrouillé, sans quoi le tracteur risque de se retourner.
- (2) Ne faites pas de virages serrés lorsque vous travaillez à grande vitesse ou lors des transferts, car le tracteur risque de se retourner.
- (3) Lorsque vous conduisez sur un sol difficile tel qu'un chemin accidenté, une pente, une route le long d'un fossé ou d'une rivière, ou sur un terrain non travaillé, conduisez lentement et manœuvrez prudemment.
- (4) Ne faites pas de virages serrés sur une pente. Cela peut provoquer le retournement du tracteur. Pour gravir une colline, mettez le levier de changement de vitesses sur la vitesse la mieux adaptée. Commencez à déplacer le tracteur le plus lentement possible.

Lors du franchissement d'une colline, ne changez jamais de vitesse en chemin.

Lorsque vous commencez à faire monter le tracteur sur une pente, veillez à ce que les roues avant ne se soulèvent pas.

Lorsque vous descendez une pente, conduisez le tracteur plus lentement que pour la montée. Lorsque vous descendez une pente, ne désengagez jamais l'embrayage et ne passez jamais au point mort, et n'essayez jamais de contrôler la vitesse uniquement avec les freins ; utilisez le frein moteur de manière efficace.

- (5) Lorsque vous circulez sur une route où les accotement sont pentus et courent le long d'un fossé, faites attention aux accotements meubles, en particulier lorsque le fossé est plein d'eau, et veillez à ne pas laisser la machine glisser sur le côté.
- (6) Ne laissez jamais quelqu'un d'autre monter sur la machine ou sur l'outil, excepté si la machine ou l'outil sont équipés d'un siège ou d'une plate-forme permettant aux personnes de s'asseoir ou de se tenir debout, et uniquement en respectant la capacité spécifiée.

Ne laissez jamais quelqu'un monter sur l'outil lors des déplacements sur route.

- (7) Pour garer le tracteur, vous devez le stationner sur un sol dur et de niveau et prendre des mesures de sécurité suffisantes en abaissant l'outil au sol, en retirant la clé, en serrant le frein de stationnement et en plaçant des cales sous les roues.

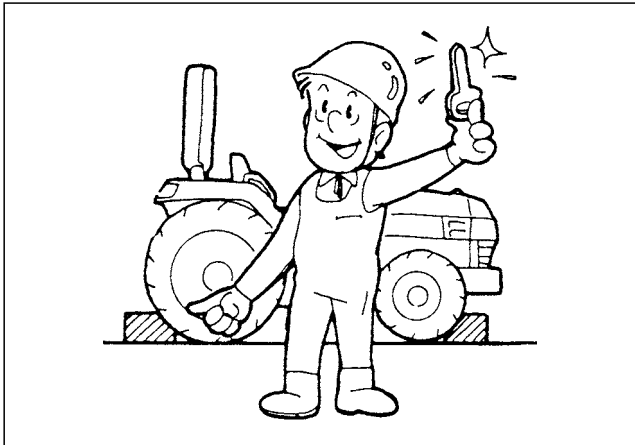


FIG. 1-14

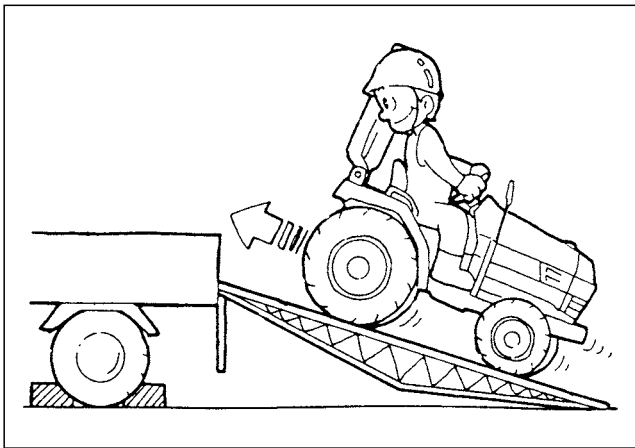


FIG. 1-15

- (8) Gardez les produits inflammables loin du moteur lorsqu'il fonctionne. En particulier durant une opération à l'arrêt, ne faites pas fonctionner le moteur à haut régime, car le tuyau d'échappement chaud ou les fumées d'échappement risqueraient d'enflammer l'herbe ou la paille.
- (9) Si vous devez utiliser le tracteur de nuit, assurez-vous de s'emplacements des commandes. Sinon, le tracteur pourrait fonctionner par erreur de manière inattendue.

■ CHARGEMENT OU DECHARGEMENT SUR UN CAMION

- (1) Si vous chargez le tracteur sur un camion ou une remorque, coupez le moteur du camion et serrez les freins de stationnement du camion ou de la remorque. Sinon, le camion risquerait de bouger et le tracteur tomberait sur le sol.
- (2) Accordez suffisamment d'aux conditions de sécurité autour du tracteur et faites-vous guider par quelqu'un pour faciliter l'opération. Ne laissez jamais quelqu'un d'autre approcher du tracteur, en particulier devant ou derrière.
- (3) Pour charger ou décharger la machine sur un camion, placez les rampes anti-glissement au même angle et conduisez le tracteur en ligne droite à vitesse suffisamment lente. Chargez le tracteur en marche arrière et déchargez-le en marche avant.
- (4) N'appuyez jamais sur les pédales de frein lors de l'opération de chargement ou de déchargement, de quoi le tracteur pourrait glisser sur le côté, ce qui le ferait tomber des rampes.
- (5) Si le moteur cale de manière inattendue sur les rampes, enfoncez immédiatement les pédales de frein et faites descendre le tracteur jusqu'au sol en manipulant les pédales de frein. Démarrez le moteur au sol et essayez de nouveau.
- (6) Une fois la machine chargée sur le camion, arrêtez le moteur, serrez les freins de stationnement et retirez la clé de contact, calez les roues, et sanglez solidement la machine sur le camion. Pendant le transport, ne faites pas inutilement de virages serrés, de façon à ne pas faire glisser le tracteur chargé.

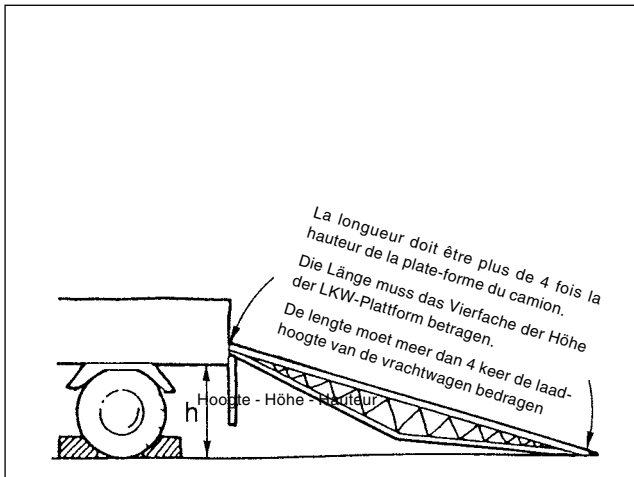


FIG. 1-16

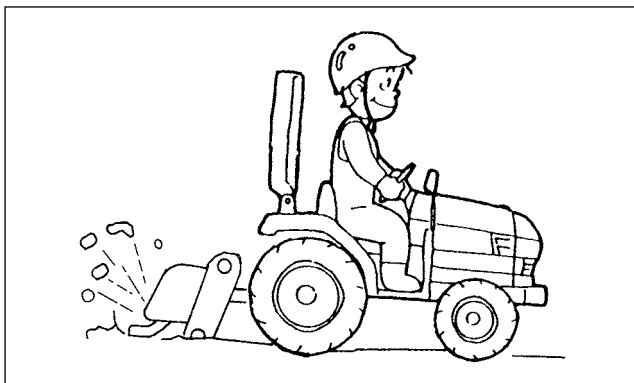


FIG. 1-17

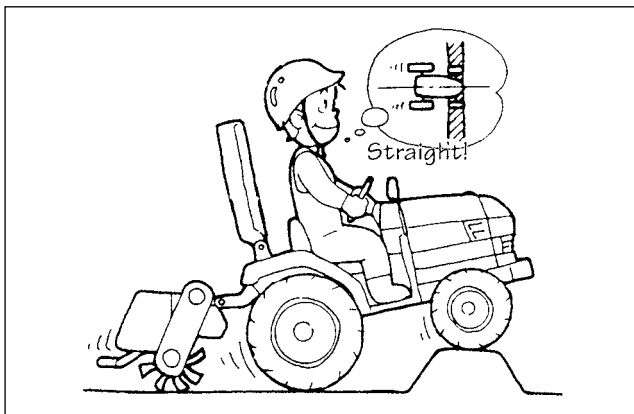


FIG. 1-18



FIG. 1-19

- (7) Utilisez des rampes avec des caractéristiques techniques équivalentes ou supérieures à celles mentionnées ci-dessous. Si la machine est équipée d'accessoires autres que ceux inclus dans les caractéristiques techniques mentionnées ci-dessous, demandez conseil à votre concessionnaire Iseki.

Caractéristiques techniques des rampes

- Longueur plus de 4 fois la hauteur du plateau du camion
- Largeur (largeur utile) plus de 35 cm
- Capacité (une rampe) plus de 1700 kg
- Les rampes devront avoir des surfaces antidérapantes

- (8) Accrochez solidement les rampes sur le plateau du camion, le haut de la rampe s'alignant sur le plateau.
- (9) Préparez-vous toujours au pire, en ne laissant jamais personne d'autre rester auprès du tracteur.
- (10) Conduisez le tracteur prudemment au moment où il passe des rampes au plateau, pendant qu'il change brusquement d'angle.

■ PENDANT L'UTILISATION

- (1) Pendant l'utilisation, faites en sorte que personne ne se trouve près du tracteur, car ce dernier ou des pièces projetées peuvent provoquer des blessures.
- (2) Accordez attention à la sécurité autour du tracteur pour éviter de blesser les personnes qui se trouvent à proximité ou d'endommager des biens. Lorsque vous travaillez avec d'autres personnes, utilisez le claxon pour les avertir.
- (3) Si vous croisez un fossé ou une levée ou que vous traversez un terrain meuble, conduisez le tracteur lentement et en ligne droite de façon à ce qu'il ne glisse pas et à ce qu'il ne se retourne pas.
- (4) Ne touchez pas les parties dangereuses telles que les pièces tournantes, les pièces en mouvement, les pièces chaudes (silencieux, radiateur ou moteur, etc.), ou les pièces électriques (cosses de batterie et autres pièces sous tension), de quoi vous risquez de graves blessures.
- (5) Si vous utilisez une remorque, adoptez-en une qui convient à votre tracteur. Utiliser une remorque inadaptée peut provoquer de sérieux accidents. Ne tentez jamais de remorquer au-delà de la capacité du tracteur. Si vous avez des questions, consultez votre revendeur Iseki. Respectez strictement les instructions reprises dans le manuel de l'utilisateur de la machine montée ou remorquée de la remorque, et abstenez-vous d'utiliser la combinaison tracteur machine ou remorque sans suivre toutes les instructions.

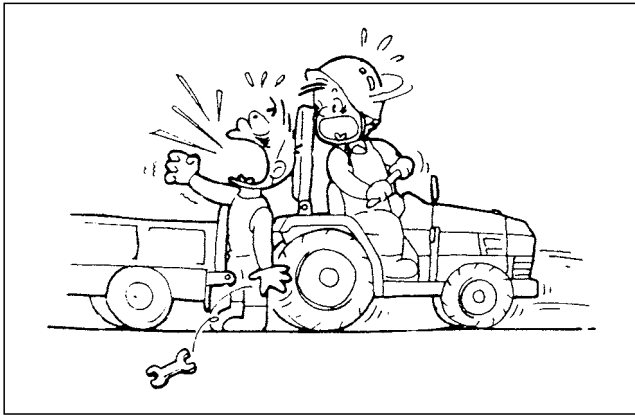


FIG. 1-20

- (6) Si vous déplacez la machine vers un outil dans le but d'installer celui-ci, ne laissez jamais personne rester entre la machine et l'outil. Lorsque vous installez un outil sur la machine, soyez prêt à vous écarter rapidement en cas d'urgence. Les freins devront être bien serrés durant l'installation.
- (7) Quand vous montez le chargeur avant, faites attention à la chute d'objets du godet. Portez une protection de la tête comme un casque.
- (8) Bien que le tracteur soit destiné essentiellement à l'agriculture, occasionnellement il peut être utilisé pour des travaux forestiers. Faites attention aux dangers ci-dessous :
 - Faites attention aux dangers ci-dessous :
 - Abattage d'arbres, essentiellement dans le cas où une grue de maintien d'arbre est montée à l'arrière du tracteur.
 - Objets qui pénètrent dans la cabine du tracteur, essentiellement dans le cas où un treuil est monté à l'arrière du tracteur. (p.ex. en cas de bris du câble).

■ INSPECTION ET ENTRETIEN

- (1) Lors des opérations d'entretien du tracteur ou de montage et démontage d'un outil, placez le tracteur sur un sol dur et plat, dans un endroit suffisamment éclairé, sans quoi des accidents imprévus risquent de survenir.
- (2) Pour procéder à l'entretien du tracteur, suivez les instructions énumérées ci-dessous :
 - Arrêtez le moteur.
 - Serrez les freins de stationnement.
 - Désengagez toutes les PDF.
 - Placez tous les leviers de vitesses au point mort.
 - Retirez la clé de contact.
 - Abaissez complètement l'outil, si le tracteur en est équipé. Sinon, vos mains ou vos vêtements risquent d'être pris entre l'outil et le tracteur.
- (3) Pour procéder à l'entretien du tracteur, utilisez les outils appropriés. L'utilisation des outils bricolés peut entraîner des blessures ou un mauvais entretien, ce qui pourrait se traduire par des accidents imprévus lors de l'utilisation de la machine.
- (4) Le moteur, le silencieux, le radiateur, etc., sont très chauds juste après l'utilisation. Vous devez donc attendre qu'ils refroidissent suffisamment pour éviter des brûlures.
- (5) Ne déposez jamais le bouchon du radiateur alors que le moteur est chaud ou en marche. Attendez que le moteur refroidisse, puis libérez la pression du radiateur en desserrant le bouchon de radiateur. Verser de l'eau de refroidissement sans précautions dans un radiateur chaud peut détériorer gravement le radiateur et le moteur.

Retirer imprudemment le bouchon du radiateur peut provoquer des blessures graves à cause de la vapeur d'eau surchauffée.

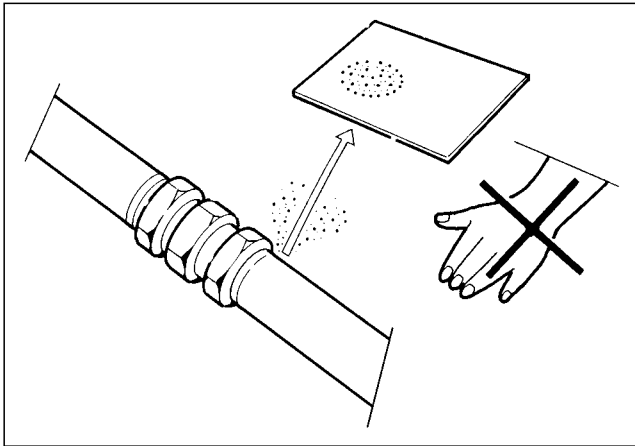


FIG. 1-21

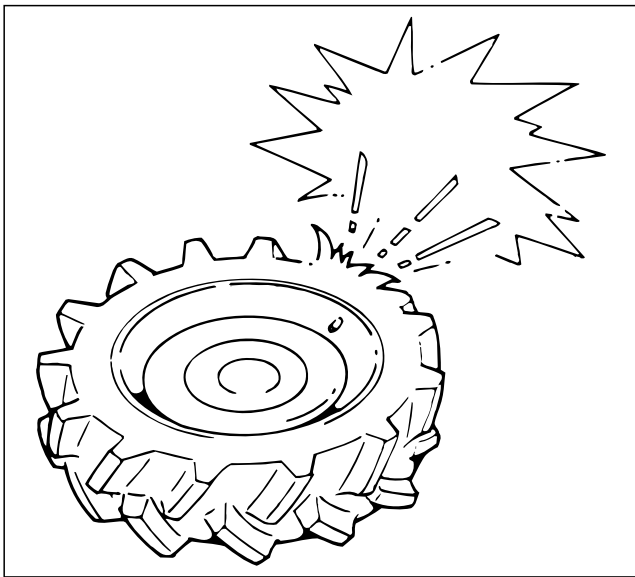


FIG. 1-22

- (6) Ne montez jamais d'outils non autorisés et ne tentez jamais de modifications non autorisées.
- (7) Veillez à remonter les capots de protection déposés car des pièces dangereuses exposées peuvent provoquer de graves blessures.
- (8) Attention aux fluides sous haute pression. Le fluide s'échappant sous haute pression peut pénétrer dans la peau et provoquer de graves blessures, gardez donc les mains et le corps éloignés des trous d'épingle et des buses par lesquels ces fluides sont éjectés. Veillez à consulter votre concessionnaire pour tout problème du circuit hydraulique ou d'injection de carburant.

Pour vérifier l'absence de fuites, utilisez sans faute un morceau de carton ou de bois.

En cas d'injection accidentelle de fluide hydraulique dans la peau, le fluide reçu doit être éliminé dans les quelques heures qui suivent par un médecin familiarisé avec ce type de blessure.

- (9) Pour intervenir sur les roues et les pneus, le tracteur et/ou l'outil doivent être posés sur des cales ou des chandelles adaptées. Ne les poser pas sur un cric hydraulique.

Ne tentez pas d'intervenir sur un pneumatique sans disposer du matériel et de l'expérience appropriés pour effectuer l'intervention. Faites faire ce travail par votre concessionnaire Iseki ou par un service de réparation qualifié.

Lorsque vous mettez en place des talons de pneus sur les jantes, ne dépassez pas les spécifications de gonflage maximum indiquées sur le pneu. Gonfler au-delà pression maximale peut casser le talon ou même la jante, avec un risque d'explosion.

Si un pneu présente des rayures profondes, des coupures ou des crevaisons, il devra être réparé ou remplacé le plus tôt possible par le personnel qualifié.

Portez des vêtements et gants de protection ainsi que des protections du visage et des yeux adaptées.

■ REMISAGE

- (1) Ne couvrez jamais d'une bâche ou d'un autre type de protection une machine chaude juste après utilisation, le moteur chaud et les pièces liées pourraient déclencher un incendie.
- (2) Avant de remiser le tracteur pour une longue période, débranchez les câbles de la batterie pour éviter, au cas où ils seraient rongés par un rat, qu'ils provoquent un court-circuit, ce qui pourrait déclencher un incendie. Pour débrancher les câbles, déconnectez d'abord le câble négatif (-).

(3) Remisage en sécurité des objets dangereux.

- Lors du remisage d'outils dangereux, prenez les mesures de sécurité appropriées pour prévenir les accidents en les recouvrant d'une bâche.
- Stockez le carburant en lieu sûr, avec des étiquettes de danger tels que "RISQUE D'INCENDIE" ou "INFLAMMABLE."
- Tous les produits inflammables doivent également être stockés dans un endroit sûr et coupe-feu.

ENTRETIEN DU SYSTEME ELECTRIQUE

■ ENTRETIEN DU CABLAGE ELECTRIQUE

- (1) Pour procéder à l'entretien du câblage électrique, arrêtez sans faute le moteur. Sinon vos mains ou vos vêtements risquent d'être pris entre les pièces en mouvement.
- (2) Avant de manipuler les pièces électriques, veillez à débrancher le câble de masse de la batterie (-), sans quoi vous risquez d'être électrocuté ou blessé par des étincelles.
- (3) Des cosses ou connecteurs électriques peuvent desserrer non seulement diminuer les performances électriques mais aussi provoquer un court-circuit ou une fuite de courant, ce qui peut déclencher un incendie. Réparez ou remplacez rapidement le câblage endommagé.
- (4) Enlevez la menue paille ou la poussière de la batterie, du câblage, du silencieux ou du moteur. Sinon, un incendie pourrait se déclencher.

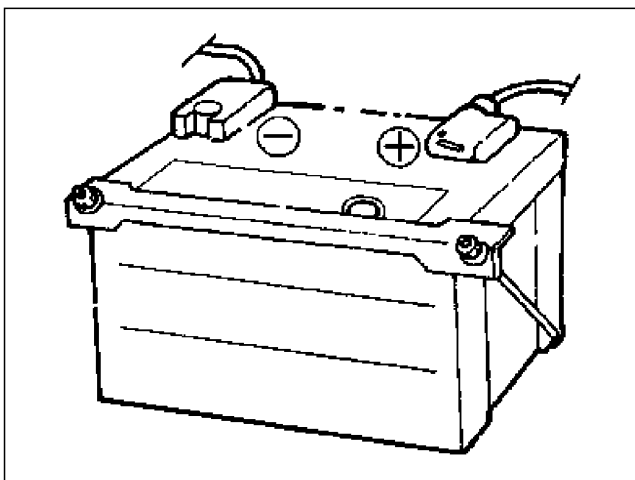


FIG. 1-23

■ MANIPULATION DE LA BATTERIE

- (1) Lorsque vous travaillez autour de la batterie, évitez de fumer. La batterie génère des gaz hydrogène et oxygène explosifs lorsqu'elle est mise en charge. Gardez la batterie éloignée des étincelles ou des flammes nues.
- (2) La batterie devra être examinée avant de démarrer le moteur. Attention de ne pas toucher l'électrolyte en déposant les bouchons d'aération. Si l'électrolyte de la batterie vient en contact avec la peau ou les vêtements, lavez immédiatement à l'eau et consultez un médecin.
- (3) Pour remplacer ou examiner la batterie, arrêtez le moteur et mettez le commutateur principal sur arrêt, sans quoi les pièces électriques risquent d'être endommagées ou un accident imprévu risque de survenir.

Quand vous débranchez la batterie, débranchez d'abord le câble négatif (-).

Beim Abklemmen der Batterie, stets zuerst das Massekabel (-) lösen.

Wanneer u de accukabels loskoppelt, moet u eerst de negatieve kabel (-) losmaken.

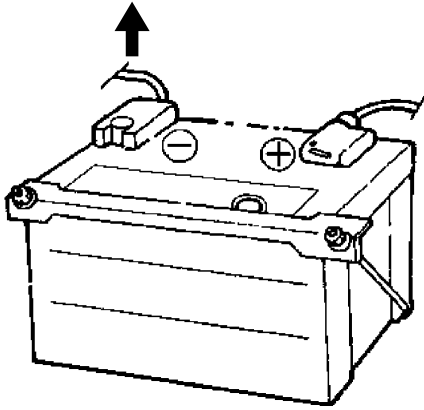


FIG. 1-24

Quand vous rebranchez la batterie, branchez d'abord le câble positif (+).

Beim Anschließen der Batterie, das Pluskabel (+) zuerst anklemmen.

Wanneer u de accukabels aansluit, moet u eerst de positieve kabel (+) aansluiten.

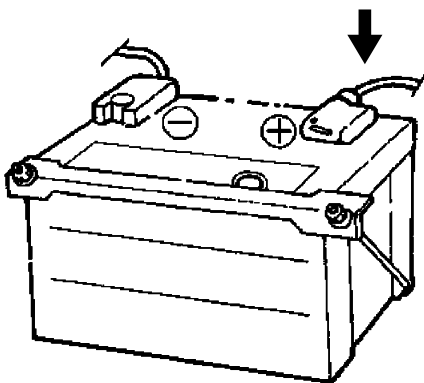


FIG. 1-25

- (4) Pour débrancher les câbles de la batterie, débranchez d'abord sans faute le câble de masse (-). Pour brancher les câbles sur la batterie, connectez d'abord le câble positif (+). Débrancher ou brancher de manière aléatoire peut entraîner un court-circuit ou des étincelles.

■ GESTION DES CABLES VOLANTS

Lorsque vous utilisez des câbles de démarrage, faites attention aux points suivants pour une opération en toute sécurité :

- (1) Avant de brancher les câbles, retirez les bouchons d'aération. Ceci va abaisser la force en cas d'explosion.
- (2) Avant de brancher les câbles, veillez à couper le moteur. Sinon des accidents imprévus peuvent survenir.
- (3) Utilisez des câbles de démarrage d'une capacité électrique suffisante. Un câble de capacité inadéquate entraînera une production de chaleur, ce qui pourrait déclencher un incendie.

■ DÉMONTAGE ET MISE AU REBUT

Quand la machine ou des composants sont usagés, consultez votre agent ISEKI pour le démontage et la mise au rebut. Si vous procédez vous-même au démontage et à la mise au rebut, veillez à prendre les précautions nécessaires.

■ ADHESIFS DE SECURITE

Les étiquettes sont collées sur le tracteur. Vous devriez bien sûr lire les consignes de sécurité données dans le manuel. Mais ne manquez jamais de lire également les étiquettes apposées sur la machine.

- Les étiquettes devront toujours être clairement visibles, c'est-à-dire que rien ne peut les masquer.
- Si elles sont salies, lavez-les à l'eau savonneuse et essuyez-les à l'aide d'un chiffon doux.
- Si certaines d'entre elles sont déchirées ou perdues, commandez des étiquettes neuves chez votre concessionnaire. Leurs codes sont mentionnés au chapitre "LES ADHESIFS DE SECURITE ET LEURS EMPLACEMENTS."
- Une étiquette neuve devra être placée au même endroit que l'ancienne était située.
- Pour coller une étiquette neuve, nettoyez l'endroit pour permettre à l'étiquette d'adhérer, et chassez toutes les bulles d'air piégées en dessous.

■ AUTOCOLLANTS

- (1) Etiquette d'avertissement Ventilateur
(Code N°.1705-902-006-0)

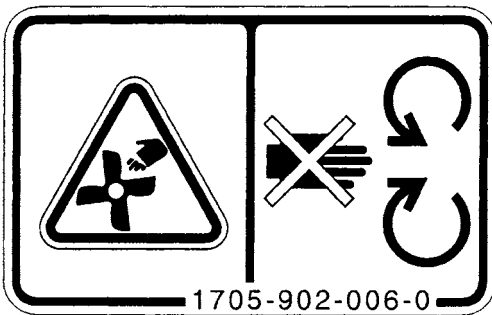


FIG. 1-26

ATTENTION: RISQUE D'ACCROCHAGE
Rester éloigné du ventilateur lorsqu'il tourne

- (2) Etiquette Débranchement de la batterie
(Code N°. 1636-901-022-00)

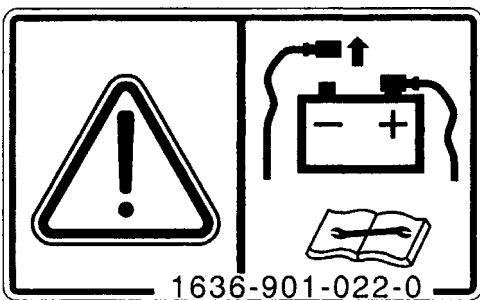


FIG. 1-27

ATTENTION: RISQUE D'ELECTROCUTION
Pour débrancher la batterie, débranchez d'abord la cosse négative et attachez d'abord la borne positive pour connecter la batterie.

- (3) Etiquette d'avertissement Courroie
(Code N°.1674-904-008-0)

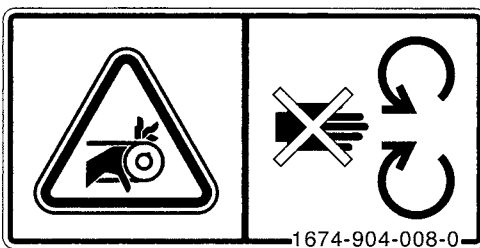


FIG. 1-28

ATTENTION: RISQUE D'ACCROCHAGE
Rester éloigné de la courroie lorsqu'elle tourne

- (4) Etiquette d'avertissement Pièce chaude
(Code N°. 8595-901-007-00)

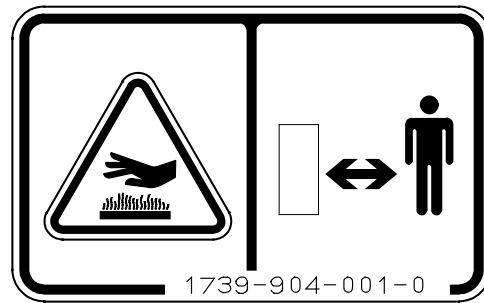


FIG. 1-29

ATTENTION: SURFACES CHAUDES, RISQUE DE BRULURES DES MAINS ET DES DOIGTS
Rester éloigné des pièces chaudes jusqu'à ce qu'elles refroidissent suffisamment.

- (5) Etiquette Ether (Code N°.1674-904-002-1)

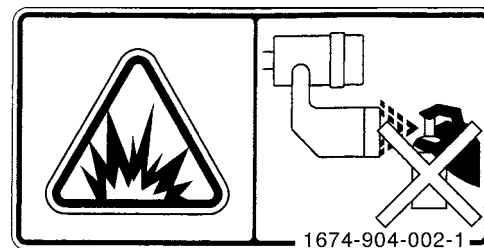


FIG. 1-30

ATTENTION : RISQUE D'EXPLOSION
L'ether ou autre fluide de démarrage ne peut jamais être utilisé pour démarrer des moteurs équipés de bougies de préchauffage.

- (6) Etiquette PdF (Code N°.8654-901-002-0)

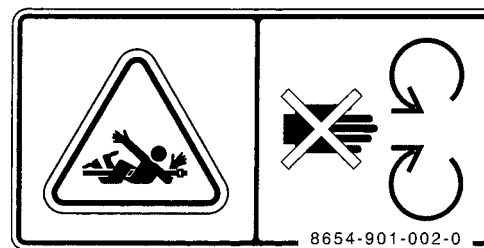


FIG. 1-31

ATTENTION: RISQUE D'ACCROCHAGE
Rester éloigné de l'arbre de PdF lorsque le moteur tourne.

(7) Etiquette Remorque
(Code N°.1674-904-004-0)

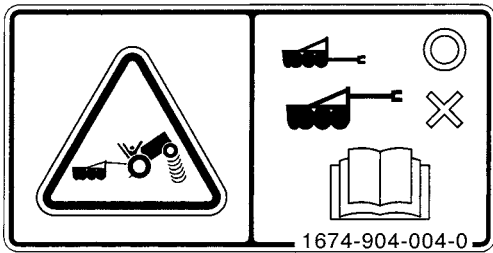


FIG. 1-32

ATTENTION: RISQUE DE RETOURNEMENT

L'outil arrière devra être installé sur le tracteur avec une barre d'attelage agréée ou en utilisant les bras inférieurs de l'attelage 3 points.

Utilisez uniquement un outil d'une capacité de chargement appropriée et de poids ne dépassant pas la capacité nominale du tracteur.

(8) Etiquette Radiateur (Code N°.1674-904-003-0)

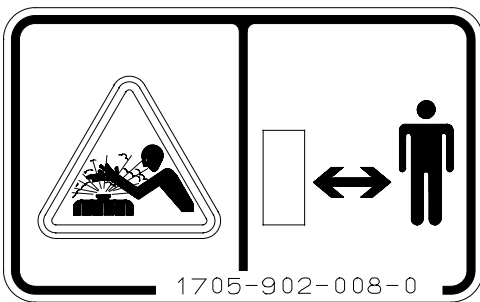


FIG. 1-33

ATTENTION: VAPEUR SOUS HAUTE PRESSION ET EAU CHAUDE

Ne retirez jamais le bouchon du radiateur pendant ou juste après l'utilisation de la machine. L'eau contenue dans le radiateur est très chaude et sous haute pression, ce qui pourrait provoquer des brûlures.

(9) Etiquette Batterie (Code N°. 1705-904-002-0)

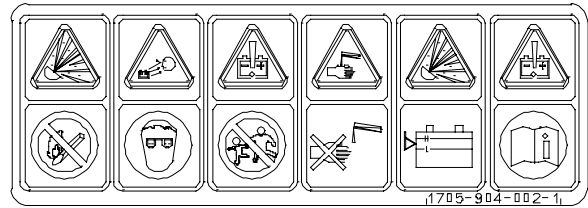


FIG. 1-34

- A. **ATTENTION: RISQUE D'EXPLOSION**
Rester à distance des étincelles et flammes qui pourraient entraîner une explosion.
- B. **ATTENTION : PORTER DES PROTECTIONS OCULAIRES**
L'électrolyte de batterie (acide sulfurique) peut provoquer une cécité. Portez des protections oculaires pour éviter tout contact avec les yeux.
- C. **ATTENTION: TENIR HORS DE PORTEE DES ENFANTS**
- D. **ATTENTION: RISQUE DE BRULURES**
L'électrolyte de batterie (acide sulfurique) peut provoquer des brûlures. Evitez tout contact avec la peau ou les vêtements. En cas d'accident, rincez immédiatement la zone touchée à grande eau.
- E. **ATTENTION: RISQUE D'EXPLOSION**
N'utilisez jamais la batterie quand la surface de l'électrolyte se trouve sous la limite basse ("LOWER"), sans quoi elle risque d'exploser. Ne la remplissez jamais au-dessus de la limite haute ("UPPER") sinon l'électrolyte risque de fuir.
- F. **ATTENTION : LIRE LE MANUEL D'UTILISATION**
Lisez les consignes de sécurité et d'utilisation du manuel avant d'utiliser le tracteur.

Faites attention à la manipulation de la batterie.
Une manipulation inappropriée peut déclencher une explosion.
Ne mettez jamais les pôles en court-circuit.
Chargez la batterie dans un endroit bien ventilé.

(10) Etiquette d'avertissement Démarreur
(Code N°. 1705-902-007-0)

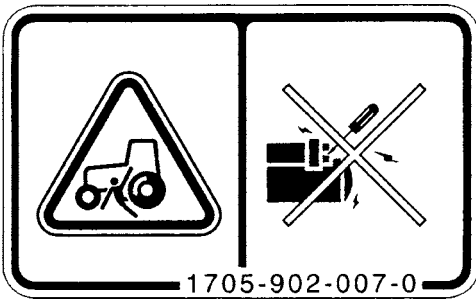
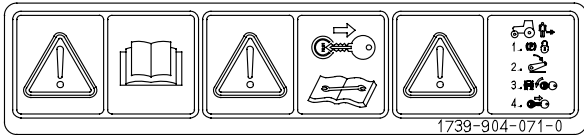


FIG. 1-35

DANGER : RISQUE D'ELECTROCUTION
Ne démarrez le moteur qu'en étant assis sur le siège, avec la clé.

(11) Etiquette Utilisation avec prudence
(Code N°. 1739-904-071-0)
(Code N°. 1739-904-072-0)



A



FIG. 1-36

- A. **ATTENTION: AVANT UTILISATION**
Lisez les consignes de sécurité et d'utilisation du manuel avant d'utiliser le tracteur.
- B. **ATTENTION: AVANT UTILISATION**
Lisez les consignes de sécurité et d'utilisation du manuel avant d'utiliser le tracteur.
- C. **ATTENTION: RISQUE DE MOUVEMENT BRUSQUE**
Avant de laisser le tracteur sans surveillance, serrez le frein de stationnement, abaissez l'outil, coupez le moteur et retirez la clé de contact pour éviter les mouvements inattendus du tracteur.
- D. **ATTENTION: RISQUE DE BLESSURES OU DE DE-GATS**
Accordez attention à la sécurité autour de la machine pour éviter de blesser des personnes se trouvant à proximité ou d'endommager des biens

E. **ATTENTION : RISQUE DE RETOURNEMENT**
N'utilisez jamais le tracteur sur une pente de plus de 10 degrés, sinon il pourrait se retourner.

F. **ATTENTION : RISQUE DE BLESSURES OU DE DE-GATS**
Ne laissez jamais d'autres personnes monter sur le tracteur ou l'outil, sinon il pourrait se retourner.

(12) Etiquette Carburant (Code N°. 1705-904-001-0)

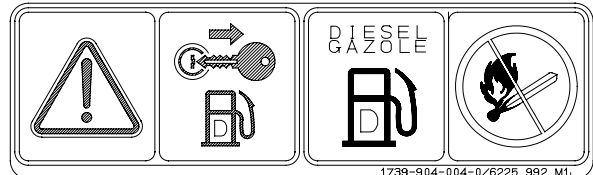


FIG. 1-37

DANGER : RISQUE D'EXPLOSION ET DE BRULURES
Utilisez seulement du gasoil.
Avant de faire le plein de carburant, veillez à arrêter le moteur et à attendre que le moteur et les pièces chaudes refroidissent suffisamment. Gardez les étincelles, flammes nues, etc., à distance du réservoir de carburant.
Ne pas fumer !

(13) Etiquette ROPS (Code N°. 1674-904-005-0)

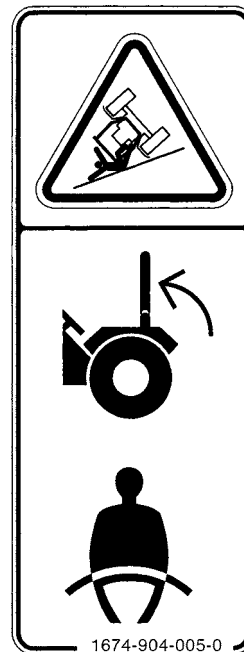


FIG. 1-38

ATTENTION : RISQUE DE BLESSURES
Ne sautez pas du siège si le tracteur commence à se retourner, ou vous risqueriez d'être écrasé dessous. La structure ROPS devra habituellement rester montée pendant l'utilisation de la machine.
Cependant, si la structure ROPS doit être démontée, conduisez le tracteur avec une extrême prudence.
N'utilisez pas le tracteur avec une structure ROPS endommagée ou modifiée.

(14) La batterie contient du plomb. La batterie porte une étiquette d'avertissement. Ne mettez pas la batterie aux ordures ménagères.

(Code No.1728-903-003-0)

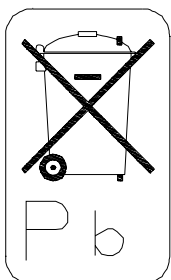


FIG. 1-39

14-2 PRÉCAUTION : Risque de pollution.

Mettez au rebut la batterie usagée de la manière prévue car elle contient du plomb. (Ne mettez pas la batterie aux ordures ménagères.)

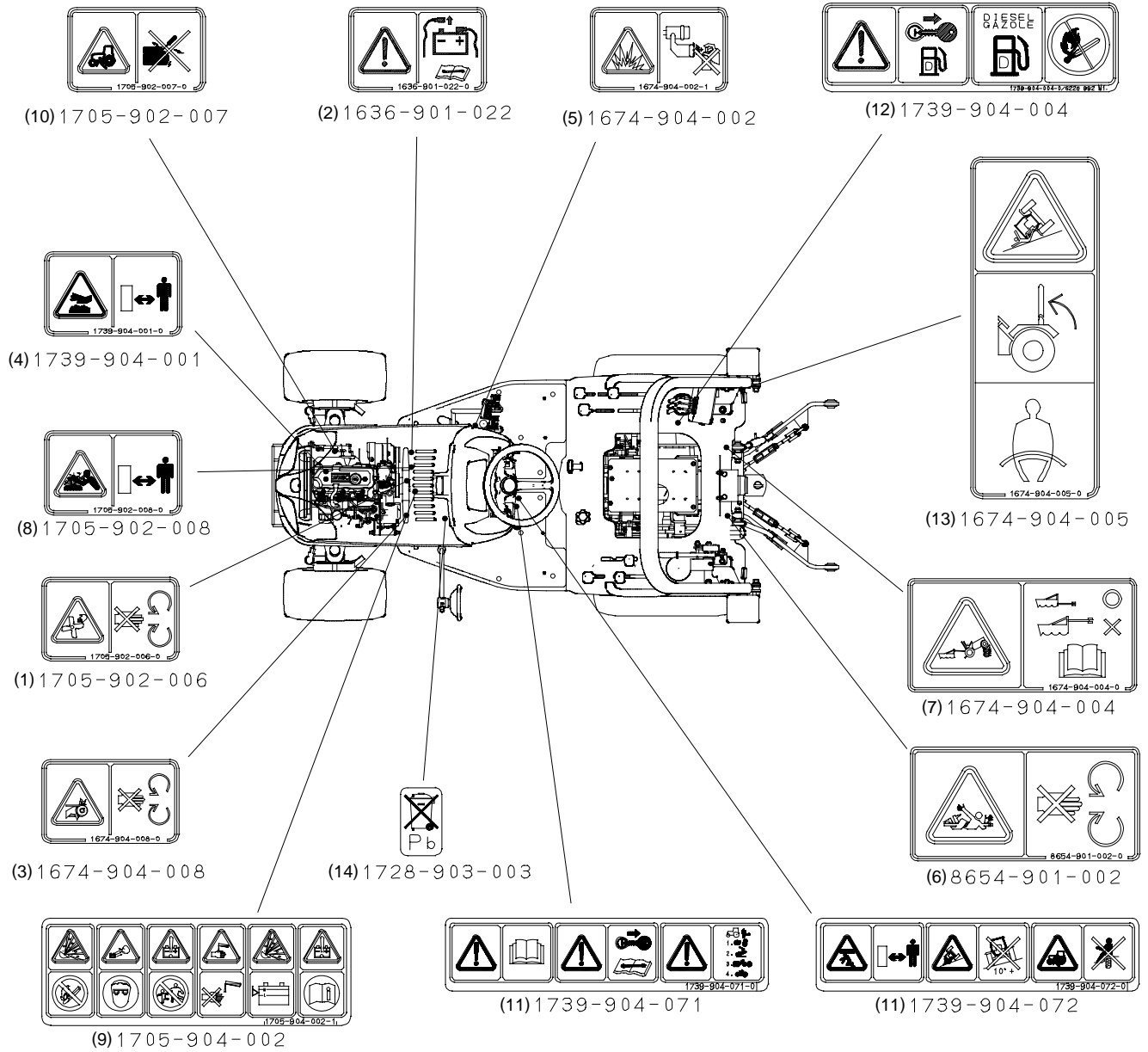


FIG. 1-40

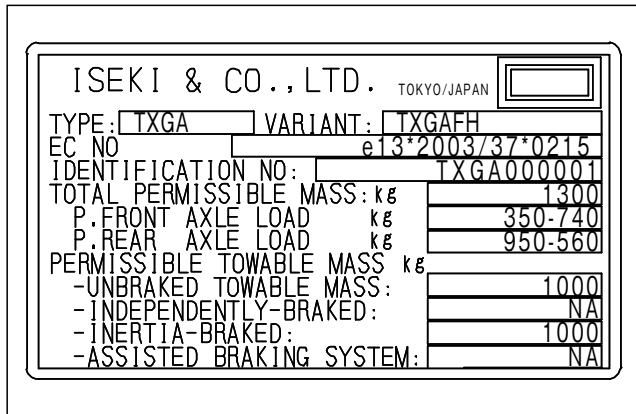


FIG. 2-1
(plaque légale - Gesetzlich vorgeschriebenes Schild - Typeplaat)



FIG. 2-2
(Plaque nominative - Namensschild - Naamplaat)

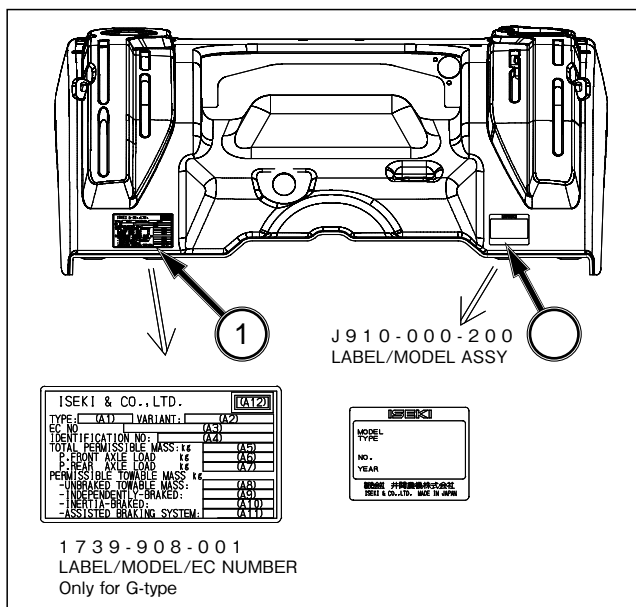


FIG. 2-3
(Emplacement de la plaque - osition des Schilds - Plaats van plaat)

IDENTIFICATION DU TRACTEUR

NUMEROS DE SERIE

Notez les numéros de série de votre tracteur. Mentionnez toujours les numéros de série dans toute communication à votre concessionnaire Iseki.

- ATTESTATION D'HOMOLOGATION DU TRACTEUR NUMERO (Fig. 2-1 & Fig. 2-3 (1))
-
- NUMERO DE SERIE DU TRACTEUR (Fig. 2-2 et Fig. 2-3 (2))
-
- NUMERO DE MODELE DU MOTEUR (Fig. 2-4 (1)).
-
- NUMERO DE SERIE DU MOTEUR (Fig.2-4 (2))
-
- NUMERO DE CHASSIS (Fig. 2-5 (1))
-
- MODELE.....
- PROPRIETAIRE OU EXPLOITANT.....
-
- CONCESSIONNAIRE ISEKI LE PLUS PROCHE.....
-
- DATE D'INSTALLATION.....
- EXPIRATION DE LA GARANTIE
-

GARDEZ CE MANUEL EN SECURITE POUR POUVOIR LE CONSULTER REGULIEREMENT. VEILLEZ A CE QUE TOUS LES OPERATEURS Y AIENT ACCES ET A CE QU'ILS EN COMPRENNENT LE CONTENU

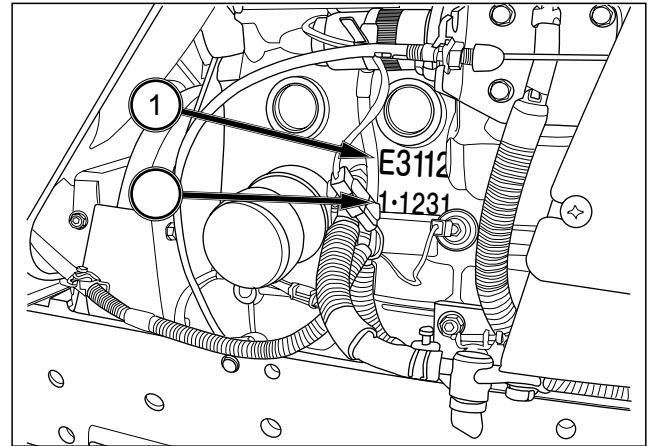


FIG. 2-4

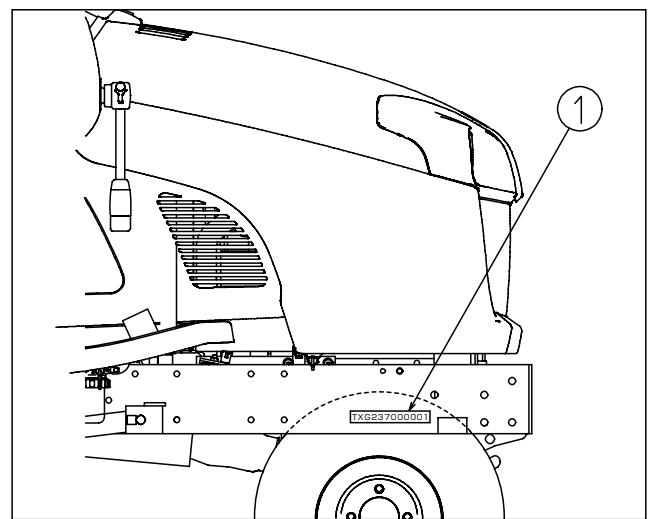


FIG. 2-5

**MODÈLE TYPE DÉSIGNATION
 MODELLTYPENBEZEICHNUNG
 MODEL TYPE NAAM**

TXG237 F H G V R E4

Symbol	Transmission Type
F	4WD

Symbol	Transmission Type
	ST

Symbol	omolo a io
mi	one
	i ense n mber pla e

Symbol	enal liary y a li s
mi	one
	ale

Symbol	Des ina ion
4	rope eania

Symbol	S
mi	one
	S

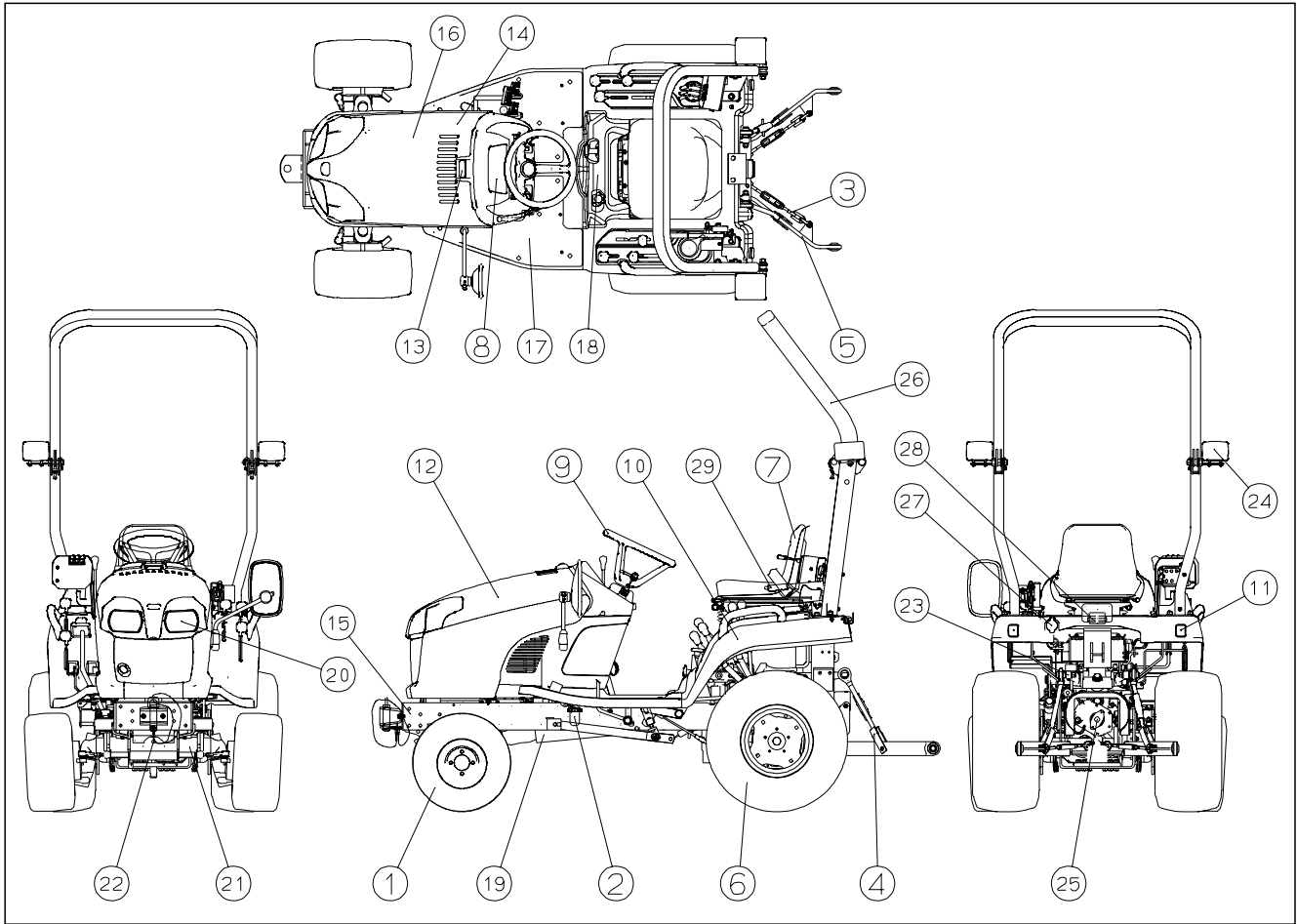


FIG. 2-6

PRINCIPAUX COMPOSANTS (E 4 Type)

FIG. 2-6 : L'identification et la terminologie des principaux composants, telles qu'elles figurent dans le présent manuel, sont les suivantes :

1. Roues avant
2. Orifice de remplissage du réservoir de carburant
3. Stabilisateur
4. Bielle de levage
5. Bras inférieur
6. Roues arrière
7. Siège conducteur
8. Tableau de bord
9. Volant
10. Garde-boue
11. Réflecteur
12. Capot
13. Levier de verrouillage du capot
14. Batterie
15. Pare-chocs avant
16. Moteur
17. Marchepied
18. Transmission
19. Arbre d'entraînement des roues avant
20. Phare
21. Essieu avant
22. Pivot d'essieu avant
23. Bras de levage
24. Eclairage combiné
25. Boîte centrale
26. Structure de protection anti-retournement (ROPS)
27. Prise 7 broches
28. Eclairage de plaque minéralogique
29. Levier de frein de stationnement

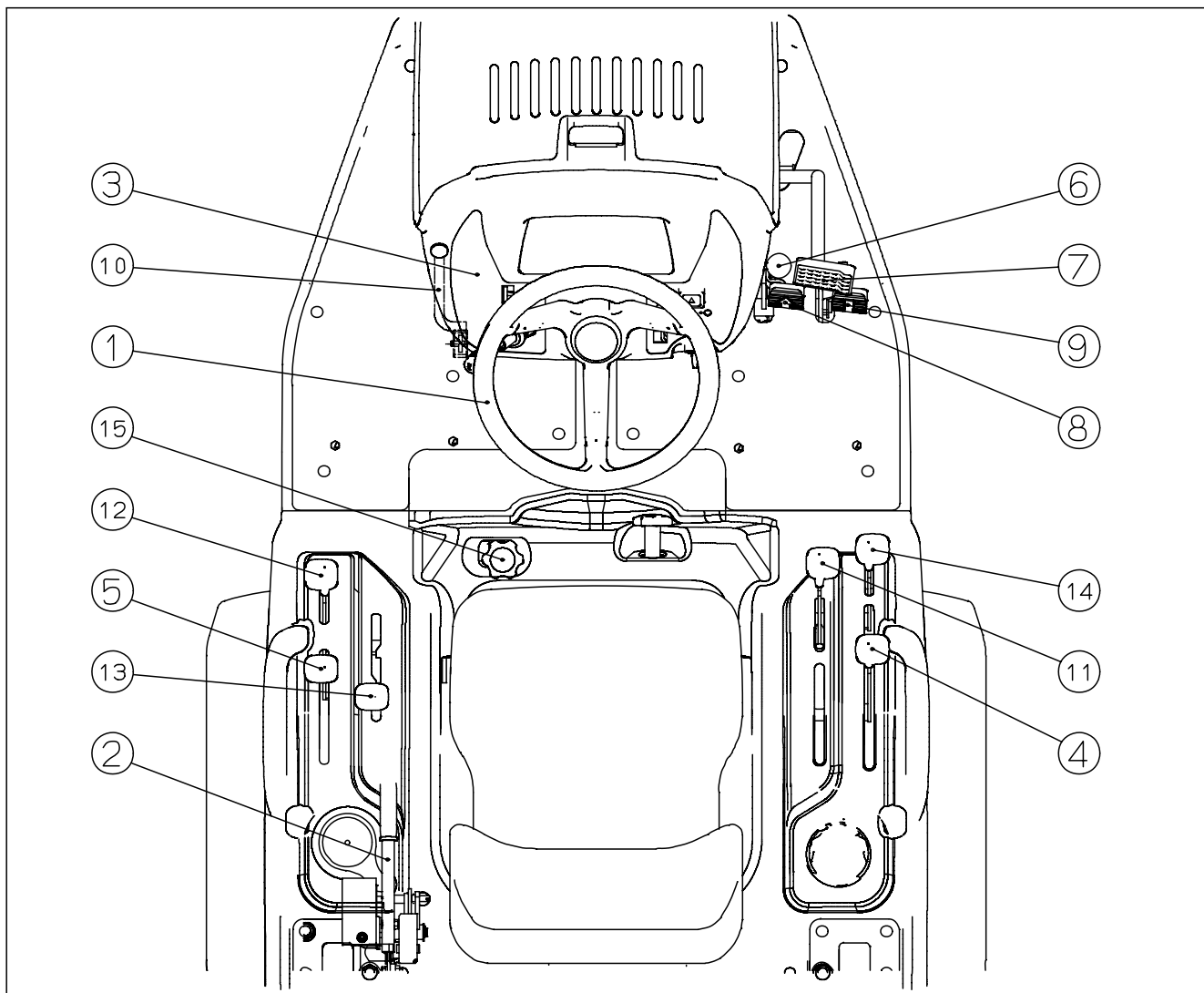


FIG. 3-1

INSTRUMENTS ET COMMANDES

1. Volant
2. Levier de blocage du frein de stationnement
3. Tableau de bord
4. Levier de changement de gamme
5. Levier sélecteur de prise de force arrière
6. Levier d'accélérateur
7. Pédale de frein
8. Pédale hydro. marche avant
9. Pédale d'inversion hydrostatique
10. Levier de commande de position de l'attelage trois points
11. Levier sélecteur de prise de force centrale
12. Levier d'embrayage de prise de force
13. Levier de passage en quatre roues motrices (4x4)
14. Molette de commande de hauteur de coupe

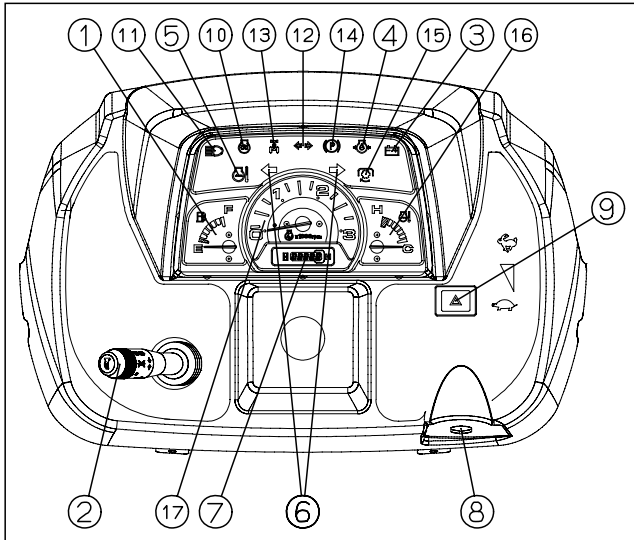


FIG. 3-2

TABLEAU DE BORD

FIG. 3.2 : Agencement des jauges, interrupteurs de commande et indicateurs situés sur le tableau de bord. Les éléments sont détaillés dans les descriptions qui suivent :

NOTA : Le tableau de bord et les interrupteurs peuvent varier légèrement par rapport aux illustrations.

1. Jauge de carburant
2. Commutateur combiné (commande des phares et clignotants)
3. Voyant de charge de la batterie
4. Voyant d’alerte de pression de l’huile moteur
5. Voyant d’alerte de température du liquide de refroidissement
6. Voyant de clignotants
7. Compteur d’heures
8. Commutateur principal
9. Interrupteur de feux de détresse
10. Témoin de préchauffage
11. Interrupteur de veilleuses
12. Indicateur de feux de route
13. Indicateur de remorque
14. Commande d’avertisseur sonore
15. Témoin de prise de force
16. Jauge de température de liquide de refroidissement
17. Compte-tours

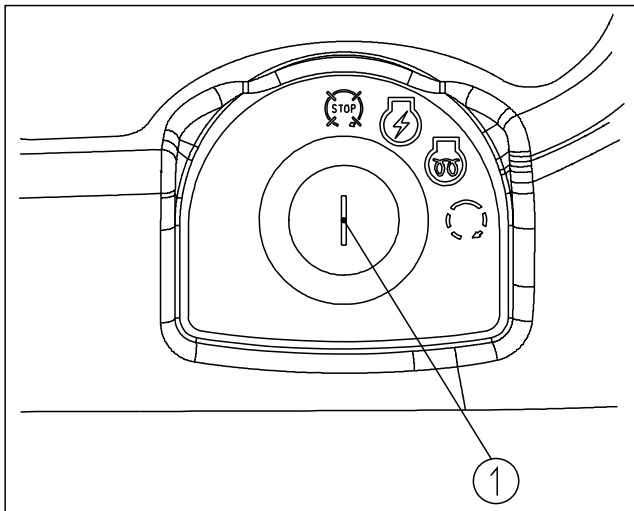






FIG. 3-3

COMMUTATEUR PRINCIPAL

FIG. 3.3 : Le commutateur principal, 1, présente les 4 positions suivantes :

-  **ARRET:** Le moteur et tous les circuits électriques sont coupés. La clé peut être retirée.
-  **MARCHE:** Tous les circuits sous tension. Position normale de fonctionnement.
-  **DEMARRAGE:** Démarreur activé. Cette position revient sous effet de ressort sur “MARCHE”
-  **PRECHAUFFAGE:** Excite les bougies de préchauffage pour préchauffer les chambres de combustion et faciliter le démarrage. Revient sous effet de ressort sur “ARRET”.

NOTA : Le commutateur principal doit être mis sur “MARCHE” pour que les circuits fonctionnent. La pédale d’embrayage doit être enfoncée pour que le moteur démarre.

IMPORTANT : Lorsque l’on sélectionne la position “PRE-CHAUFFAGE” du commutateur principal, les chambres de combustion du moteur sont préchauffées et permettent à un moteur froid de démarrer après quelques secondes.

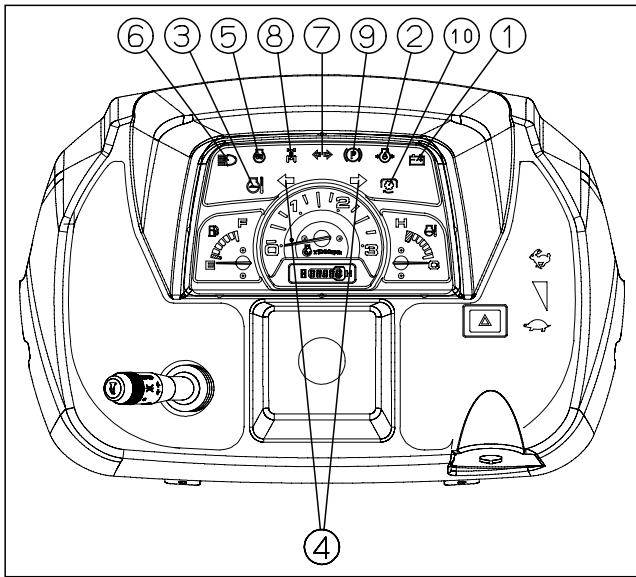


FIG. 3-4

BANC DE VOYANTS INDICATEURS

FIG. 3-4 : Le banc de voyants indicateurs contient plusieurs voyants qui permettent de surveiller certaines fonctions. Les positions actuellement utilisées (de gauche à droite) sont :

Charge de la batterie (1) - S’allume lorsque l’on met le commutateur principal sur “MARCHE” et s’éteint après démarrage du moteur, pour indiquer que la batterie est en charge.

Pression d’huile moteur (2) - S’allume si la pression de l’huile moteur est basse. Si le voyant s’allume moteur tournant, coupez immédiatement le moteur et recherchez la cause.

Température de liquide de refroidissement (3) - S’allume quand le moteur est en surchauffe.

NOTA : Lorsque l’un des voyants indicateurs ci-dessus reste allumé, arrêtez immédiatement le moteur et consultez votre concessionnaire.

Voyant de clignotants (4) - Clignote lorsque les clignotants sont actionnés.

Bougies de préchauffage (5) - S’allume quand le contacteur à clé est tourné à la position préchauffage (GLOW).

Phares de route (6) – s’allument quand les phares avant dans la calandre sont allumés à la position phares de route avec l’interrupteur de phares.

Feux de la remorque (7) – s’allument quand la remorque est attachée et que la prise à 7 broches est raccordée.

Témoin 4WD (8) - S’allume quand la traction intégrale 4WD est engagée.

Témoin de frein de stationnement (9) - S’allume quand le frein de stationnement est appliqué.

Prise de force (PDF) (10) - S’allume quand l’interrupteur de prise de force est tourné pour l’engager.

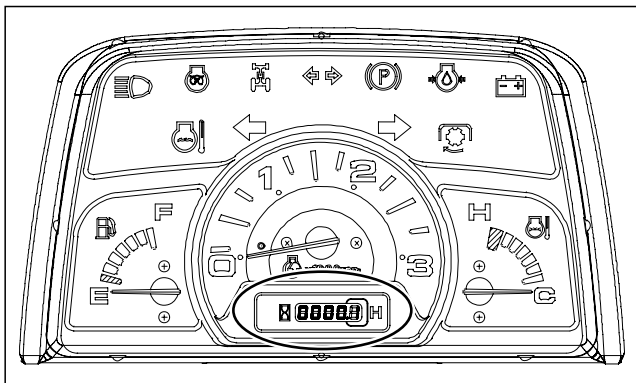


FIG. 3-5

COMPTEUR D’HEURES

FIG. 3-5 : Le compteur d’heures indique l’utilisation du moteur et du tracteur pour aider à déterminer les intervalles d’entretien. Le chiffre tout à fait à droite indique les incréments en 1/10ème d’heures.

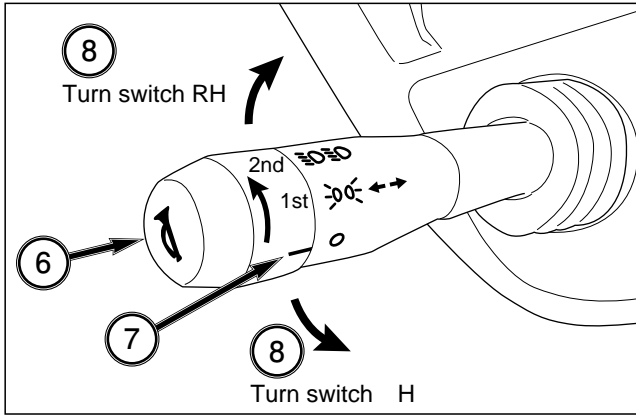


FIG. 3-6

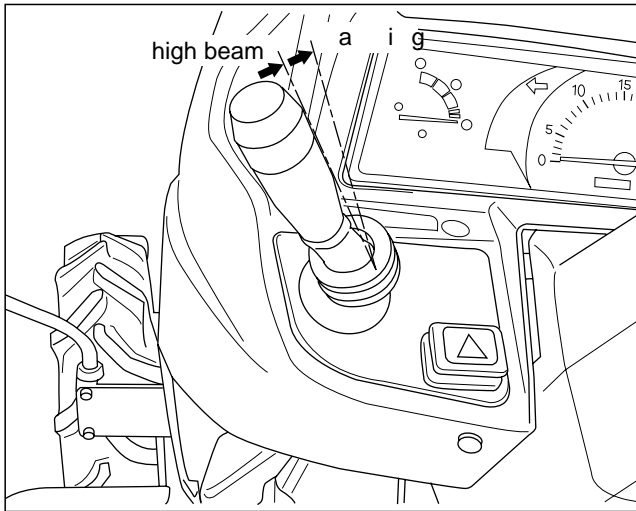


FIG. 3-7

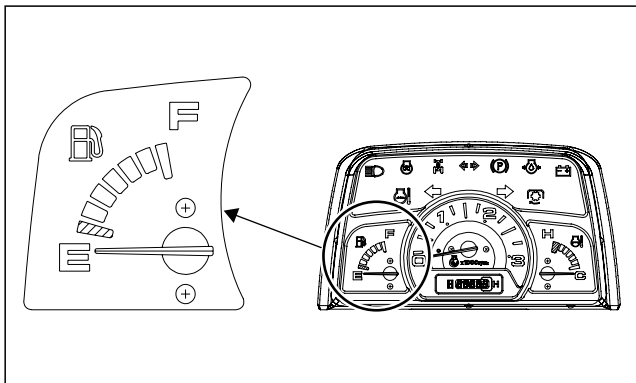


FIG. 3-8

INTERRUPTEUR COMBINÉ DE KLAXON, PHARES ET CLIGNOTANTS

FIG. 3-6: nterrupteur combiné de klaxon/clignotants

Interrupteur de klaxon, 6 – Le klaxon émet un son en enfonçant le bouton central.

Interrupteur des phares, 7 – il s’agit d’un interrupteur rotatif à trois positions:

- OFF - omplètement tourné dans le sens antihoraire. Tous les phares sont éteints.
- 1^e- Les phares de croisement et les feux arrière s’allument.
- 2^e- Les phares de route et les feux arrière s’allument.

NOTE : Interrupteur de dépassement
L’interrupteur de dépassement est actionné en poussant le bouton vers haut au-delà la position phares de route

NOTE : Quand vous allumez les grands phares (2e position), le témoin de la bande de témoins s’allume.

Clignotant, 8 – Actionnez le levier de clignotant dans le sens où le tracteur va tourner. Le clignotant orange correspondant (monté sur l’arceau de sécurité) s’allumera. Ramenez le levier de commande en position centrale pour l’arrêter.

JAUGE DE CARBURANT

FIG. 3-8 : La jauge indique le niveau de carburant dans le réservoir de carburant lorsque le commutateur principal est en position “MARCHE”.

NOTA : La jauge ne peut indiquer un niveau de carburant exact lorsque le tracteur est en pente. Il lui faut un peu de temps pour indiquer un niveau exact une fois le tracteur revenu en position horizontale.

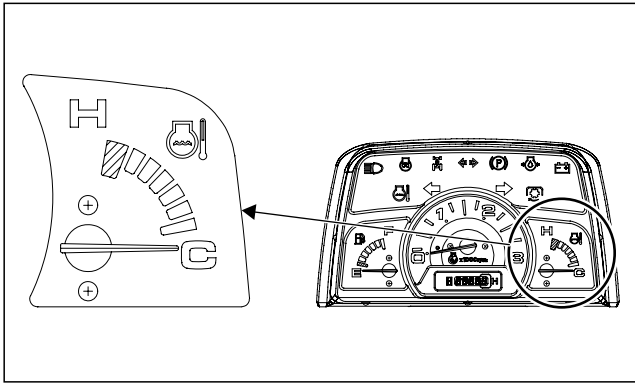




FIG. 3-9

Jauge de température de liquide de refroidissement

FIG. 3-9: La jauge indique la température de liquide de refroidissement quand le contacteur à clé est tourné sur ON.

-  - Indique une température trop basse pour un travail intensif. Laissez chauffer le moteur (aiguille en position centrale) avant d'appliquer une forte charge.
-  Indique une surchauffe (zone rouge sur la jauge). Laissez tourner le moteur au ralenti, en débrayant toutes les charges, pendant plusieurs minutes et recherchez la cause (voyez le chapitre Dépannage).



PRÉCAUTION : Ne faites pas l'entretien du moteur quand il est chaud. Laissez-le refroidir complètement avant de faire l'entretien ou d'enlever le bouchon du radiateur.

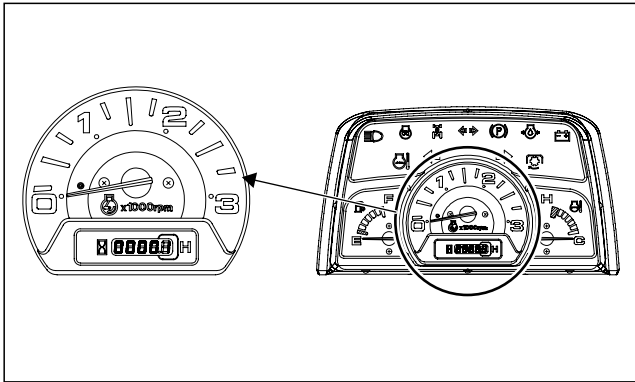


FIG. 3-10

Compte-tours

FIG. 3-10: L'échelle du cadran indique le régime moteur en tours par minute (t/min) du vilebrequin. L'index montre aussi la vitesse de la prise de force arrière de 540 t/min env. pour 2484 t/min du moteur.

La vitesse normale de la prise de force se situe entre 540 et 600. L'utilisation de la prise de force à une vitesse supérieure à 600 tr/min. peut provoquer une panne du tracteur ou de l'équipement supplémentaire.

Le compteur horaire au centre du cadran indique le temps d'utilisation du moteur et du tracteur pour déterminer les intervalles d'entretien. Le chiffre à l'extrême droite indique les 1/10 d'heure.

FREINS

Pédale de frein

FIG. 3-11 & 3-12 : La pédale de frein (1), commande les freins des roues gauches et droites en même temps.

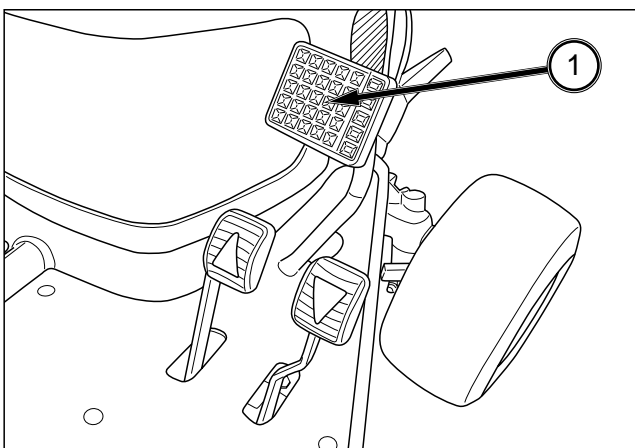


FIG. 3-11

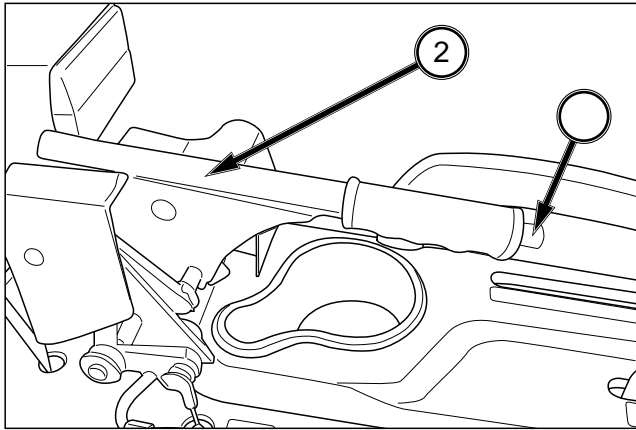


FIG. 3-12

Frein de stationnement

Pour serrer les freins de stationnement, tirez le levier de stationnement (2), pour bloquer les freins en position serrée.

Pour désengager les freins de stationnement, appuyez sur le bouton de déblocage (3), et abaissez le levier en position desserrée.

IMPORTANT : *Désengagez toujours le frein avant de déplacer le tracteur, pour éviter une usure anormale des freins.*

COMMANDES DE REGIME MOTEUR

Levier d'accélérateur

FIG. 3-13 : Le levier d'accélérateur, (1), commande le régime moteur et restera dans la position sélectionnée par le conducteur.

Ralenti : levier vers l'arrière, le moteur est au ralenti.

Régime haut : le régime moteur augmente au fur et à mesure que l'on avance progressivement le levier.



PRUDENCE : Sélectionnez toujours le régime moteur de façon à assurer une utilisation en toute sécurité. Réduisez la vitesse avant de tourner ou de reculer.

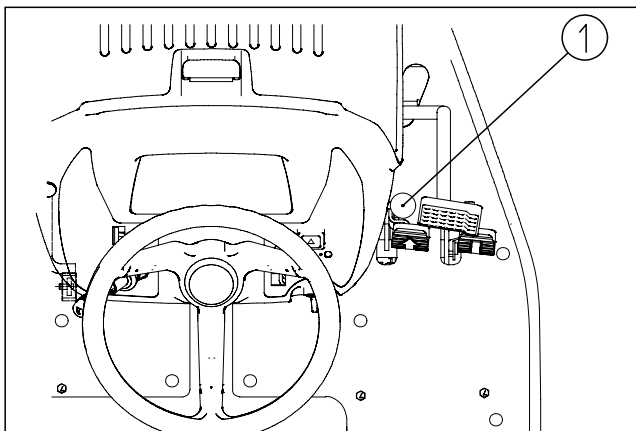


FIG. 3-13

LEVIER DE CHANGEMENT ET COMMANDES DE TRANSMISSION

FIG. 3-14 : Un levier de changement de vitesse est utilisé pour sélectionner une gamme de vitesse d'avance au sol grâce à différentes réductions de rapports dans le train d'entraînement. Une unité de commande hydrostatique permet une variation infinie des vitesses, de zéro à la vitesse maximale, dans chaque gamme.

Le levier de changement de gamme (1), se trouve à droite du siège conducteur. Le levier de gamme fournit les 2 principaux changements de vitesses. Ce levier présente des positions "tortue" et "lièvre" avec un point mort central.

IMPORTANT : *Le tracteur doit être à l'arrêt complet pour pouvoir changer de gamme.*

La pédale de commande hydrostatique (2), se trouve sur le côté droit de la plate-forme et commande l'unité hydrostatique en marche avant ou en marche arrière.

Enfoncer la pédale avant pour faire avancer le tracteur; enfoncer la pédale de marche arrière pour faire reculer le tracteur. Comme chaque mouvement se fait par une action progressive sur la pédale, vous remarquerez une augmentation correspondante de la vitesse au sol du tracteur dans la direction voulue.



AVERTISSEMENT : Pour éviter des blessures: N' utilisez pas le tracteur s'il se déplace sur une surface de niveau sans avoir actionné les pédales de commande hydrostatique. Contactez votre concessionnaire Iseki

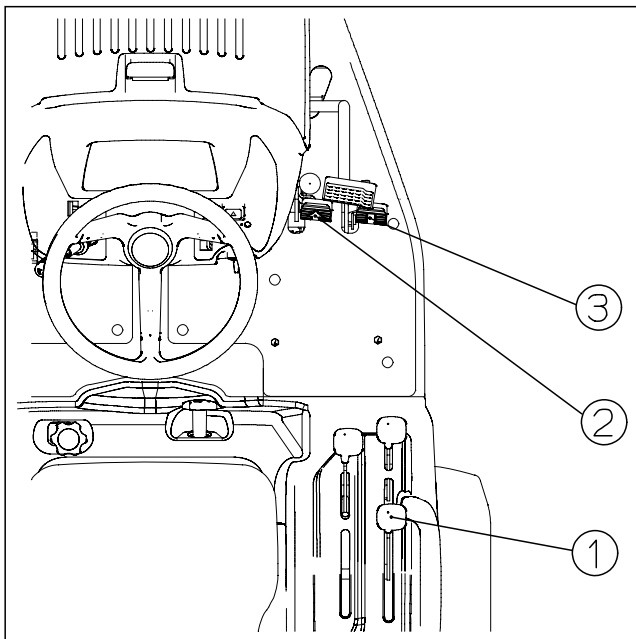


FIG. 3-14

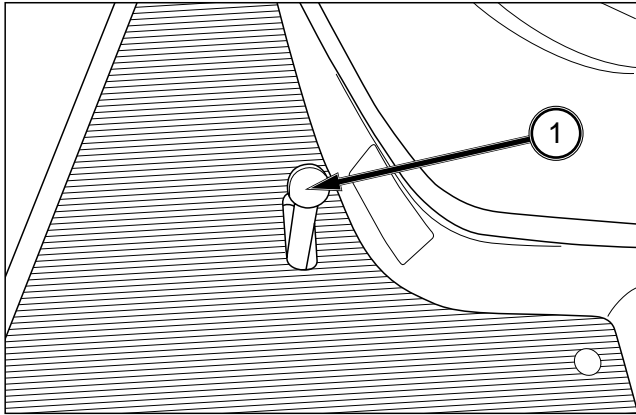


FIG. 3-15

Renvoyer la pédale vers la position centrale sous l'effet du ressort va ralentir le tracteur et l'arrêter une fois le point mort atteint. Une fois la pédale entièrement relâchée, le tracteur devrait rester immobile avec la pédale au point mort.

PEDALE DE BLOCAGE DE DIFFERENTIEL

FIG. 3-15 : Lorsque l'on appuie sur la pédale de blocage de différentiel (1), les deux ponts arrière sont bloqués l'un par rapport à l'autre pour donner une traction égale sur les deux roues arrière. Ceci est particulièrement important lorsque vous travaillez sur un sol meuble ou glissant.

Désengagez le blocage de différentiel en libérant la pédale.

IMPORTANT : Arrêtez le tracteur avant d'engager le blocage de différentiel.



PRUDENCE : Lorsque le blocage de différentiel est engagé, la capacité de direction du tracteur est grandement réduite. Désengagez-le avant de tenter de braquer. Ne l'utilisez pas durant les transferts.

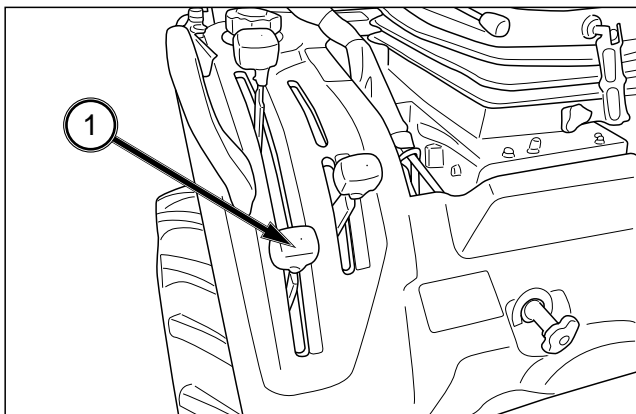


FIG. 3-16

LEVIER DE PASSAGE EN QUATRE ROUES MOTRICES

FIG. 3-16 : Le levier de passage (1), engage et désengage l'entraînement de l'essieu avant. Levier vers l'avant, l'essieu avant est engagé, et la puissance est transmise aux ponts avant et arrière. Levier vers l'arrière, l'essieu avant (4x4) est désengagé.

IMPORTANT : Arrêtez le tracteur avant d'engager ou de désengager les 4 roues motrices.

N'utilisez pas les quatre roues motrices sur une surface dure. Une usure rapide des pneus avant ainsi qu'un risque de détérioration de la ligne d'entraînement pourraient survenir si les quatre roues motrices sont utilisées pendant des périodes prolongées sur une surface dure.

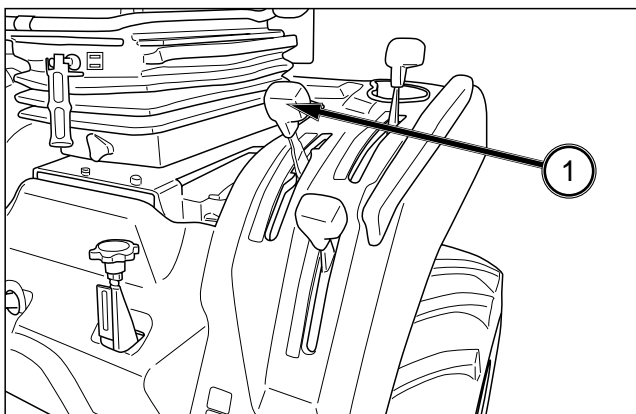


FIG. 3-17

LEVIER D'EMBAYAGE DE PDF

FIG. 3-17 : Le levier d'embrayage de PdF (prise de force) (1), engage et désengage les deux PdF (PdF arrière, PdF centrale, ou les deux à la fois) sur le tracteur.

Lorsque le levier est vers l'avant, la PdF (PdF arrière et PdF centrale) est engagée.

Lorsque le levier est renvoyé à l'arrière en position de désengagement, l'entraînement mécanique est désengagé.



PRUDENCE : Désengagez toujours la PdF et coupez toujours le moteur du tracteur avant de procéder à l'entretien d'un outil entraîné par la PdF. Laissez tous les mouvements s'arrêter avant de quitter le siège conducteur.

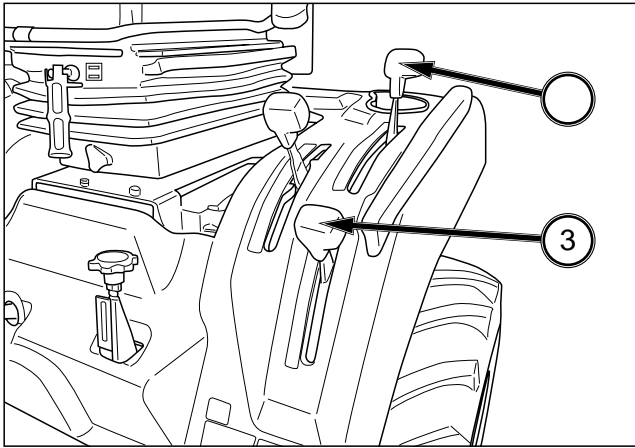


FIG. 3-18

LEVIERS SELECTEURS DE PdF ARRIERE ET CENTRALE

FIG. 3-18 : Le levier sélecteur de PdF arrière (2), commande la PdF arrière sur le tracteur.

Lorsque le levier est vers l'avant, au point mort, l'entraînement mécanique est désengagé.

Lorsque le levier est vers l'arrière, la PdF arrière à 540 tr/min est sélectionnée.



PRUDENCE : Désengagez toujours la PdF et coupez toujours le moteur du tracteur avant de procéder à l'entretien d'un outil entraîné par la PdF. Laissez tous les mouvements s'arrêter avant de quitter le siège conducteur.

Le levier sélecteur de PdF centrale (3), commande la PdF centrale sur le tracteur.

Lorsque le levier est vers l'avant, au point mort, l'entraînement mécanique est désengagé.

Lorsque le levier est vers l'arrière, la PdF centrale à 2000 tr/min est sélectionnée.



PRUDENCE : Désengagez toujours la PdF et coupez toujours le moteur du tracteur avant de procéder à l'entretien d'un outil entraîné par la PdF. Laissez tous les mouvements s'arrêter avant de quitter le siège conducteur.



PRUDENCE : Sélectionnez toujours le régime moteur de façon à assurer une utilisation en toute sécurité. Réduisez la vitesse avant de tourner ou de reculer.

ATTELAGE TROIS POINTS

Les instructions complètes d'utilisation de l'attelage 3 points sont données dans la section "Fonctionnement" du présent manuel.

Levier de commande

FIG. 3-19 : Le levier de commande de position (1), ajuste la hauteur de l'attelage 3 points à l'arrière du tracteur. Mettre le levier dans une certaine position va régler la hauteur en conséquence. La position entièrement relevée est celle où le levier est à fond vers l'arrière, et la position entièrement abaissée s'obtient avec le levier complètement vers l'avant.



PRUDENCE : Utilisez le levier de commande de position (1), pour accrocher ou décrocher l'outil.

NOTA : Lorsque vous démarrez le moteur, vérifiez que l'outil est abaissé au sol et que le levier de position est à fond vers l'avant. Ceci réduit la charge sur le démarreur du fait que l'attelage essaie de se relever lorsque le moteur démarre.

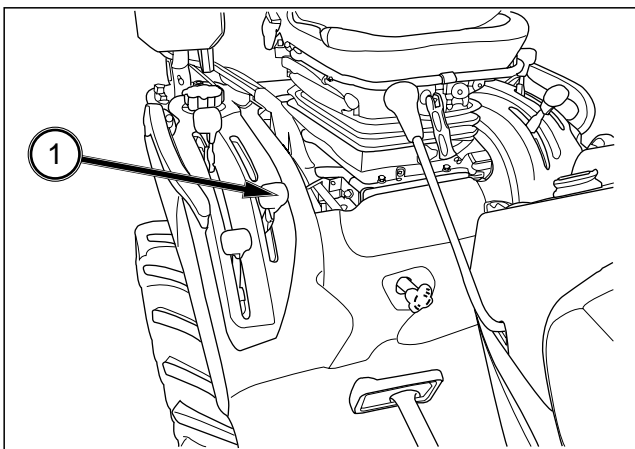


FIG. 3-19

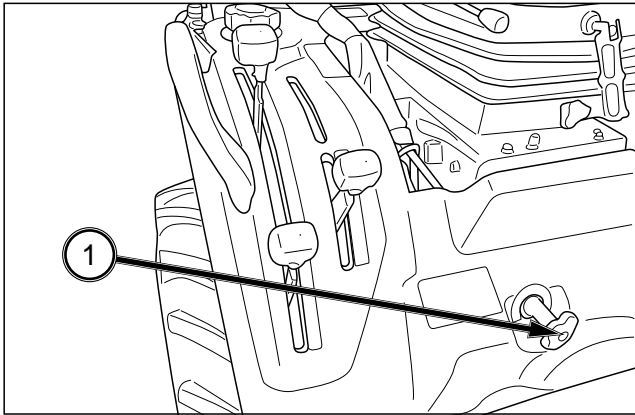


FIG. 3-20

Molette de contrôle de vitesse d'abaissement

FIG. 3-20 : La molette de vitesse d'abaissement (1), ajuste la "vitesse de chute" des outils sur l'attelage 3 points. Tourner la molette dans le sens d'horloge d'une montre permet d'augmenter la durée d'abaissement et la tourner dans le sens contre l'horloge va diminuer le temps d'abaissement. Tourner la molette à fond dans le sens d'horloge va verrouiller l'outil (ou l'attelage) en position relevée pour le transport.



PRUDENCE : Si vous travaillez à côté ou au-dessous d'un matériel porté, bloquez-le solidement en position et tournez la molette de vitesse d'abaissement dans le sens des aiguilles d'une montre sur la position "stop".

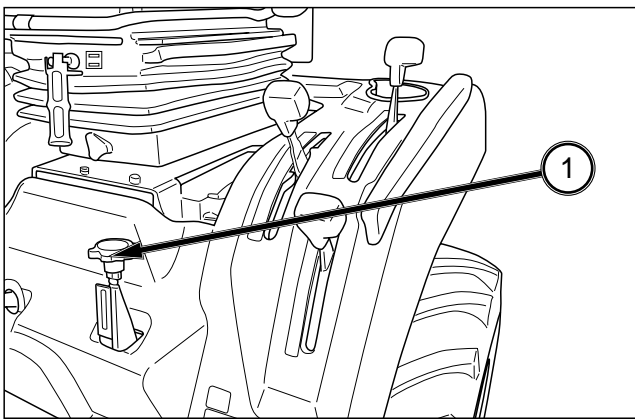


FIG. 3-21

Molette de commande de hauteur de coupe

FIG. 3-21 : La molette de commande de hauteur de coupe, (1), ajuste la hauteur de coupe pour la plate-forme de tondeuse à montage central. Tourner la molette dans le sens d'horloge abaisse la hauteur de coupe de la plate-forme de tondeuse et la tourner dans le sens contre l'horloge va relever la hauteur de coupe de la plate-forme de tondeuse.



PRUDENCE : Lorsque l'on travaille sans plate-forme de tondeuse à montage central, la timonerie doit être réglée en position entièrement relevée en utilisant le levier de commande de position. Par ailleurs, tournez la molette de commande de hauteur de coupe dans le sens contre l'horloge pour régler la position la plus haute.

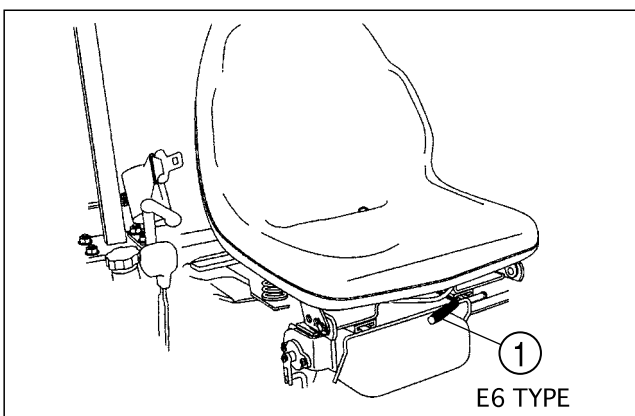


FIG. 3-22

RÉGLAGE DU CONFORT

PRÉCAUTION : Ne réglez jamais le siège en roulant avec le tracteur. Assurez-vous que le siège est bloqué avant d'utiliser le tracteur.

Réglage du siège (type E6)

FIG. 3-22: Levez le levier de blocage du siège, 1, pour pouvoir le faire coulisser d'avant en arrière.

NOTE: Pour le réglage du siège E4, suivez les instructions du manuel de l'utilisateur joint.

Interrupteur de siège

Pour le type E4 – Le circuit d'interrupteur de siège est installé sur le tracteur, c'est pourquoi nous recommandons de monter le siège avec l'interrupteur.

Pour le type E5 – l'interrupteur de siège est monté en usine.

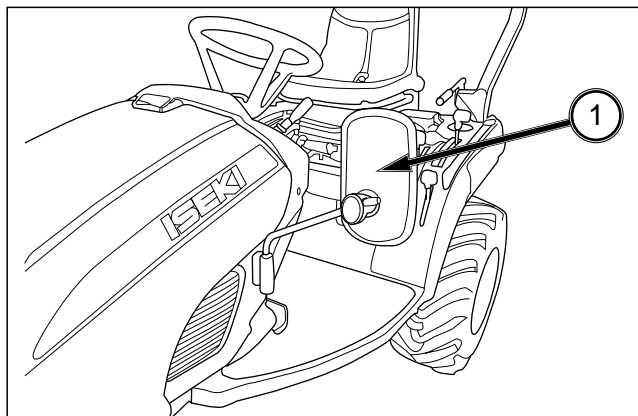


FIG. 3-23

RETROVISEUR (E4 type)

Il existe des trous de montage pour le rétroviseur sur les deux panneaux de côtés. Installez le rétroviseur à droite ou à gauche selon la réglementation de votre pays.

FUNCTIONNEMENT

PERIODE DE RODAGE

Les premières 50 h de fonctionnement du tracteur peuvent être un facteur majeur dans la détermination des performances et de la longévité du moteur et du tracteur :

- Le moteur peut être utilisé à plein régime mais les charges excessives devront être évitées. Si le moteur commence à “peiner”, passez à un rapport inférieur pour maintenir un régime moteur supérieur.
- Vérifiez fréquemment le niveau du liquide de refroidissement ainsi que les niveaux d’huile moteur, transmission et autres lors de la période de rodage. Vérifiez qu’il n’y a pas traces de fuites des fluides ci-dessus. Refaites les niveaux suivant les besoins et réparez toute fuite qui aura pu se former.
- Suivant les besoins, serrez les écrous, boulons ou vis qui auront pu se desserrer. Ceci est particulièrement vrai pour les boulons de montage des roues. Toutes les fixations de ce tracteur sont à pas métrique.
- Faites attention aux réglages de jeu axial de l’embrayage et de la pédale de frein et ré-ajustez-les suivant les besoins. Les matériaux de garniture utilisés sur le disque d’embrayage et les sabots de frein se “mettent en place” durant les premières heures de fonctionnement et peuvent nécessiter des ré-ajustements précoces et fréquents.
- Gardez la surface qui entoure l’orifice de remplissage du réservoir de carburant propre. Vérifiez que le gazoil utilisé est de la bonne catégorie et exempt de contamination.
- La vidange initiale de l’huile moteur et le premier changement du filtre à huile se font après les 50 premières heures de fonctionnement. L’intervalle de vidange et de changement de filtre sera par la suite une fois toutes les 150 heures.



PRUDENCE : On n’insistera jamais assez sur les bonnes habitudes d’entretien. Elles sont nécessaires pour une utilisation en toute sécurité. Consultez le chapitre “Graissage et entretien” pour de plus amples détails.

DEMARRAGE

Examen avant démarrage

Avant le démarrage quotidien du tracteur, quelques procédures de base devront être suivies pour vérifier que le tracteur est en ordre de marche, afin d’assurer une longévité et une fiabilité plus grandes :

- Vérifiez que tous les boucliers de sécurité sont en place et convenablement fixés.
- Veillez à ce que l’opérateur soit formé à la bonne utilisation en toute sécurité du tracteur et des accessoires ou outils liés.
- Vérifiez les niveaux de liquide de refroidissement, d’huile moteur et d’huile de transmission et faites l’appoint si nécessaire.
- Vérifiez la tension de la courroie de ventilateur et ajustez-la suivant les besoins.
- Vérifiez que le radiateur, la grille d’admission d’air et la grille du radiateur sont débarrassés des débris quelconques pour assurer le refroidissement maximal du moteur.
- Vérifiez le fonctionnement des commandes d’embrayage, de frein et d’accélérateur. Toutes les commandes doivent fonctionner librement et être réglées correctement.
- Effectuez une inspection générale des pneumatiques, de la pression des pneus et du couple de serrage des boulons de roue. Vérifiez s’il y a des signes extérieurs de fuites, et rectifiez avant d’utiliser le tracteur. Vérifiez qu’il n’y a pas de jeu excessif dans la direction.
- Vérifiez que le tracteur est alimenté de manière adéquate en carburant. Il est recommandé de faire le plein du réservoir de carburant après chaque journée d’utilisation pour réduire la condensation et fournir un réservoir plein pour la prochaine utilisation.
- Vérifiez le fonctionnement des éclairages, clignotants et feux de détresse. Si le tracteur doit voyager sur la voie publique, assurez-vous que l’emblème de véhicule lent est en place.

NOTA : Les obligations peuvent varier en ce qui concerne l’utilisation des feux de détresse et de l’emblème de véhicule lent selon la localité. Vérifiez le code de la route local.



AVERTISSEMENT : Lisez attentivement et assurez-vous que vous comprenez le chapitre SECURITE du présent manuel. Votre vie, et celle des autres, peut être mise en danger lors du démarrage du tracteur.

Démarrez et faites toujours fonctionner le tracteur dans un endroit bien ventilé.

S’il s’agit d’un lieu clos, évacuez l’échappement vers l’extérieur.

NE MODIFIEZ EN AUCUNE MANIERE le système d’échappement.

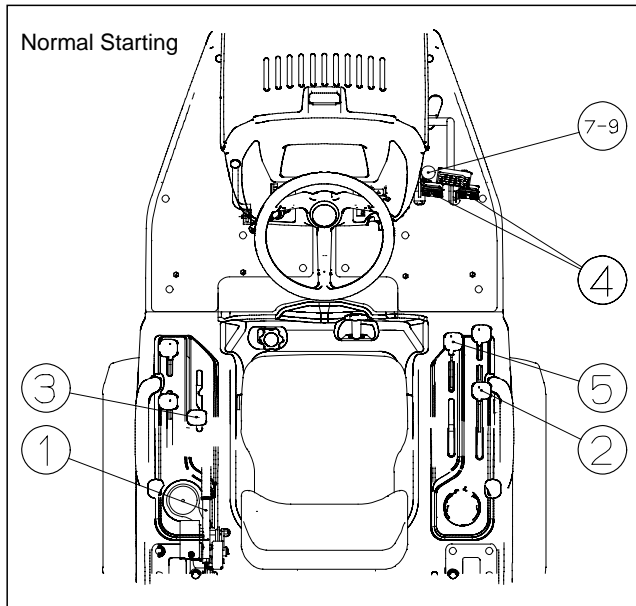


FIG. 4-1

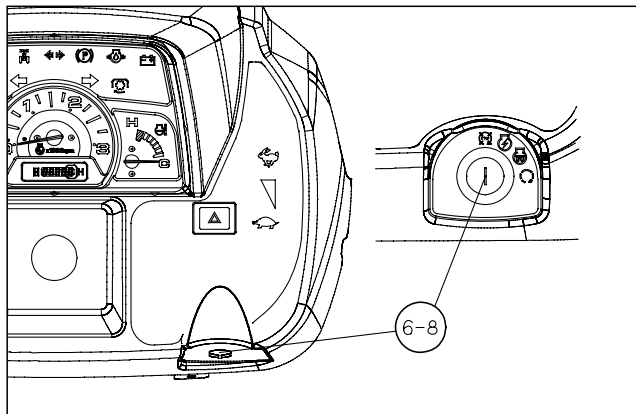


FIG. 4-2

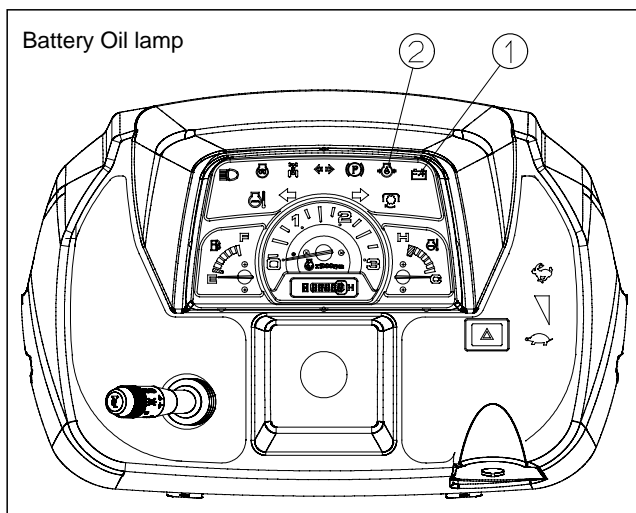


FIG. 4-3

Démarrage normal

FIG. 4-1 & 4-2 : Pour démarrer le moteur, procédez comme suit :

1. Engagez le blocage de frein de stationnement.
2. Placez le levier de changement de gamme au point mort.
3. Vérifiez que le levier d’embrayage de PdF est en position désengagée.



AVERTISSEMENT : Le levier de changement de gamme doit être mis au point mort et le levier d’embrayage de PdF doit être en position désengagée.

4. Ne touchez pas les pédales hydrostatique, elle doivent être au point mort.
5. Réglez le levier de commande de position (attelage 3 points) sur la position basse.
6. Tournez le commutateur principal sur la droit pendant 5 à 10s.
7. Réglez le levier d’accélérateur à mi-course de l’ouverture complète.
8. Tournez le commutateur principal sur la position “marche” pendant 1 à 2s, puis tournez-le en position “démarrage”. Relâchez le commutateur au moment où le moteur démarre.
9. Une fois que le moteur tourne sans heurts, réglez le régime moteur à environ 1 500 tours/min pour laisser le moteur et le circuit hydraulique se réchauffer pendant quelques minutes. **NE METTEZ PAS UN MOTEUR FROID EN CHARGE.**



AVERTISSEMENT : Le levier de changement de gamme doit être mis au point mort pour actionner le contacteur de point mort et permettre le fonctionnement du démarreur.

FIG. 4-3 : Le voyant indicateur de charge de la batterie (1), et le voyant de pression d’huile moteur (2), du banc de voyants indicateurs devraient s’éteindre au démarrage du moteur. Si l’un ou l’autre voyant reste allumé, **ARRETEZ LE MOTEUR IMMEDIATEMENT** et recherchez la source du problème.

NOTA : Si le moteur ne démarre pas et ne marche pas après plusieurs tentatives, reportez-vous au chapitre “Entretien” du présent manuel et purgez l’air qui peut être présent dans le circuit de carburant.

Redémarrage moteur chaud

Pour redémarrer un moteur encore chaud d'une précédente utilisation, on utilise la même procédure que pour le "Démarrage normal", sauf que l'étape N°. 6 peut être omise. L'utilisation des bougies de préchauffage n'est pas nécessaire pour démarrer un moteur chaud.

Démarrage par temps froid

La procédure de démarrage d'un moteur sous des températures ambiantes plus froides est identique à la procédure de "Démarrage normal", à l'exception des points suivants :

1. Une utilisation plus longue des bougies de préchauffage peut être nécessaire. Au lieu des 5 à 10s habituelles, il peut être nécessaire de sélectionner le commutateur principal sur "préchauffage" pendant 10 à 20s pour réchauffer de manière adéquate les chambres de combustion du moteur.
2. A des températures inférieures à 4°C (39°F), l'utilisation de gasoil N°. 1 (N°.1-D) est recommandée en raison des caractéristiques possibles de "gélification" du gasoil N°. 2 (N°.2-D) à basse température ambiante.
3. Le réservoir hydraulique central ainsi que la lubrification de la transmission et de la boîte centrale nécessiteront un temps de réchauffage supplémentaire du fait de l'huile plus froide (plus épaisse). Reportez-vous à "Période de réchauffage" à droite.
4. Testez toutes les commandes (direction, freins, etc.) avant d'utiliser le tracteur.

NOTA : L'installation d'un réchauffeur de bloc moteur accessoire est recommandé dans les conditions de climat froid. Consultez votre concessionnaire ISEKI.

IMPORTANT : EN AUCUNE CIRCONSTANCE ON NE DEVRA UTILISER DE L'ETHER OU AUTRE FLUIDE DE DEMARRAGE POUR FAIRE DEMARRER DES MOTEURS EQUIPES DE BOUGIES DE PRECHAUFFAGE. UNE GRAVE DETERIORATION DU MOTEUR EN RESULTERAIT SI LE FLUIDE DE DEMARRAGE VENAIT EN CONTACT AVEC UNE BOUGIE DE PRECHAUFFAGE CHAUDE.

Si, pour une raison quelconque, une batterie de démarrage est nécessaire pour démarrer le tracteur, veillez à connecter cette batterie d'assistance en parallèle. Lors de l'utilisation d'une batterie de démarrage et de câbles de démarrage, branchez toujours les cosses positives (+) l'une à l'autre d'abord. Puis installez le câble de démarrage sur la cosse négative (-) de la batterie de démarrage et mettez la dernière extrémité de câble de démarrage à la masse sur le tracteur, loin de sa batterie.

Période de réchauffage

Après démarrage moteur froid, laissez tourner le moteur au ralenti à bas régime pour garantir le bon graissage de tous les composants du moteur. Sous des températures ambiantes plus basses, un réchauffage prolongé sera nécessaire pour réchauffer également le fluide hydraulique et lubrifier les composants de la ligne d'entraînement.

Période de réchauffage suggérée :

Temp. ambiante		Temps de réchauffage
°C	°F	
0° et plus	32° et plus	5 à 10 min.
0° à -10°	32° à 24°	10 à 20 min.
-10° à -20°	24° à -2°	20 à 30 min.
-20° et moins	-2° et moins	30 min. ou plus

Table 4-1

IMPORTANT : Un mauvais réchauffage peut entraîner :

- Une grave détérioration du moteur
- Un grippage de la pompe hydraulique
- Une détérioration des roulements et pignons de la ligne d'entraînement
- Une réponse retarder de fonctionnement de système de direction et des frein.



PRUDENCE : Vérifiez que le frein de stationnement est solidement serré et que toutes les commandes sont au point mort lors du réchauffage de la machine. Ne laissez pas la machine sans surveillance.

Observations de l'opérateur

Une attention constante devra être accordée aux points suivants pendant l'utilisation :

- Le voyant de pression d'huile moteur s'allumera en cas de faible pression. Arrêtez le moteur immédiatement.
- Le voyant de charge de la batterie s'allumera si la batterie n'est pas convenablement mise en charge. Arrêtez le moteur et cherchez-en la cause.
- Le voyant de température du liquide de refroidissement s'allumera en cas de surchauffe du moteur. Arrêtez le moteur, laissez-le refroidir, et recherchez la cause du problème.
- On ne devra pas laisser le niveau de carburant se vider (E) car aller jusqu'à la panne sèche peut nécessiter de purger l'air du circuit de carburant.



PRUDENCE : N'ESSAYEZ PAS de procéder à l'entretien du tracteur alors que le moteur marche ou est chaud. Laissez-le refroidir.

NOTA : Reportez-vous au chapitre "Dépannage" si un défaut est signalé, pour faciliter la localisation du problème.

Fonctionnement du circuit de démarrage

Le tracteur est équipé d'un système de contacteurs qui protègent l'opérateur.

Pour pouvoir démarrer le tracteur (faire fonctionner le démarreur), TOUTES les conditions suivantes sont impératives :

- Levier de changement de gamme au point mort.
- Levier d'embrayage de PdF désengagé.



AVERTISSEMENT : Le système de détection du point neutre a été installé pour votre protection. NE shuntez PAS et NE modifiez pas le système de contacteurs de démarrage au point neutre. Si le système de contacteurs de démarrage au point neutre ne fonctionne pas convenablement comme détaillé ci-dessus, contactez immédiatement votre concessionnaire et faites réparer le système.

Vérifiez périodiquement que le circuit de démarrage fonctionne correctement. La procédure de cette liste de contrôles est la suivante :

1. Vérifiez que personne ne se trouve auprès du tracteur au cas où il démarrerait par inadvertance.
2. Enfoncez la pédale de frein. Essayez de démarrer le tracteur avec le levier de changement de gamme et la PdF au point mort. Le tracteur devrait démarrer.
3. Enfoncez la pédale de frein. Essayez de démarrer le tracteur avec le levier de changement de gamme engagé et la PdF sur Marche. Le tracteur ne devrait PAS démarrer.
4. Enfoncez la pédale de frein. Essayez de démarrer le tracteur avec le levier de changement de gamme au point mort et la PdF engagée. Le tracteur ne devrait PAS démarrer.

Si le système de démarrage ne fonctionne pas correctement, il doit être réparé immédiatement par votre concessionnaire.

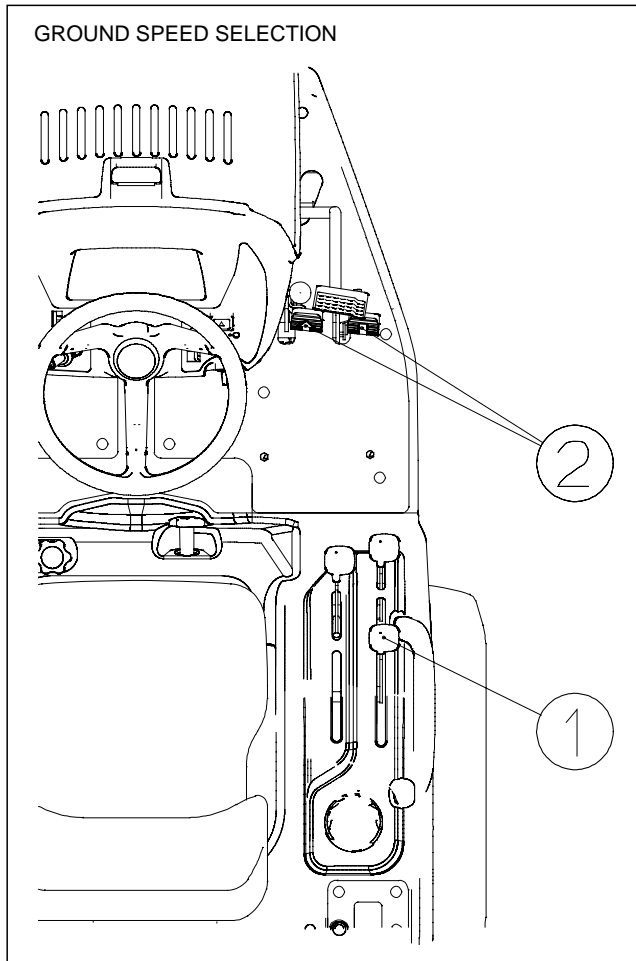


FIG. 4-4

SELECTION DE VITESSE AU SOL

Transmission hydrostatique

FIG. 4-4 : La transmission hydrostatique offre le contrôle de vitesse variable en marche avant comme en marche arrière.

Le Levier de changement de gamme (1), fournit les 2 changements majeurs de vitesse au sol.

IMPORTANT: ARRETEZ le tracteur chaque fois que vous actionnez le levier de changement de gamme (1).

La Pédale de commande hydrostatique (2), commande la vitesse de déplacement en marche avant. A mesure que l'on enfonce progressivement la pédale, on remarque une augmentation correspondante de la vitesse au sol. Lorsqu'on la relâche, la pédale revient au point mort.

La vitesse de déplacement en marche arrière s'obtient en poussant sur la pédale de marche arrière. A mesure que l'on enfonce progressivement la pédale, on remarque une augmentation correspondante de la vitesse au sol. Lorsqu'on la relâche, la pédale revient au point mort.

IMPORTANT : Pour un fonctionnement optimal, gardez le régime moteur au-dessus de 2600 tours/min chaque fois que vous actionnez la pédale de commande hydrostatique.



AVERTISSEMENT : Pour éviter des blessures: N' utilisez pas le tracteur s'il se déplace sur une surface de niveau sans avoir actionner les pédales de commande hydrostatique.
Contactez votre concessionnaire Iseki

Table 4-2 : La correspondance du rapport avec les vitesses au sol appropriées, de la plus lente à la plus rapide, est présentée dans le tableau à gauche.

NOTA : Vitesse au sol indiquée à 2600 tours/min moteur avec des pneus arrière 26 x 12.00 - 12 type agriculture et avec des pneus arrière 26 x 12.00 - 12 type pelouse.

Position du levier de vitesse	TXG237			
	km/h	MPH	km/h	MPH
Plage				
Pneu	Agric		Gazon	
	Marche avant			
	0 - 6.66	0 - 4.14	0 - 6.51	0 - 4.05
	0 - 14.20	0 - 8.82	0 - 13.87	0 - 8.62
	Marche AR			
	0 - 4.99	0 - 3.10	0 - 4.88	0 - 3.03
	0 - 10.64	0 - 6.61	0 - 10.40	0 - 6.46

Table 4-2

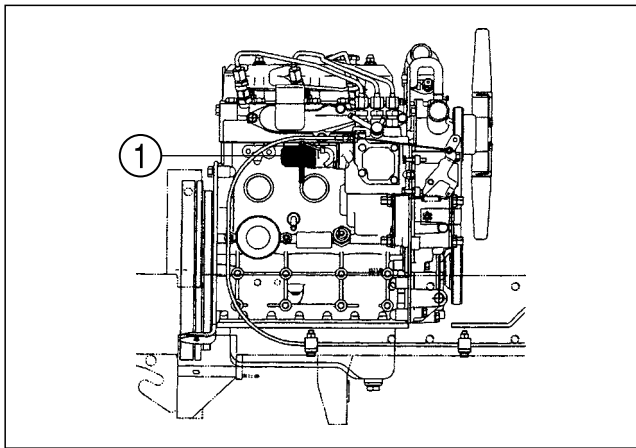


FIG. 4-5

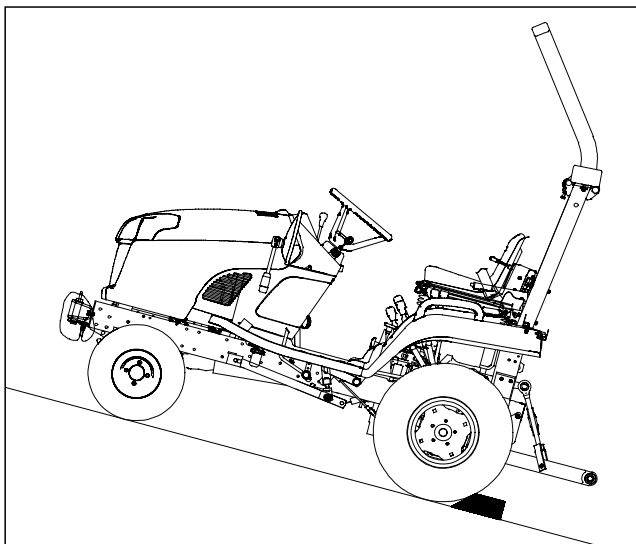


FIG. 4-6

ARRET DU TRACTEUR

Réduisez le régime moteur et engagez la pédale de frein.

Positionnez le levier de changement de gamme au point mort.

Enfoncez fermement la pédale de frein et engagez le blocage de frein de stationnement.



PRUDENCE : Ne commencez jamais à vous déplacer avec les freins de stationnement serrés, les performances des freins seraient affectées par leur échauffement.

Laissez le moteur tourner au ralenti quelques minutes pour permettre un refroidissement régulier. Puis tournez le commutateur principal sur "arrêt" pour couper le moteur. Abaissez l'attelage 3 points et retirez la clé de contact.

FIG. 4-5 : Si le moteur ne s'arrête pas lorsque vous mettez le commutateur principal sur arrêt, ouvrez le capot du côté gauche et enfoncez l'extrémité de la solénoïde (1), jusqu'à ce que le moteur s'arrête. Consultez votre concessionnaire si l'utilisation manuelle de l'arrêt moteur est nécessaire.



PRUDENCE : Avant de laisser le tracteur sans surveillance, veillez à bloquer le frein, à abaisser au sol l'outil monté à l'arrière et à retirer la clé de contact.

FIG. 4-6 : Stationnez toujours le tracteur sur une surface de niveau, partout où c'est possible. Si un stationnement en pente est nécessaire, calez les deux roues arrière comme illustré.

NOTA : En arrêtant ou en stationnant le tracteur, veillez à bloquer le frein

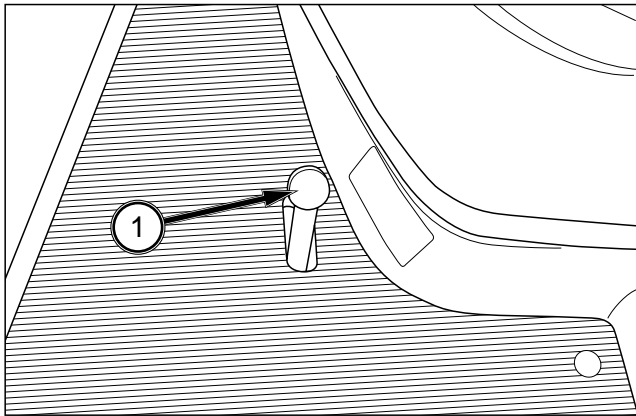


FIG. 4-7

BLOPAGE DE DIFFERENTIEL

FIG. 4-7 : La pédale de blocage de différentiel (1), ne devra être actionnée que si nécessaire, car la capacité de direction en sera grandement réduite.

Pour mettre le blocage de différentiel, attendez que l'arrêt le mouvement des roues arrière. Enfoncez la pédale de blocage.

Pour désengager le blocage de différentiel, libérez la pédale de blocage de différentiel. La pédale de blocage devrait normalement revenir en position "arrêt".

NOTA : Parfois, la pédale de blocage de différentiel peut rester engagée à cause de la différence de couple exercée par les roues arrière. Dans ce cas, enfoncez la pédale HST en faisant avancer lentement le tracteur pour libérer la pédale.



PRUDENCE : N'UTILISEZ PAS le blocage de différentiel sur des surfaces dures ou lors des transferts de la machine. NE L'ENGAGEZ PAS alors que les roues arrière tournent car des dégâts sévères pourraient survenir.

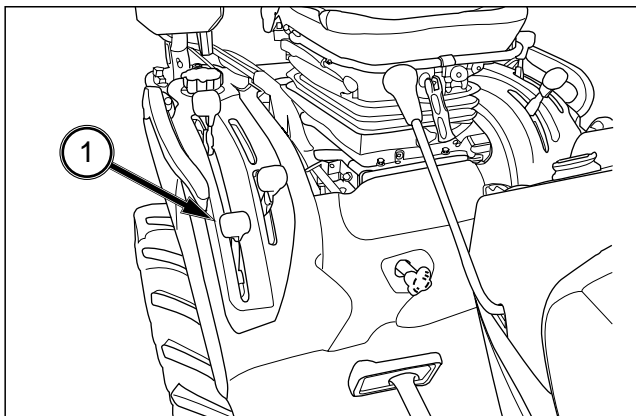


FIG. 4-8

QUATRE ROUES MOTRICES

FIG. 4-8 : Les modèles à quatre roues motrices présentent un essieu avant à entraînement mécanique. L'engagement et le désengagement de l'essieu avant est commandé par le levier (1), sur le côté droit du tracteur.

IMPORTANT : Avant d'engager ou de désengager les quatre roues motrices, mettez le tracteur à l'arrêt.

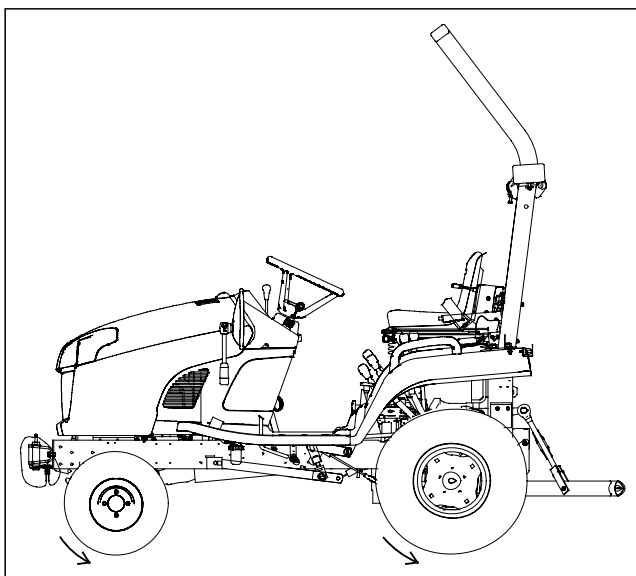


FIG. 4-9

FIG. 4-9 : Lorsque l'essieu avant est engagé, la vitesse au sol des pneus avant varie par rapport à la vitesse au sol des pneus arrière. Ceci pour faciliter la direction quand les 4 roues motrices sont sélectionnées.

Pour cette raison, l'essieu avant doit être désengagé lorsque le tracteur circule ou est utilisé sur une surface dure et sèche. Ne pas le faire se traduira par une usure rapide des pneus avant et un risque d'endommager le train d'entraînement.

IMPORTANT : Désengagez toujours l'entraînement de l'essieu avant moteur pour travailler dans des conditions de patinage de roues minimale (SURFACES SECHES OU DURES). Si un changement est nécessaire, des pneus de rechange identiques devront être montés pour garder un rapport d'essieux avant/arrière correct.

PRISE DE FORCE (PDF)



AVERTISSEMENT : Les arbres de Pdf ainsi que les outils entraînés par la Pdf peuvent être extrêmement dangereux. Observez les points importants suivants :

N'utilisez PAS le tracteur sans qu'un chapeau de Pdf soit installé. Ce chapeau protège les personnes contre les blessures et évite que les cannelures soient endommagées.

Avant de procéder à l'accrochage, au réglage ou à un travail sur les outils entraînés par la Pdf, désengagez la Pdf, arrêtez le moteur et retirez la clé. Ne travaillez pas sous un matériel relevé.

Avant d'engager un outil entraîné par la Pdf, relevez et abaissez TOUJOURS prudemment l'outil à l'aide de la commande de position. Vérifiez les dégagements, la plage de coulissement et l'articulation de l'arbre de Pdf.

Veillez à ce que tous les boucliers de sécurité de Pdf soient en permanence en place.

Veillez à ce que tous les outils entraînés par la Pdf soient en bon état et conformes aux normes actuelles.

N'enjambez JAMAIS la ligne d'entraînement.

N'utilisez PAS la barre d'attelage du tracteur ou la barre d'attelage de l'outil comme un marchepied.

N'utilisez JAMAIS la ligne d'entraînement comme un marchepied.

Ne portez JAMAIS de vêtements lâches.

Gardez au moins une distance égale à votre taille de distance d'une ligne d'entraînement en rotation.

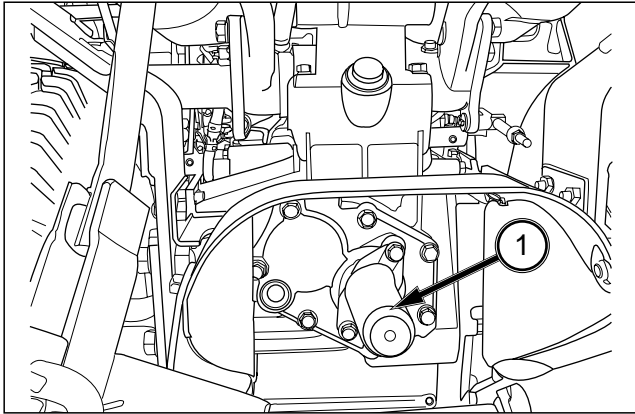


FIG. 4-10

ARBRE DE PdF ARRIÈRE

FIG. 4-10 : Un arbre de PdF de 35mm (1 3/8") à six cannelures (1), est fourni à l'arrière du tracteur pour transmettre la puissance aux outils, qui portés et autres équipements entraînés par la PdF suivant les besoins.

Installez le couvercle de protection se positionne au-dessus des cannelures de l'arbre lorsque celui-ci n'est pas en service.

La vitesse normale de fonctionnement de l'arbre de PdF arrière de 540 tr/min est atteinte au régime moteur de 2532 tr/min.

IMPORTANT : Lorsque l'on utilise la PdF avec un outil monté sur l'attelage 3 points, il peut être nécessaire de retirer la barre d'attelage, à l'arrière du tracteur. Certains types d'outils portés peuvent laisser touché l'arbre de PdF à la barre d'attelage lors qu'ils sont abaissés.

FIG. 4-11 : Arbre d'entraînement d'outil présenté raccordé à l'arbre de PdF arrière du tracteur.

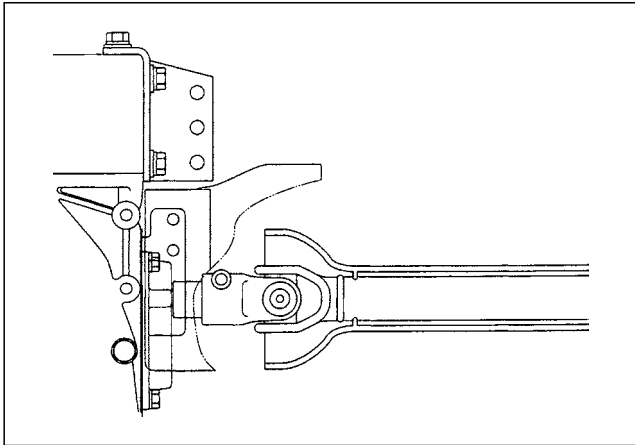


FIG. 4-11



PRUDENCE : Veillez à ce que tous les boucliers de PdF soient installés sur le tracteur et sur l'outil. Avant de procéder à un nettoyage ou un réglage sur le tracteur ou l'outil entraînée par la PdF, **COUPEZ LE MOTEUR ET DESENGAGEZ LA PdF.**

ARBRE DE PdF VENTRAL

FIG. 4-12 : La PdF ventrale (1), est un arbre pointé vers l'avant, situé au-dessous du tracteur. La PdF centrale sert à faire fonctionner certains outils montés au centre ou à l'avant. Un arbre de 25,4mm (1") à 15 cannelures est utilisé.

Le couvercle de PdF ventrale doit être installé lorsque l'utilisation de la PdF ventrale n'est pas nécessaire.

2000 tr/min au régime moteur de 2476 tr/min.

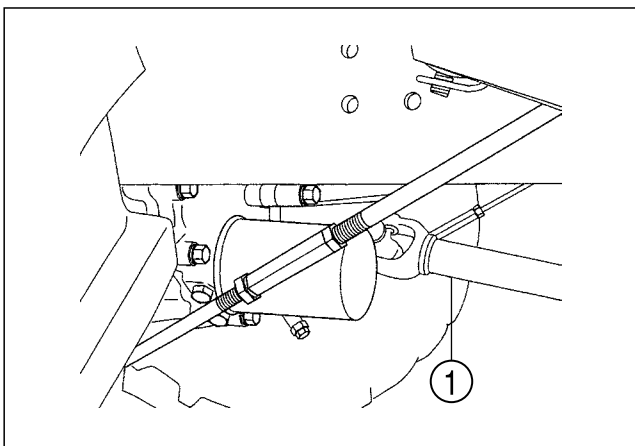


FIG. 4-12

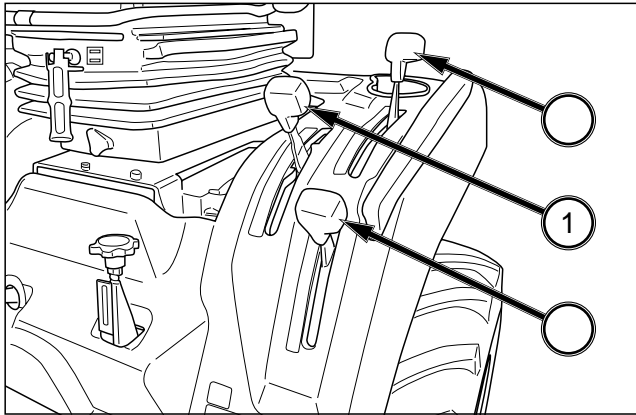


FIG. 4-13

COMMANDES D'UTILISATION DE LA PdF

FIG. 4-13 : La PdF arrière et la PdF ventrale sont toutes les deux commandées par le levier d'embrayage de PdF, (1).

Le levier sélecteur de PdF arrière (2), sert à sélectionner la position des pignons d'entraînement de la PdF arrière.

Pour sélectionner la PdF arrière – Vérifiez que le levier d'embrayage de PdF (1), est sur ARRET, puis déplacez le levier sélecteur de PdF arrière (2), vers l'arrière en position "540" pour engager l'engrenage.

Pour engager la PdF – Déplacez le levier d'embrayage de PdF vers l'avant.

NOTA : Avant que vous engagez l'embrayage de PdF, réduisez le régime moteur.

Pour désengager la PdF – Déplacez le levier d'embrayage de PdF vers l'arrière.

Le levier sélecteur de PdF ventrale (3), sert à sélectionner la position des pignons d'entraînement de la PdF ventrale.

Pour sélectionner la PdF ventrale – Vérifiez que le levier d'embrayage de PdF (1), est sur ARRET, puis déplacez le levier sélecteur de PdF ventrale (3), vers l'arrière en position "2000" pour engager l'engrenage.

Pour engager la PdF – Déplacez le levier d'embrayage de PdF vers l'avant.

NOTA : Avant que vous engagez l'embrayage de PdF, réduisez le régime moteur.

Pour désengager la PdF – Déplacez le levier d'embrayage de PdF vers l'arrière.

NOTA : Les PdF arrière et centrale peuvent être utilisées en même temps ou indépendamment l'une de l'autre.

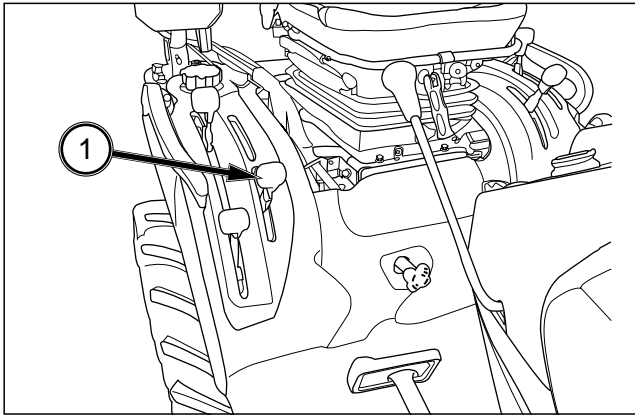


FIG. 4-14

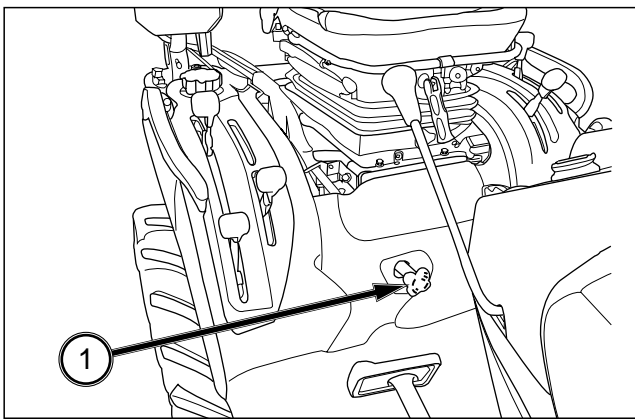


FIG. 4-15

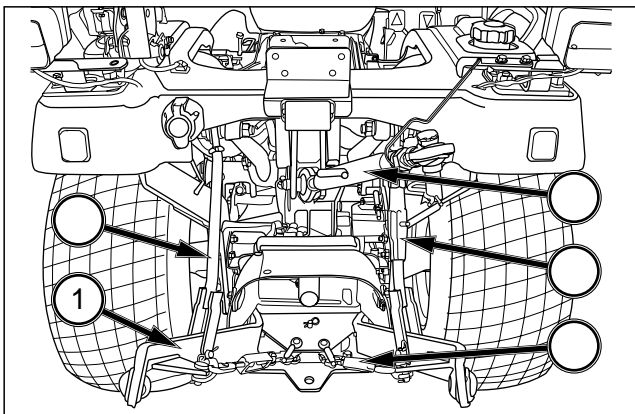


FIG. 4-16

ATTELAGE 3 POINTS

L'attelage trois points combine le tracteur et l'outil en une unité de travail. La position et le relevage de l'outil sont contrôlés par des commandes hydrauliques. De plus, le poids et les charges de l'outil imposent une pression vers le bas sur les roues arrière du tracteur pour augmenter la traction.

Commandes d'attelage

FIG. 4-14 : Le pupitre de commande à droite du siège conducteur contrôle le système pour fournir les fonctions de commande d'attelage suivantes :

Commande de position – Maintient la position de l'attelage à hauteur constante par rapport au tracteur. A mesure que l'on déplace le levier de commande de position (1), vers l'arrière, l'attelage et l'outil sont relevés. Déplacer le levier vers l'avant va abaisser l'attelage dans la position sélectionnée. Chaque réglage du levier fournit une position spécifique de l'attelage et de l'outil.



PRUDENCE : Utilisez le levier de commande de position (1), pour accrocher et décrocher les outils.

FIG. 4-15 : **Commande de vitesse d'abaissement** – La molette (1), commande la "vitesse de chute" de la timonerie de l'attelage 3 points et de l'outil. Tournez la molette dans le sens contre l'horloge pour ralentir la vitesse de chute, et dans le sens contre l'horloge pour augmenter la vitesse de chute. Tourner la molette à fond dans le sens horaire va bloquer l'outil en position relevée.



PRUDENCE : Lorsque vous travaillez sur ou autour d'outils portés, abaissez-les toujours au sol avant d'intervenir. Si l'outil doit être relevé, calez-le toujours et abaissez bien les bras.

TIMONERIE ARRIÈRE

FIG. 4-16 : La timonerie consiste en plusieurs composants principaux permettant l'accrochage et l'utilisation d'outils :

Bras inférieurs, (1) – Points d'accrochage principaux aux axes inférieurs de l'outil.

Biellettes de relevage, (2) – Elles raccordent les bras inférieurs aux bras de relevage hydrauliques pour relever/abaisser les bras inférieurs. La biellette de relevage reliée au bras inférieur droit est prévue pour la correction d'assiette de l'outil (d'un côté à l'autre).

Stabilisateurs, (3) – Ils réduisent l'oscillation latérale de l'outil.

Bras supérieur, (4) - Ajustable, de type tendeur à lanterne pour mettre l'outil de niveau (d'avant en arrière).

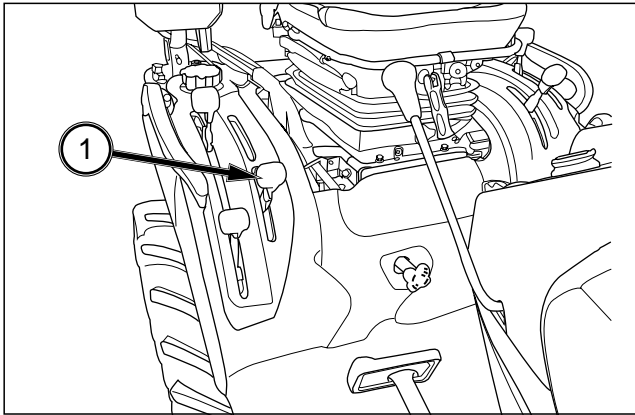


FIG. 4-17

ACCROCHAGE D'OUTILS



PRUDENCE : Utilisez toujours la **COMMANDE DE POSITION** pour accrocher/débrancher les outils, de façon à avoir un contrôle précis de l'attelage.

FIG. 4-17 : Reculez le tracteur vers l'outil, en axant le tracteur sur le bâti d'attelage de l'outil.

Relevez ou abaissez l'attelage à l'aide du levier de commande de position (1), et alignez l'extrémité du bras inférieur gauche avec l'axe d'accrochage correspondant de l'outil.

Bloquez les freins, coupez le moteur et retirez la clé.

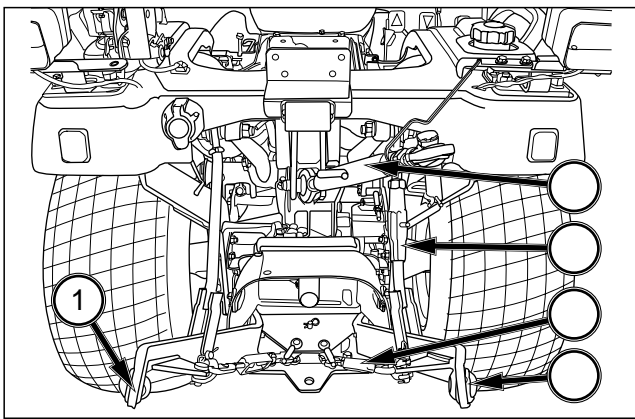


FIG. 4-18

FIG. 4-18 : Faites glisser la rotule d'extrémité du bras inférieur gauche (1), sur l'axe de l'outil et bloquez-la à l'aide de la goupille.

Ajustez la hauteur du bras inférieur droit à l'aide du tendeur à lanterne (2). Accrochez et bloquez le bras inférieur droit (3), sur l'outil avec la goupille.

Accrochez le bras supérieur (4), en haut du bâti d'attelage de l'outil à l'aide de l'axe fourni avec le tracteur. Faites tourner la section de barillet central du bras supérieur pour l'allonger ou le raccourcir, et mettez l'outil de niveau d'avant en arrière.

Après avoir accroché l'outil, il est possible de le ré-ajuster pour travailler de niveau, à l'aide de la bielle de correction et du bras supérieur. Bloquez tous les réglages.

***IMPORTANT** : Avec certains outils portés, il sera nécessaire de déposer la barre d'attelage à l'arrière du tracteur pour pouvoir relever et abaisser l'outil sans obstacle.*

Certains outils ont besoin d'un jeu latéral minimal. Les stabilisateurs (5), sur chaque bras inférieur devront être réglés de manière uniforme pour réduire le jeu latéral au niveau souhaitable. N'éliminez pas le jeu latéral car les bras inférieurs pourraient être endommagés.

***NOTA** : La quantité de jeu latéral (liberté des stabilisateurs) dépend de l'outil et du type d'opération. Habituellement, un mouvement latéral total de 50mm est souhaitable, soit 25mm de chaque côté de l'axe du tracteur.*

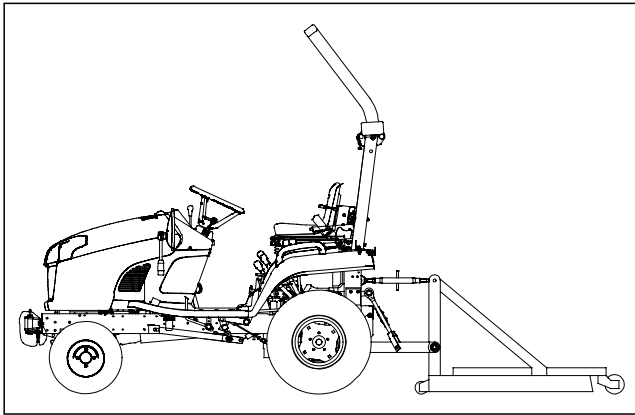


FIG. 4-19

UTILISATION DU CONTRÔLE DE POSITION

FIG. 4-19 : Type de travail – Accrochage/décrochage des outils et autres opérations nécessitant de garder l’outil à une hauteur constante au-dessus du sol. Egalement utilisé avec les outils à roulettes de terrage (appui).

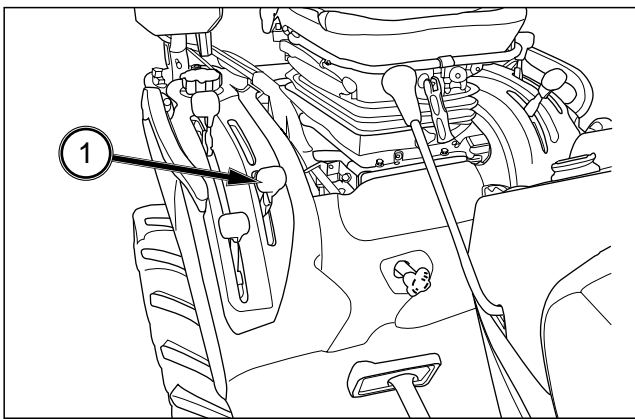


FIG. 4-20

FIG. 4-20 : Positions du levier – Utilisez le levier de commande de position (1), pour régler la position de l’attelage et de l’outil.

Pour commencer à travailler – Alignez le tracteur et l’outil sur le terrain et déplacez le levier de commande de position, (1), vers l’avant (vers la DESCENTE). Ajustez la hauteur de l’outil voulue à l’aide du levier de commande de position. Notez l’emplacement du levier.

Pour tourner – Déplacez le levier de position (1), vers l’arrière (vers la MONTEE) pour relever l’outil. Terminez le virage et remettez l’outil dans la position de réglage précédente pour reprendre l’opération.

Pour finir le travail et transférer le matériel – Déplacez le levier de commande de position, 1, à fond vers l’arrière du pupitre.

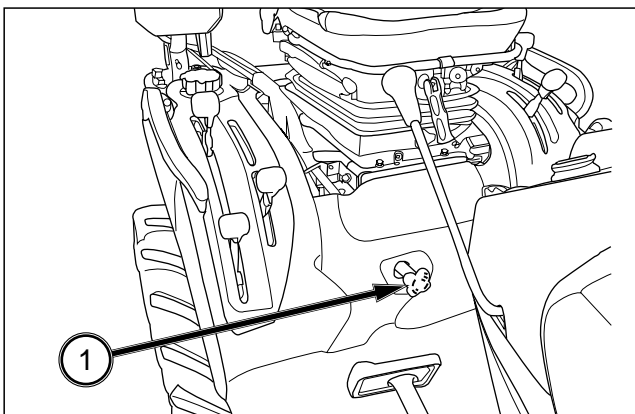


FIG. 4-21

Fig. 4-21 : Si vous utilisez des outils de poids différents, la “vitesse de chute” de l’attelage 3 points et de l’outil peut être contrôlée avec la molette de “commande de vitesse d’abaissement” (1).

Tournez la molette dans le sens horaire pour ralentir la vitesse de chute, et dans le sens contre l’horloge pour augmenter la vitesse de chute. Tourner la molette à fond dans le sens horaire va bloquer l’outil en position relevée.



PRUDENCE : Lorsque vous utilisez des outils avec entraînement par la PdF, vérifiez :

que l’arbre d’entraînement de PdF présente un engagement minimum de 51mm des sections télescopiques, dans toutes les positions de l’attelage/outil;

que la hauteur de l’attelage lors du relevage n’entrave pas les cardans de l’arbre d’entraînement à cause d’une longueur extrême de l’arbre;

que l’entraînement de PdF est désengagé pendant le transport.

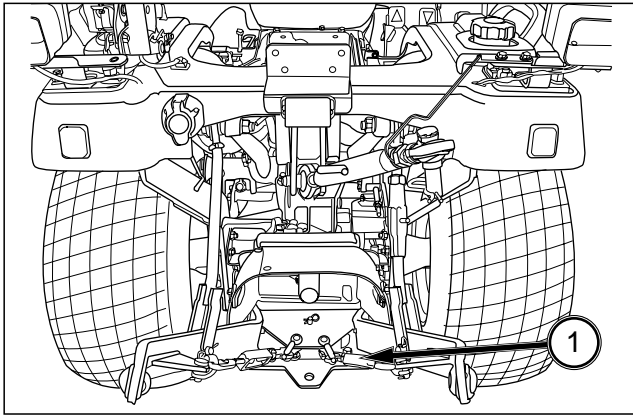


FIG. 4-22

DÉCROCHAGE D'OUTILS



PRUDENCE : Utilisez toujours la **COMMANDE DE POSITION** pour accrocher/décrocher les outils, de façon à avoir un contrôle précis de l'attelage.

FIG. 4-22 : Sélectionnez une surface de niveau pour décrocher et remettre un outil. Abaissez l'outil au sol en déplaçant le levier de commande de position sur la position DESCENTE. Si nécessaire, ajustez la bielle de correction d'assiette du bras de relevage droit pour aligner l'outil au sol.

Coupez le moteur, bloquez solidement les freins et retirez la clé du tracteur.

Désaccouplez l'arbre d'entraînement de PdF de l'outil (le cas échéant). Décrochez le bras supérieur de l'outil et placez-le en position de stockage sur le tracteur en engageant le ressort du bras supérieur dans la fente du panneau central arrière.

NOTA : Il peut être nécessaire d'allonger ou raccourcir le bras supérieur pour pouvoir le désaccoupler de l'outil.

Désaccouplez les bras inférieurs des axes de l'outil. Veillez à ré-ajuster les stabilisateurs (1), des bras inférieurs, pour empêcher toute interférence avec les pneus.

Prenez place sur le siège conducteur, démarrez le moteur et écartez le tracteur de l'outil.

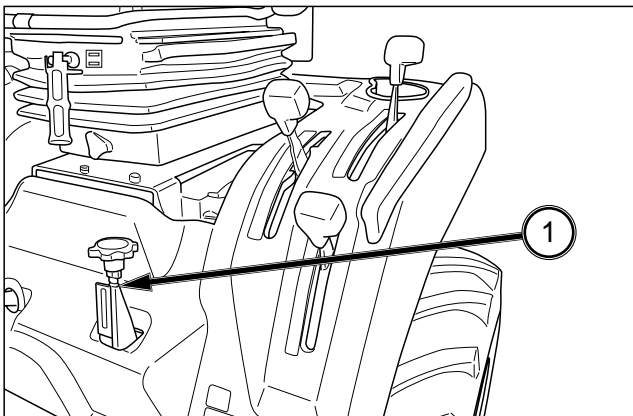


FIG. 4-23

MOLETTE DE RÉGLAGE DE HAUTEUR DE COUPE

FIG. 4-23 : La molette de réglage de hauteur de coupe (1), ajuste la hauteur de coupe pour le plateau de coupe à montage central. Tourner la molette dans le sens des aiguilles d'une montre va abaisser la hauteur du plateau de coupe, et la tourner dans le sens contre l'horloge va relever plateau de coupe.



PRUDENCE : Lorsque vous travaillez sans le plateau de coupe à montage central, la timonerie du plateau de coupe doit être entièrement relevée à l'aide du levier de commande de position. Par ailleurs, tournez la molette de réglage de hauteur de coupe dans le sens contre l'horloge pour régler la position la plus haute.

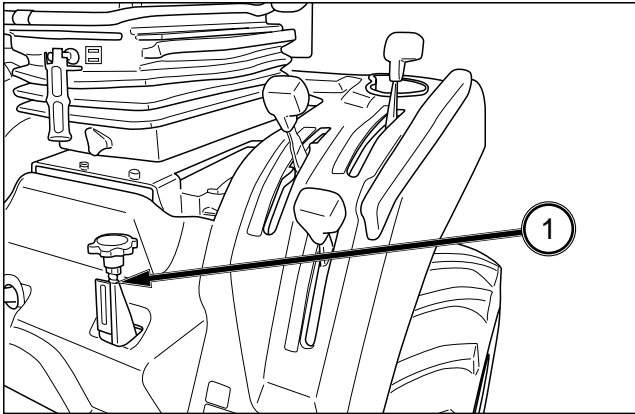


FIG. 4-24

Comment ajuster le réglage de hauteur

- Relevez le plateau de coupe
- Réglez la position de la roue de hauteur en fonction de l'autocollant sur le capot de courroie.
- Abaissez le plateau de coupe pour que la roue de hauteur repose sur le sol.
- Tournez la molette de réglage de hauteur dans le sens (+) jusqu'à ce que vous ne puissiez plus la tourner.
- Relevez légèrement le plateau de coupe.
- Tournez la molette de réglage de hauteur dans le sens (+) de quelques tours.
- Abaissez complètement le plateau de coupe.

Si vous voyez la trace de la roue de hauteur, recommencez la procédure ci-dessus.

NOTE : La roue de réglage de hauteur ne montre pas la hauteur de coupe réelle.

Réglez la hauteur de coupe avec la roue de hauteur du plateau de coupe.

Tournez la molette dans le sens (1) au maximum pour détacher ou attacher le plateau de coupe.

TXG237 attachable mower deck list

- SSM60-TXG23E4F
- SSM54-TXG23E4F
- SSM48-TXG23E4F
- SMM54-TXG23E4F
- SRM54-TXG23E4F
- SRM48-TXG23E4F

Gauge wheel label

- 8595-901-008-1D
- Label (Gauge wheel)
- SSM60-TXG23E4F
- SSM54-TXG23E4F
- SSM48-TXG23E4F
- SRM48-TXG23E4F

mm (1 n.)	H	Y	X	A
120 (4.7)	H	Y	—	A
90 (3.5)	H	Y	—	B
70 (2.8)	H	Y	—	C
60 (2.4)	H	X	—	B
50 (2.0)	H	Y	—	D
40 (1.6)	H	X	—	C
30 (1.2)	L	Y	—	E

FIG. 4-25

- 8658-901-031-0
- Label (Cutting)
- SMM54-TXG23E4F
- SRM54-TXG23E4F

mm (1 n.)	H	Y	X	A
125 (4.9)	H	Y	—	A
95 (3.7)	H	Y	—	B
75 (3.0)	H	Y	—	C
65 (2.6)	H	X	—	B
55 (2.2)	H	Y	—	D
45 (1.8)	H	X	—	C
35 (1.4)	L	Y	—	E

FIG. 4-26

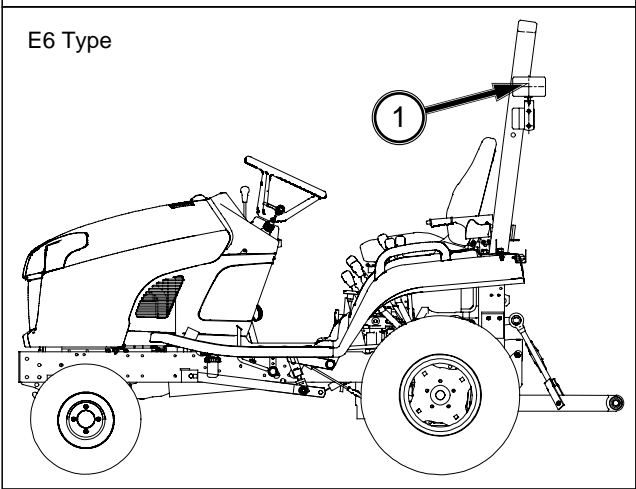
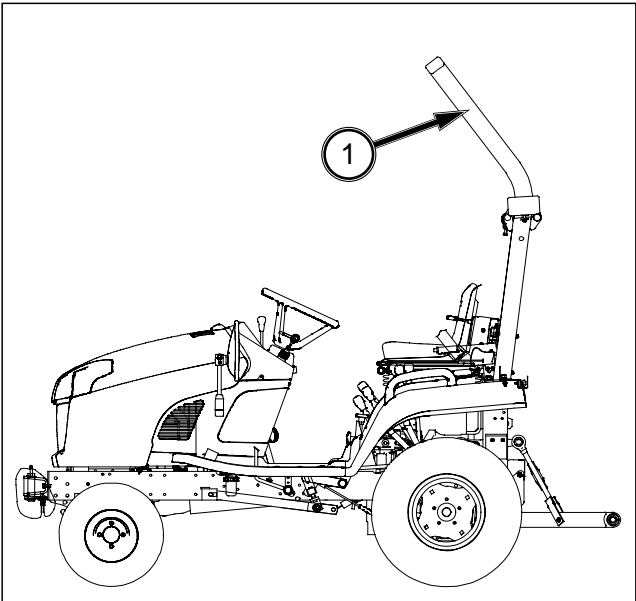


FIG. 4-27

ARCEAU DE SÉCURITÉ (ROPS)

(R Type)

FIG. 4-27 : Ce tracteur est équipé d'un arceau de sécurité (ROPS).

AVERTISSEMENT : Si la structure ROPS est endommagée en cours d'opération, n'essayez pas de la souder, cintrer ou redresser. Vérifiez que tous les composants sont en bon état pour assurer la protection prévue.



Seuls les boulons d'origine ou leurs équivalents de rechange peuvent être utilisés, et doivent être serrés au couple correct.

NOTE: Le type E4 n'a ni siège ni ceinture de sécurité. Consultez votre agent ISEKI.

(Type R E4)

FIG. 4-28: Amenez avec précaution les supports de l'arceau ROPS en place sur les ailes (4).

Montez les 8 écrous M16 (6) avec les rondelles freins pour fixer les supports de l'arceau aux ailes.

Serrez les fixations des supports d'arceau.

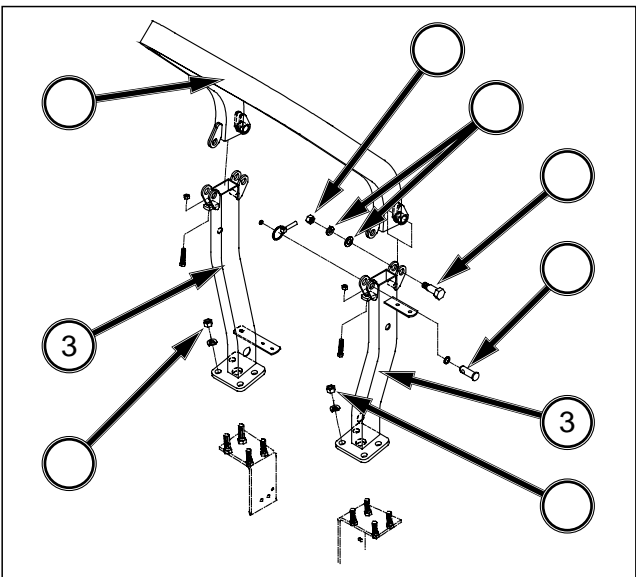


FIG. 4-28

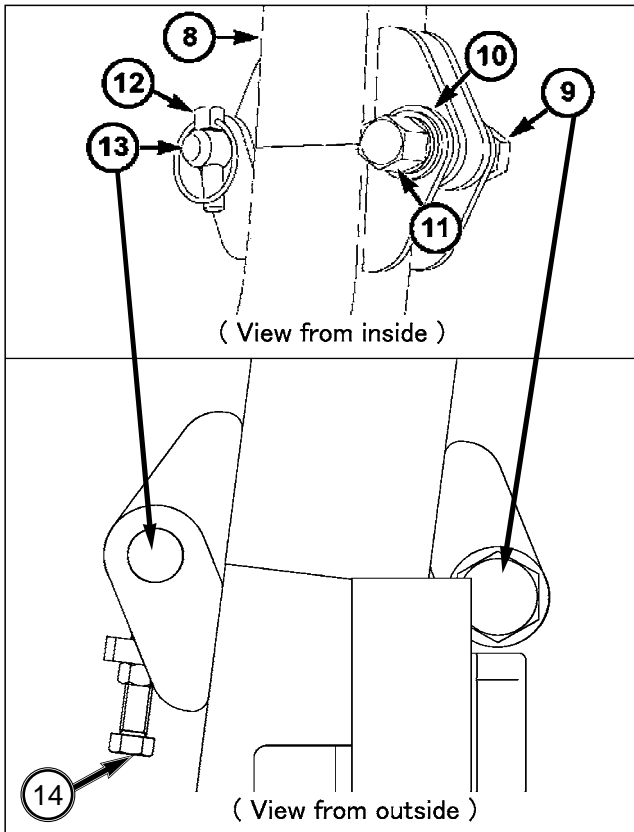


FIG. 4-29

(R E4 Type)

FIG. 4-29: lincez l'arceau (8) sur les supports. Montez les boulons à épaulement (9) à l'arrière de l'arceau avec les rondelles (10) et les écrous (11) vers l'intérieur. Montez les broches (12) et les clavettes (13) à l'avant de l'arceau, avec les clavettes vers l'intérieur.

NOTE: es broches et les clavettes comportent des joints toriques pour prévenir le cliquetis. En outre, un goujon (14) est monté pour réduire le bruit.

Serrez toutes les fixations de l'arceau, en suivant le tableau des couples de serrage :

Emplacement	Diamètre du boulon	Nm	lb ft
Boulons charnière de l'arceau ROPS	16mm	98 à 118	72 à 87
Arceau aux supports d'arceau	12mm	88 à 108	65 à 80
Supports d'arceau aux ailes	16mm	196 à 230	145 à 170

TABLE 4-3

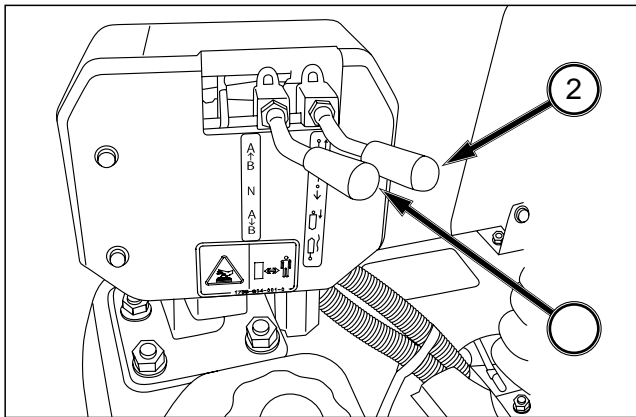


FIG. 4-30

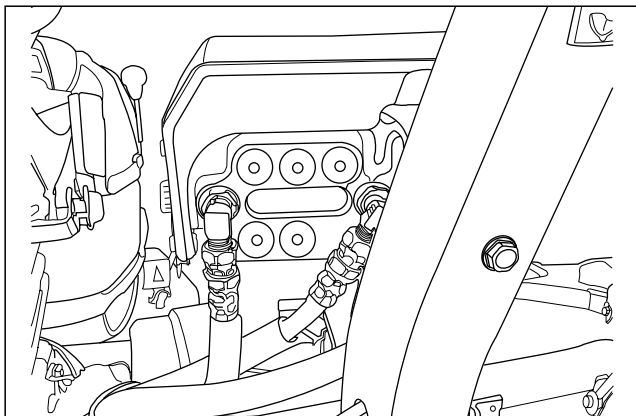


FIG. 4-31

HYDRAULIQUE AUXILIAIRE EXTERIEURE (V Type)

L'hydraulique auxiliaire peut être installée par le concessionnaire pour faire fonctionner un outil nécessitant une source d'énergie hydraulique externe. Des kits à deux tiroirs (deux circuits hydrauliques) sont disponibles.

Fig. 4-30 et 4-31 : Le levier de commande (1), contrôle le relevage ou l'abaissement de l'outil lorsque l'on utilise le premier jeu de raccords à distance. Le levier de commande (2), contrôle l'outil lorsque l'on utilise le second jeu de raccords à distance (kit à deux tiroirs uniquement).

Les leviers de commande reviennent au point mort central sous effet de ressort flottante.

Le levier de commande, (2), comprend aussi une position flottante.

Abaissez le levier jusque dans la position verrouillage pour obtenir la fonction flottante.

Les raccords à distance se trouvent à l'arrière du tracteur, au-dessus de l'attelage trois points. Le jeu de raccords, correspond au levier de commande, et le jeu de raccords, au levier de commande.

Les flexibles de l'outil doivent être branchés à chaque jeu de raccords de façon à ce que l'outil monte lorsque l'on tire le levier de commande correspondant vers l'arrière, et à ce qu'il descende lorsque l'on pousse le levier de commande vers l'avant. Les embouts de raccords mâles (sur les flexibles d'outil) doivent être compatibles avec les raccords du tracteur et doivent également être insérés à fond et bloqués dans les raccords du tracteur pour fonctionner correctement.

PRUDENCE : Abaissez toujours l'outil au sol, coupez le moteur et libérez la pression du circuit (en actionnant les leviers de commande moteur arrêté) avant de brancher ou de débrancher les flexibles de l'outil.



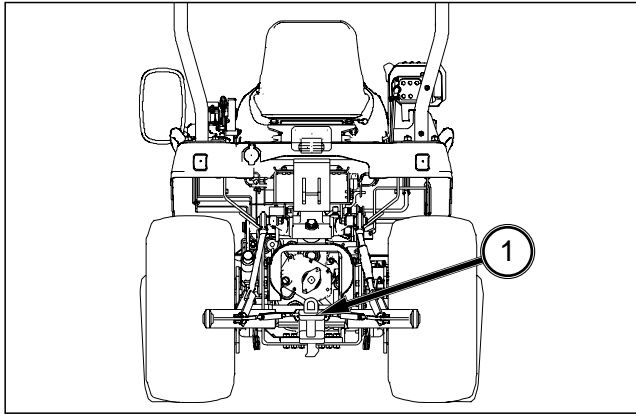


FIG. 4-32

CROCHET DE REMORQUAGE ARRIÈRE

FIG. 4-32: La barre de traction (1) à l'arrière du tracteur permet de monter des équipements tractés sur le tracteur.

Le tracteur est dépourvu d'un système de freinage de la remorque. Respectez strictement les instructions reprises dans le manuel de l'utilisateur de la machine montée ou remorquée, et abstenez-vous d'utiliser la combinaison tracteur machine ou remorque sans suivre toutes les instructions.

Respectez la charge verticale maximale au crochet de remorquage arrière, en fonction des dimensions des pneus et du type de crochet. (TABLEAU 4-4)

Dimension des pneus		Type 4WD	
Avant	Arrière	Sans poids à l'avant (kg)	Avec poids à l'avant (kg)
18X8.50-8	26X12.00-12	200	405

TABLE 4-4

Respectez la masse remorquable admissible (Tableau 4-5) Quand vous tirez une remorque, éloignez-vous de la zone entre le tracteur et la remorque.

	Masse remorquable	Masse totale admissible du tracteur avec remorque pour chaque configuration de freinage de la remorque
Non freinée	1000	2300
À freinage indépendant	Pas d'application	
Frein à inertie	1000	2300
Système de freinage assisté	Pas d'application	

TABLE 4-5

POINT DE FIXATION DU CHARGEUR AVANT

Consultez votre agent ISEKI pour les points de fixation du tracteur pour le chargeur avant.

Des renforts appropriés peuvent être nécessaires entre l'essieu arrière et le châssis avant pour assurer la rigidité voulue.

POINT DE FIXATION DE LA STRUCTURE DE PROTECTION CONTRE LES CHUTES D'OBJET (FOPS) & DE LA STRUCTURE DE PROTECTION DES OPÉRATEURS (OPS)

Consultez votre agent ISEKI pour les points de fixation du tracteur pour les protections FOPS & OPS.

ENTRETIEN ET RÉGLAGES

CARACTERISTIQUES TECHNIQUES ET CAPACITES

Huile moteur

Utilisez de l'huile Imoteur dans la viscosité SAE appropriée 10W30, classification API-CC ou mi□□eux.

Capacité (Carter moteur et filtre) 2,6 L

Viscosité recommandée :

25°C et plus SAE 30 W, 10W - 30

0 à 25°C) SAE 20 W, 10W - 30

Au-dessous de 0°C SAE 10 W, 10W - 30

15W-40 peut être utilisée sous des températures ambiantes au-delà de -10°C

Vidanges périodiques recommandées :

Vidange initiale et changement initial du filtre 50 h

Vidange et changement du filtre par la suite toutes les 150 h

Liquide de refroidissement moteur

Protection antigel (plein d'usine d'origine) -34°C

Liquide de refroidissement recommandé mélange 50/50 d'éthylène-glycol et d'eau

Contenance du système (Radiateur 4 L, Vase d'expansion 0,6 L) 4,6 L

Réservoir de carburant

Contenance 25 L

Carburant recommandé au-dessus de 4°C N°. 2 ou N°. 2-D

Carburant recommandé au-dessous de 4°C N°. 1 ou N°. 1-D

Transmission et boîte de différentiel (y compris circuit hydraulique)

Capacité 11,0 L

Lubrifiant recommandé Shell Donan TD or equivalent

Vidanges périodiques recommandées : 50 premières h, puis toutes les 300 h

Pont avant

Capacité 4,0 L

Lubrifiant de rechange recommandé SAE 80 GL-4

Vidanges périodiques recommandées : 50 premières h, puis toutes les 300 h

Graisseurs

Intervalles de graissage (tous les graisseurs) toutes les 50 h

Graisse recommandée Graisse à base lithium N°. 2

NOTA : Les vidanges périodiques indiquées ci-dessus sont données pour une utilisation normale. En raison de conditions de travail défavorables que l'on pourra rencontrer (environnement extrêmement poussiéreux ou boueux), les vidanges périodiques pourront devoir être plus fréquentes.

CALENDRIER D'ENTRETIEN PERIODIQUE

Intervalle recommandé, pour chaque						Point à contrôler	Action nécessaire	N° Fig
Jour	50h	150h	200h	300h	An			
●						Ensemble des commandes	Examiner et réparer	
●						Ensemble des fixations, visserie	Contrôler et resserrer	
●						Flexibles, courroie de ventilateur, câblage	Examiner et réparer	
	●					Graisseurs	Graisser	56
●						Niveau d'huile moteur	Contrôler et compléter	58
	(*)	●				Huile moteur et filtre	Remplacer	59
●						Niveau d'huile de transmission	Contrôler et compléter	60
	(*)			●		Huile de transmission et filtre	Remplacer et nettoyer	61-62-63
	●					Niveau d'huile de pont avant	Contrôler et compléter	64
	(*)			●		Huile de pont avant	Remplacer	64
●						Grilles d'air et radiateur	Eliminer les débris	65
●						Niveau de liquide de refroidissement du radiateur	Contrôler et compléter	65
					●	Liq.de refroidissement du radiateur	Vidanger, rincer et remplacer	66
●						Tension de courroie de ventilateur	Contrôler et régler	67-68
●						Piège à poussière de filtre à air	Nettoyer	69
	●					Cartouche de filtre à air	Examiner, nettoyer ou remplacer	70
●						Niveau du réservoir de carburant	Faire le plein	
●						Cuve de décantation du filtre à carburant	Examiner et nettoyer	71
				●		Cartouche de filtre à carburant	Remplacer et purger	72
	●					Batterie et câbles	Contrôler, nettoyer et serrer	76-77
	●					Niveau de l'électrolyte de batterie	Contrôler et compléter	78
●						Eclairage, clignotants	Contrôler et réparer	79-83
●						Réglage des freins	Contrôler et régler	86-87
●						Pression et état des pneus	Contrôler et régler	88
●						Couple de serrage des boulons de roues	Contrôler et resserrer	89
				●		Réglage roues avant	Contrôler et régler	90
●						Jeu libre de direction	Contrôler et réparer	91
				●		Flottement axial de l'essieu avant	Contrôler et régler	

TABLE 5-1

Les points marqués (*) indiquent une visite initiale uniquement. Les intervalles ultérieurs sont marqués "●". Les intervalles ci-dessus sont donnés pour une utilisation normale. Sous des conditions d'exploitation difficiles (humidité, poussière, etc.), ou lorsqu'une visite précédente a indiqué le besoin d'actions plus fréquentes, ces intervalles peuvent devoir être rapprochés.

POINTS DE GRAISSAGE / REMPLISSAGE

FIG. 5-1 : Agencement général des emplacements de graissage, remplissage et vidange sur le tracteur :

Réf.	Description	Type
1.	Carter moteur	Huile moteur
2.	Radiateur du moteur	Liquide de refroidissement moteur
3.	Réservoir de carburant	Gasoil
4.	Pont arrière	Huile hydraulique
5.	Essieu 4x4	Huile hydraulique
6.	Pivots de freins	Graisse
7.	Tendeur à lanterne de correction d'assiette	Graisse
8.	Timonerie de tondeuse	Graisse
9.	Pédale HST	Graisse

TABLE 5-2

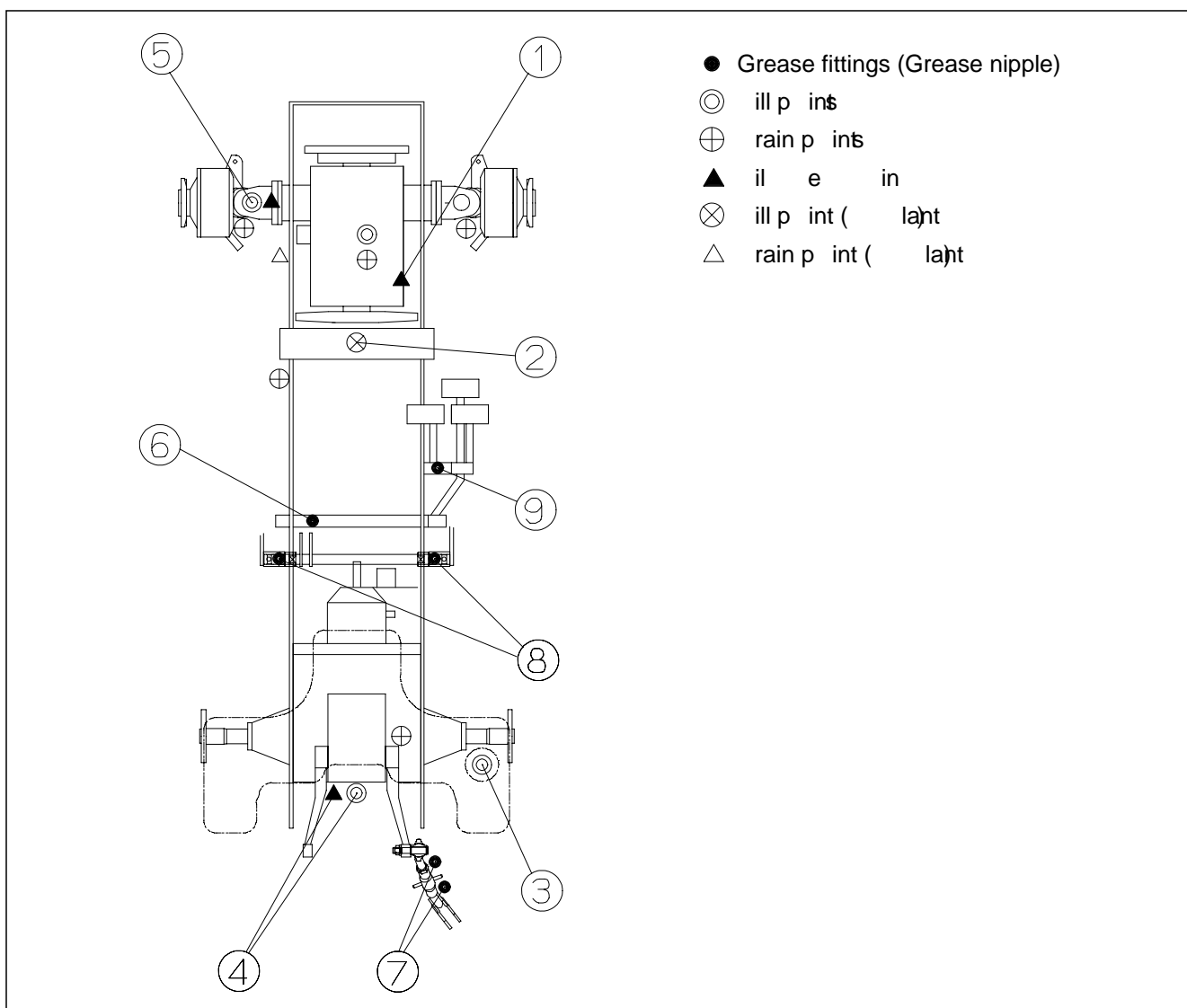


FIG. 5-1

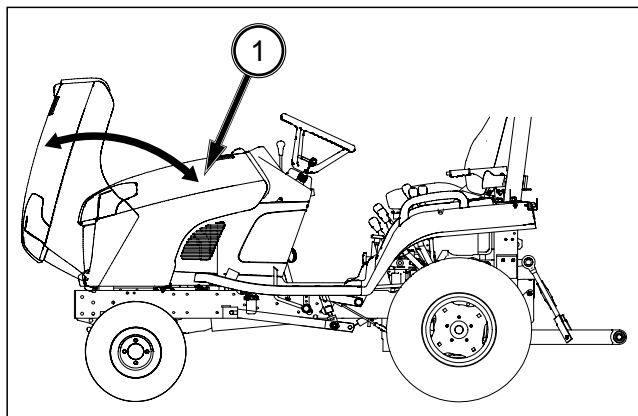


FIG. 5-2

ACCES D'ENTRETIEN



PRUDENCE : Coupez le moteur avant de procéder à l'entretien du tracteur. Le capot du moteur doit être installé et fixé avant d'utiliser la machine.

FIG. 5-2 : Pour accéder au radiateur, à la batterie et aux composants du moteur, ouvrez le capot moteur (1). Pour ouvrir le capot, soulevez la partie arrière (côté tableau de bord).

Pour fermer le capot, abaissez-le dans le sens inverse de l'ouverture et poussez légèrement sur l'arrière pour le verrouiller.



FIG. 5-3

Levez la poignée de verrouillage du capot et ouvrez ou fermez-le en tenant le flanc de l'autre main.

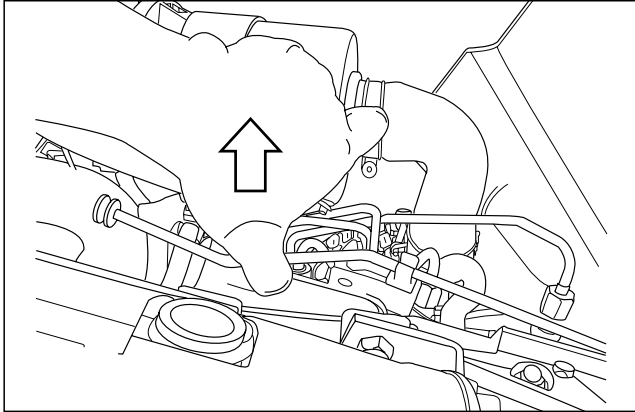


FIG. 5-4

Introduisez l'extrémité de la barre dans la patte (2) à l'arrière du capot.

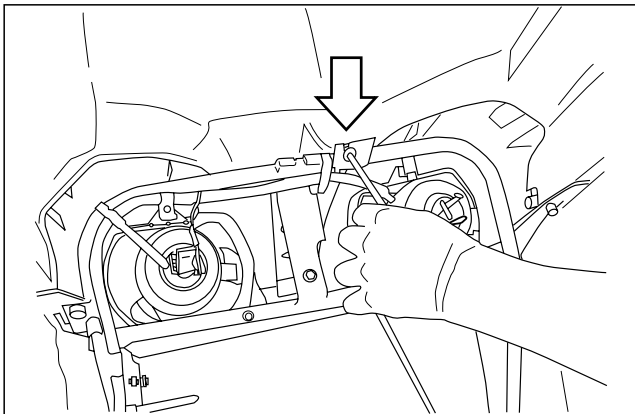


FIG. 5-5

Faites glisser l'extrémité de la barre vers la droite pour l'accrocher.

Le capot sera maintenu à un angle de 45°.

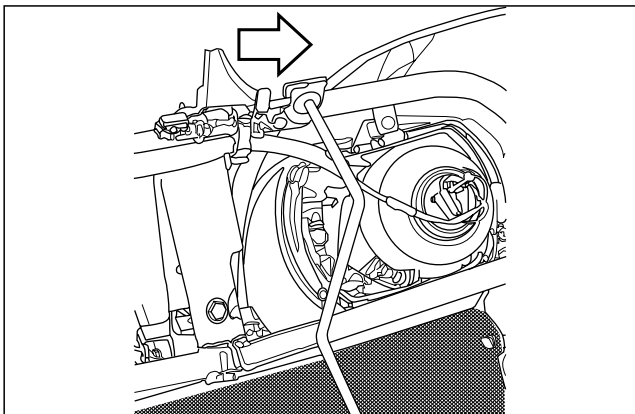


FIG. 5-6

Après l'entretien, sortez l'extrémité de la barre de la patte et remettez-la en place dans la patte sur le moteur.

Pour fermer le capot, abaissez le capot et appuyez légèrement à l'arrière pour le verrouiller.

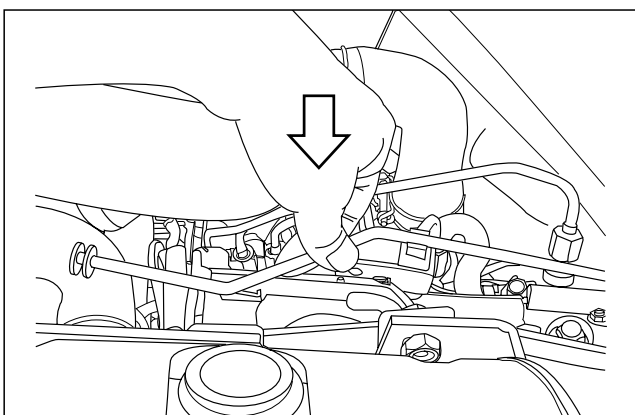


FIG. 5-7

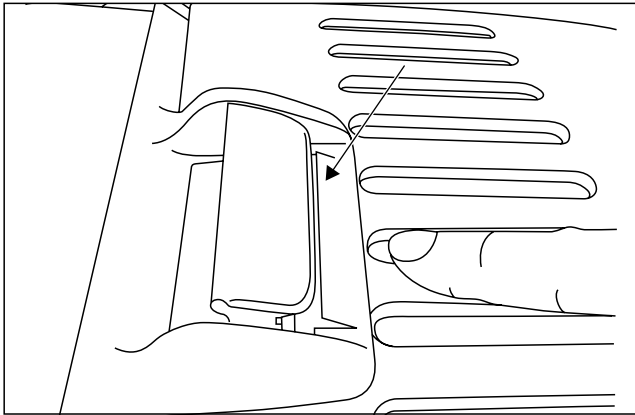


FIG. 5-8

Si vous voyez la pointe de l'isolant, il est verrouillé.

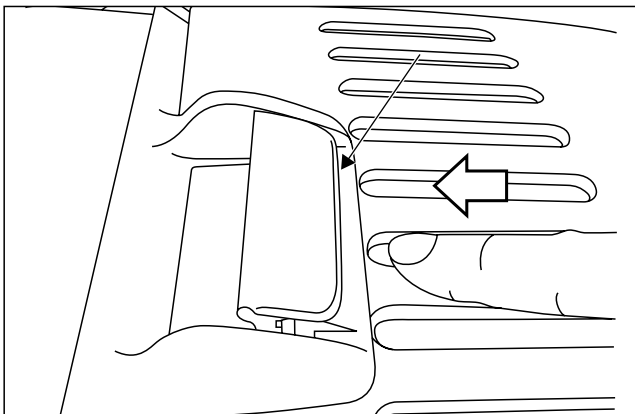


FIG. 5-9

Si la pointe de l'isolant est masquée par la poignée, le capot n'est pas bien verrouillé.

Appuyez sur la poignée dans le sens de la flèche et verrouillez complètement.



FIG. 5-10

Levez légèrement le côté du capot pour vous assurer qu'il est bien verrouillé.

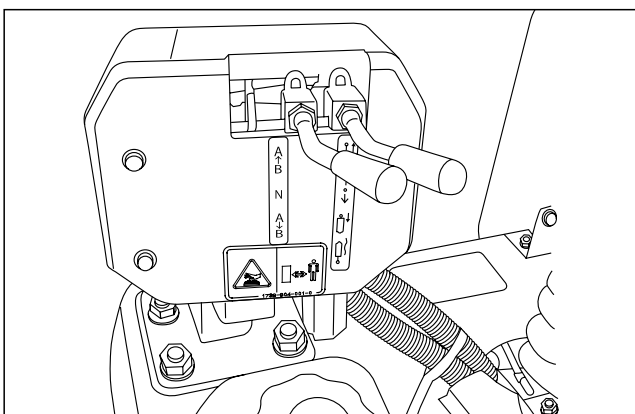


FIG. 5-11

Les vannes deviennent très chaudes quand la commande secondaire est actionnée pendant de longues heures.

Veillez à ne pas toucher le corps de vanne. Faites attention quand vous faites le plein de carburant.

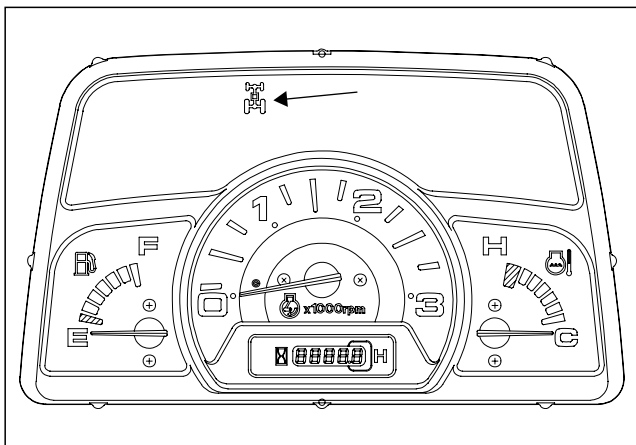


FIG. 5-12

Le témoin 4WD clignote quand le contacteur à clé est tourné sur « On », même si le levier est en position 2WD. Il s'agit d'un contrôle 4WD, pas d'une défaillance.

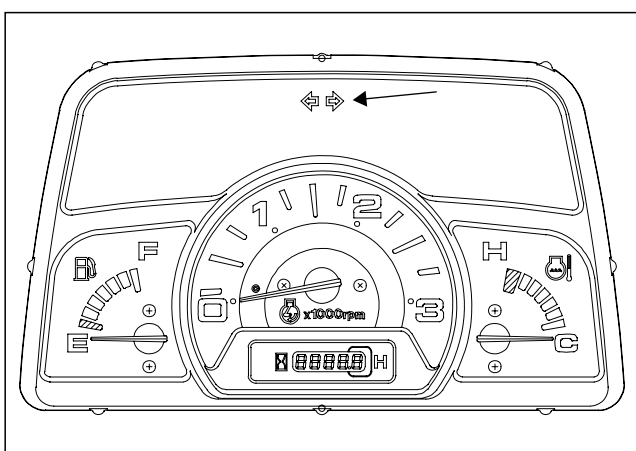


FIG. 5-13

Quand l'interrupteur des clignotants est sur "On", le témoin des feux de détresse s'allume un instant, ce n'est pas une défaillance.

DETAILS DU GRAISSAGE

Graisseurs

Injectez de la graisse dans l'ensemble des graisseurs (voir fig. 5-1) toutes les 50 heures de fonctionnement, en utilisant de la graisse multi-usages à base lithium. Nettoyez le pistolet à graisse et les graisseurs avant et après graissage pour empêcher la contamination par des saletés.

NOTA : Si vous travaillez dans des conditions de boue ou d'humidité extrême, le graissage quotidien des graisseurs est recommandé.

Huile moteur et filtre

L'huile moteur et le filtre devront être changés après les 50 premières heures de fonctionnement, puis toutes les 100 heures par la suite.

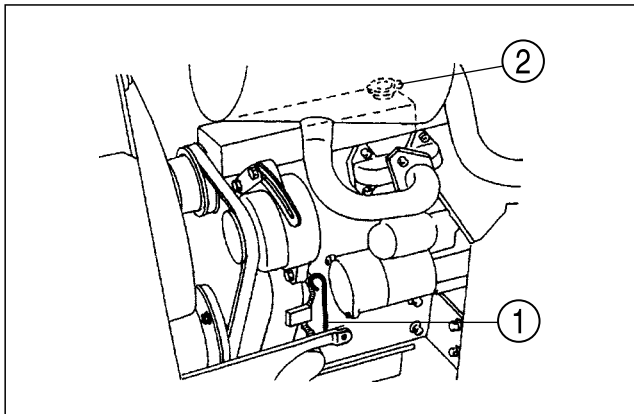


FIG. 5-14

FIG. 5-14 : Pour vérifier le niveau d'huile moteur – Le tracteur doit être stationné sur un sol de niveau, moteur arrêté. Extrayez la jauge (1), et vérifiez que le niveau d'huile est entre la limite supérieure, F, et la limite inférieure, L, sur la jauge. Essuyez la jauge, remettez-la momentanément en place dans le moteur et contrôlez de nouveau le niveau d'huile.

Faites l'ouillage de l'huile par l'orifice de remplissage (2), suivant les besoins.

NOTA : Ajoutez l'huile lentement pour faciliter l'évacuation de l'air du carter moteur.

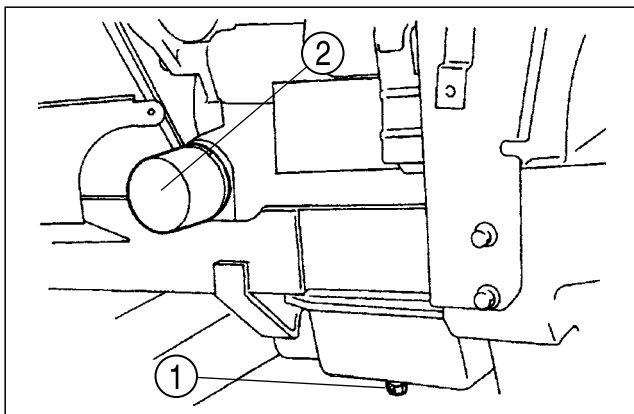


FIG. 5-15

FIG. 5-15 : Pour changer l'huile moteur – Faites fonctionner le tracteur jusqu'à ce que l'huile soit réchauffée de manière adéquate. Enlevez le bouchon de vidange (1), du moteur pour permettre la vidange de toute l'huile. Remettez en place le bouchon de vidange et remplissez le carter moteur jusqu'à la limite supérieure de la jauge.

Pour remplacer le filtre à huile moteur – Dévissez la cartouche (2), du moteur et jetez-la. Veillez à retirer le joint d'étanchéité du filtre d'origine. Lubrifiez le joint d'étanchéité neuf sur la cartouche de rechange avec de l'huile moteur propre. Vissez la cartouche neuve jusqu'à ce que le joint d'étanchéité soit en contact avec l'adaptateur, puis serrez la cartouche d'un demi-tour de plus.

Nettoyez l'huile versée et remplissez le carter moteur. Démarrez le moteur, vérifiez l'absence de fuites et faites le niveau d'huile suivant les besoins.

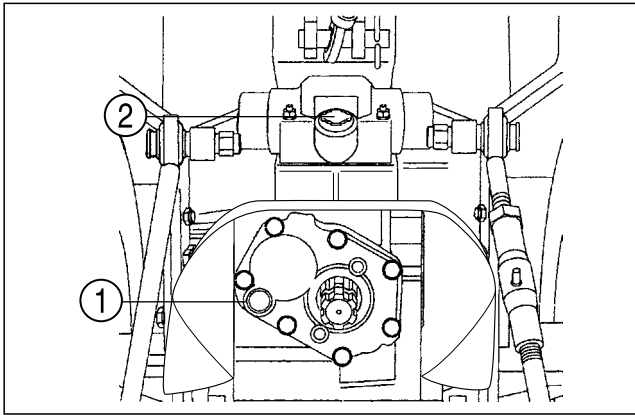


FIG. 5-16

Huile de transmission et filtre

L'huile de transmission lubrifie la transmission, le carter central et l'essieu arrière, et sert également de fluide hydraulique. L'huile de transmission et le filtre devront être changés après les 50 premières heures de fonctionnement, puis toutes les 200 h.

FIG. 5-16 : Pour vérifier le niveau d'huile de transmission – Garez le tracteur sur un sol de niveau. Le niveau d'huile devrait apparaître sur la fenêtre de contrôle (1).

Le niveau d'huile se complète, suivant les besoins, en déserrant le bouchon de remplissage (2), et en ajoutant de l'huile par l'orifice de remplissage.

NOTA : Ajouter de l'huile à la transmission maintiendra également le niveau correct dans le carter central et l'essieu arrière.

FIG. 5-17 : Pour vidanger l'huile de transmission – Enlèvez le bouchon de vidange (3), et vidangez complètement l'huile du système.

IMPORTANT : Abaissez complètement l'attelage 3 points avant de vidanger l'huile de transmission.

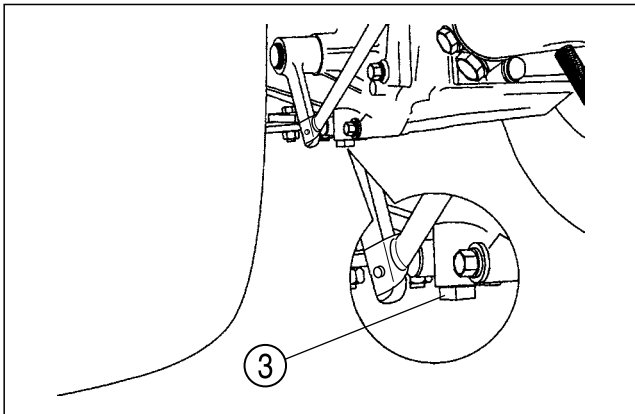


FIG. 5-17

FIG. 5-18 : Remplacez toujours le filtre à huile hydraulique une fois l'huile vidangée. Dévissez prudemment le filtre à huile (4), de son adaptateur. L'utilisation d'une clé à filtre peut être nécessaire.

Nettoyez l'adaptateur de filtre et lubrifiez le joint d'étanchéité du filtre de rechange avec de l'huile hydraulique propre. Vissez le filtre neuf jusqu'à ce que le joint d'étanchéité touche l'adaptateur puis serrez de 2/3 de tour supplémentaire à la main. N'utilisez pas de clé à filtre pour poser le filtre.

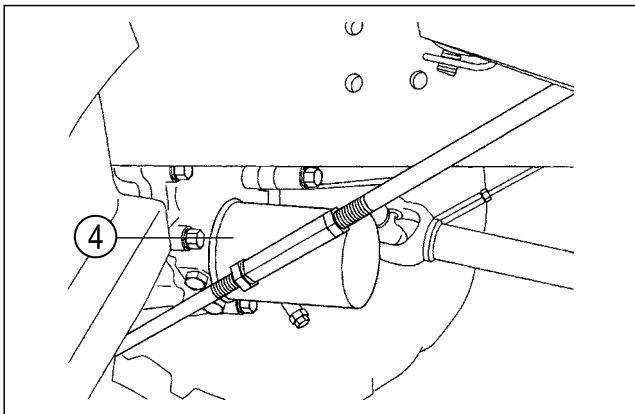


FIG. 5-18

FIG. 5-19 : Pour nettoyer le filtre d'aspiration de la transmission (5), vidangez l'huile et déposez la roue arrière gauche. Dévissez le filtre et nettoyez la crépine du filtre dans du solvant ou du kérosène, séchez-le soigneusement et remettez-le en place. Veillez à ne pas endommager les joints toriques (6). Appliquez du mastic d'étanchéité sur le filetage du bouchon de vidange et remettez-le en place. Faites le plein du système avec de l'huile propre au niveau indiqué.

Démarrez le tracteur et laissez-le tourner au ralenti quelques minutes tout en actionnant les commandes hydrauliques. Coupez le moteur, abaissez l'attelage 3 points et re-contrôlez le niveau d'huile. Faites l'appoint en huile de transmission si nécessaire. Vérifiez l'absence de fuites et rectifiez si nécessaire.

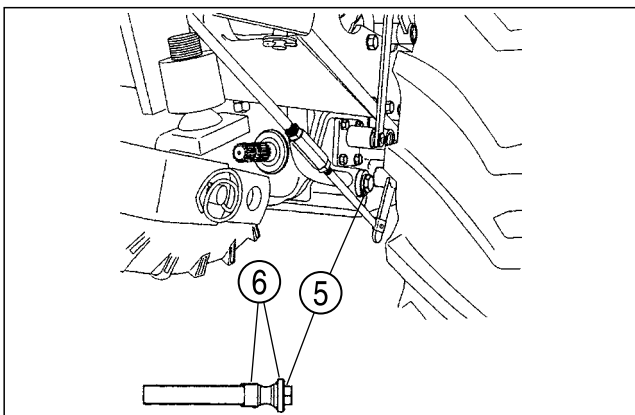


FIG. 5-19

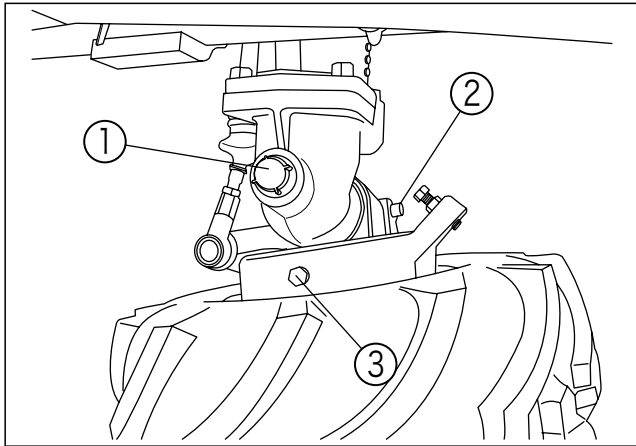


FIG. 5-20

Huile de pont avant

L'essieu avant présente un niveau d'huile commun avec le carter de différentiel avant et avec les réducteurs de roues. Le niveau d'huile devra être vérifié toutes les 50 h de fonctionnement du tracteur. L'huile devra être remplacée après les 50 premières heures de fonctionnement puis toutes les 300 h.

FIG. 5-20 : Pour vérifier le niveau d'huile – Garez le tracteur sur un sol de niveau puis déposez le bouchon de remplissage, (1).

Vérifiez que le niveau d'huile est à la moitié du pont avant. Lorsque le niveau d'huile est inférieur, ajoutez de l'huile jusqu'à la moitié du pont avant soit rempli.

Pour vidanger l'huile – Déposez le bouchon de vidange (2), des deux réducteurs de roues. Une fois toute l'huile vidangée, remettez en place les bouchons de vidange et faites le plein d'huile jusqu'à la moitié du pont avant.

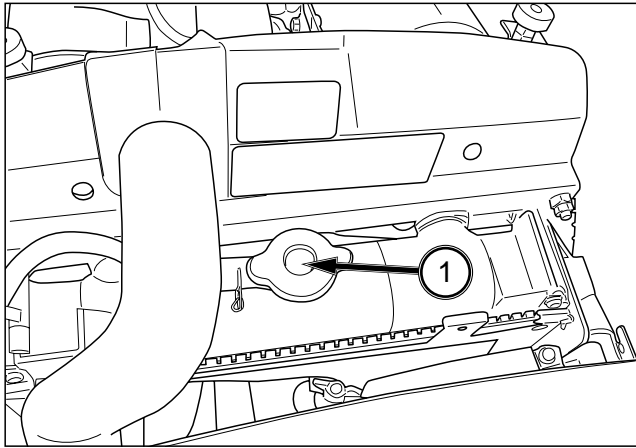


FIG. 5-21

CIRCUIT DE REFROIDISSEMENT



PRUDENCE : Ne retirez PAS le bouchon de radiateur quand le moteur est chaud.

Devissez le bouchon lentement pour libérer la pression. Ensuite vous pouvez enlever le bouchon en toute sécurité.

FIG. 5-21 : Le circuit de refroidissement est rempli d'usine d'une solution antigel pour protéger le moteur et le radiateur à -34°C . Le niveau du liquide de refroidissement devra être maintenu à 12mm sous l'ouverture du col de remplissage (1). Vérifiez tous les ans la protection antigel du liquide de refroidissement.

NOTA : Après avoir ajouté du liquide de refroidissement, démarrez le moteur et faites-le fonctionner jusqu'à ce que le liquide de refroidissement ainsi réchauffé soit mélangé. Vérifiez périodiquement le niveau du liquide de refroidissement dans le réservoir de débordement pour vous assurer que le niveau se situe entre les repères lorsque le moteur est froid.

Vérifiez périodiquement l'état des flexibles, de la courroie et des colliers, et serrez-les ou remplacez-les si nécessaire.

Gardez le radiateur, la grille du radiateur et la calandre propres pour permettre un refroidissement maximum.

IMPORTANT : Agissez avec prudence lorsque vous nettoyez le radiateur pour éviter d'endommager les ailettes de refroidissement.

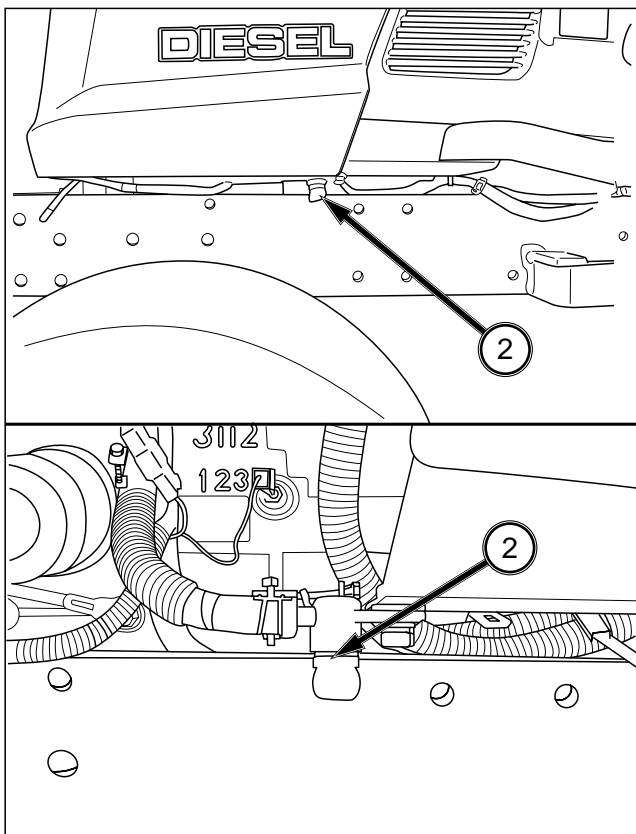


FIG. 5-22

FIG. 5-22 : Le robinet de vidange (2), permet de vider le liquide de refroidissement du bloc-cylindres et du radiateur. Le robinet de vidange se trouve sur le côté gauche du moteur. Le liquide de refroidissement devra être remplacé s'il est contaminé par de la rouille ou de la boue. Desserrer le bouchon du radiateur facilitera la vidange.

NOTA : Si vous remplacez le liquide de refroidissement, rincez l'intérieur du radiateur et du bloc moteur à l'eau propre.

Le radiateur et le moteur doivent être vidangés si des températures inférieures à 0°C sont attendues et que le circuit de refroidissement n'est pas rempli d'un liquide de refroidissement ayant la protection antigel adéquate.

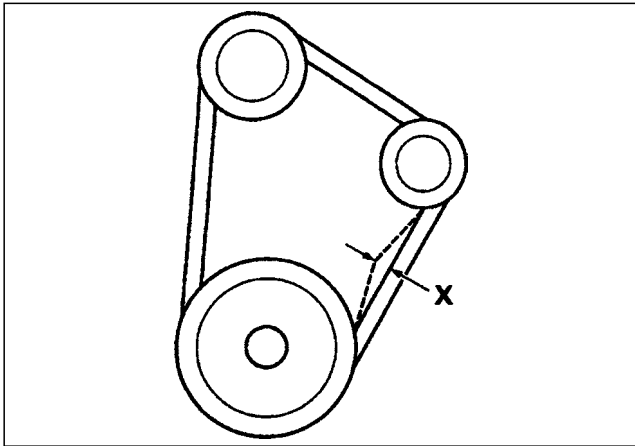


FIG. 5-23

FIG. 5-23 : Une bonne tension de la courroie du ventilateur aide à assurer une circulation adéquate du liquide de refroidissement dans le bloc-cylindres et le radiateur. La courroie est correctement tendue lorsqu'elle se déforme d'environ 13 mm si l'on exerce une pression du pouce au centre de la portée de la courroie.



PRUDENCE : A cause de la position du silencieux, laissez-le refroidir avant de vérifier ou d'ajuster la tension de la courroie du ventilateur.

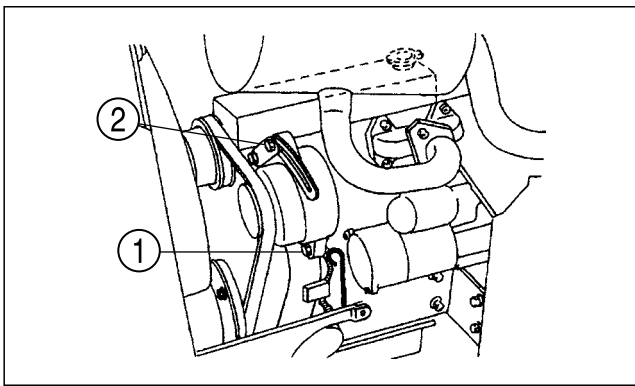


FIG. 5-24

FIG. 5-24 : Pour ajuster la tension de la courroie, desserrez le boulon de pivot de l'alternateur (1), et le boulon de la ferrure de tension (2). Tirez le haut de l'alternateur vers l'extérieur pour tendre la courroie correctement, et serrez le boulon (2), d'abord, puis serrez le boulon de pivot (1).

IMPORTANT : Ne faites pas levier contre le boîtier d'alternateur ou la poulie. Appuyez prudemment contre la bride de montage de l'alternateur pour éviter toute détérioration.

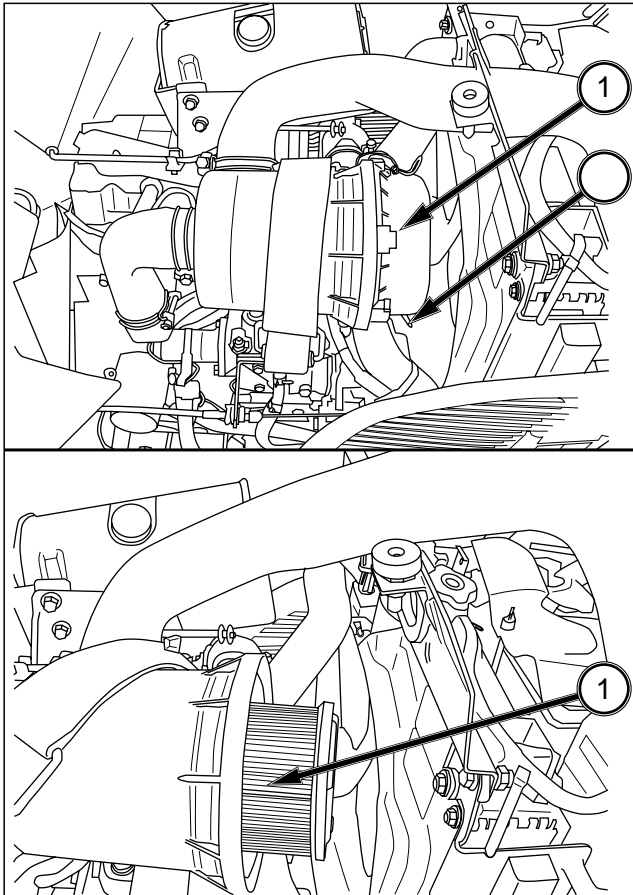


FIG. 5-25

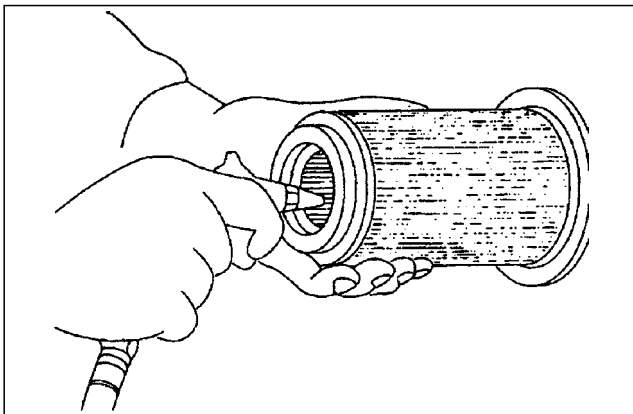


FIG. 5-26

FILTRE A AIR MOTEUR

IMPORTANT : *Ne faites jamais fonctionner le moteur avec les filtres à air déposés.*

FIG. 5-25 : Soulevez le capot moteur pour accéder au filtre à air (1). Le filtre à air se compose d'une cartouche extérieure sèche en papier pour filtrer les particules de poussière de l'air d'admission. Le piège à poussière (2), piège les accumulations de poussière qui tombent de la cartouche extérieure.

“Pincez” périodiquement le piège à poussière pour libérer les particules accumulées. Si l'accumulation est humide, essayez le piège à poussière à l'aide d'un chiffon.

NOTA : *Un nettoyage régulier du piège à poussière peut réduire l'entretien de la cartouche filtrante.*

FIG. 5-26 : La cartouche extérieure peut être nettoyée (si elle est en état d'utilisation) en utilisant les procédures suivantes :

En appliquant de l'air comprimé ne dépassant pas 200kPa à l'intérieur de la cartouche, chassez la saleté, l'herbe, les menues pailles, etc. non collées. Attention de ne pas endommager les plis de la cartouche avec le jet d'air. Si la cartouche extérieure est enduite d'huile ou de suie :

1. Préparez une solution d'eau chaude et de détergent non moussant.
2. Plongez-y la cartouche pendant 30 min.
3. Agitez la cartouche dans la solution jusqu'à ce que toute l'huile et la suie soient détachées.
4. Rincez la cartouche jusqu'à ce que l'eau de rinçage soit claire.
5. Laissez la cartouche sécher complètement. Ne la séchez pas à l'air comprimé ou à la chaleur.

Après avoir nettoyé (ou lavé) la cartouche, vérifiez qu'il n'y a pas de trous d'épingle, de percements ou de déchirures. Si le papier, l'enveloppe ou le joint de la cartouche présentent des signes de détérioration physique, la cartouche doit être remplacée.

NOTA : *Remplacez une cartouche extérieure qui a déjà été lavée 5 fois.*

CIRCUIT DE CARBURANT

Utilisez exclusivement du gasoil propre de la bonne catégorie. L'introduction d'eau ou de saleté dans le réservoir de carburant ou dans une autre partie du circuit de carburant peut provoquer un colmatage répété du filtre à carburant et un risque de détérioration de la pompe d'injection et des injecteurs.

IMPORTANT : Ne modifiez pas les réglages de la pompe d'injection ou des injecteurs. Agir de la sorte pourrait annuler la garantie du moteur et/ou du tracteur et provoquer une sévère détérioration du moteur. Consultez votre concessionnaire local ISEKI.

Filtre à carburant

FIG. 5-27 : Le filtre à carburant (1), se trouve sur le côté gauche du bâti de gauche et sert à débarrasser le carburant de ses impuretés avant qu'il atteigne la pompe d'injection. Le filtre à carburant incorpore une soupape (2), pour faciliter l'entretien du filtre et la purge de l'air du circuit de carburant.

Vérifiez qu'il n'y a pas d'accumulation de sédiments ou d'eau dans la cuve du filtre et nettoyez-la suivant les besoins.

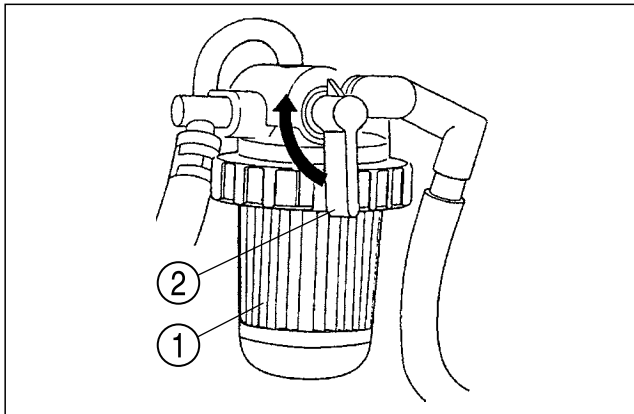


FIG. 5-27

FIG. 5-28 : Pour remplacer la cartouche du filtre à carburant ou nettoyer la cuve de décantation, mettez le robinet de carburant sur la position ARRET (poignée vers l'arrière).

Desserrez prudemment l'écrou cannelé (1), et déposez l'écrou, la cuve de décantation (3), et le joint torique (4). La cuve de décantation peut maintenant être nettoyée.

NOTA : Ne perdez pas le ressort (5), entre la cuve et la cartouche filtrante.

Tirez la cartouche filtrante (6), vers le bas et jetez-la. Examinez le petit joint torique (7), dans le réceptacle du filtre, et remplacez-le si nécessaire. Posez la cartouche neuve, en l'enfonçant vers le haut jusqu'à ce qu'elle se mette en place.

Installez la cuve de décantation avec le ressort, le joint torique et l'écrou. Serrez l'écrou et essuyez le carburant perdu. Passez à la "Purge d'air du circuit de carburant" page suivante.

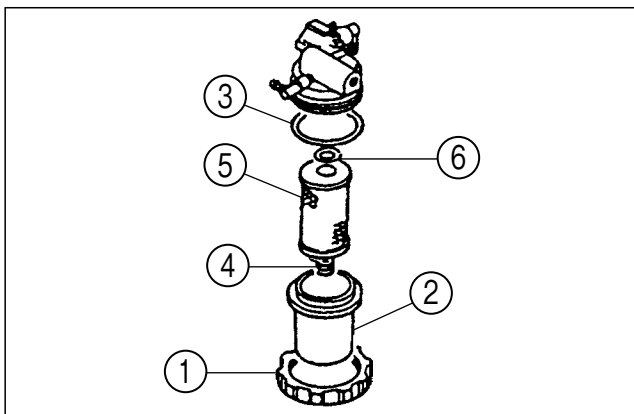


FIG. 5-28

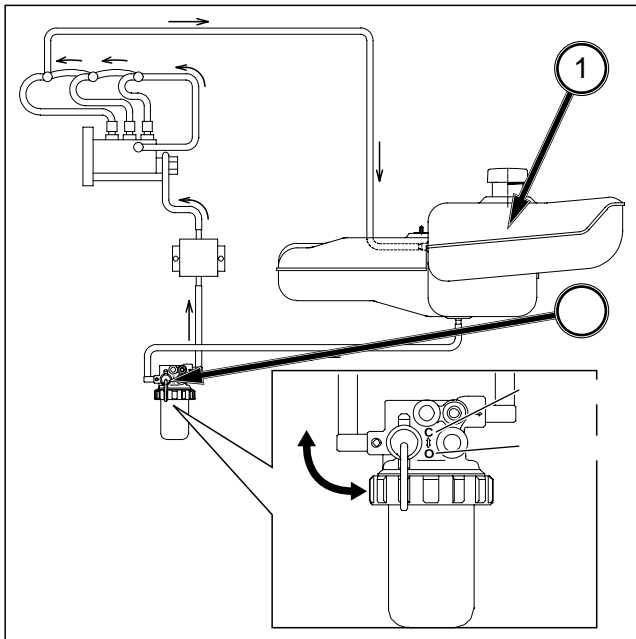


FIG. 5-29

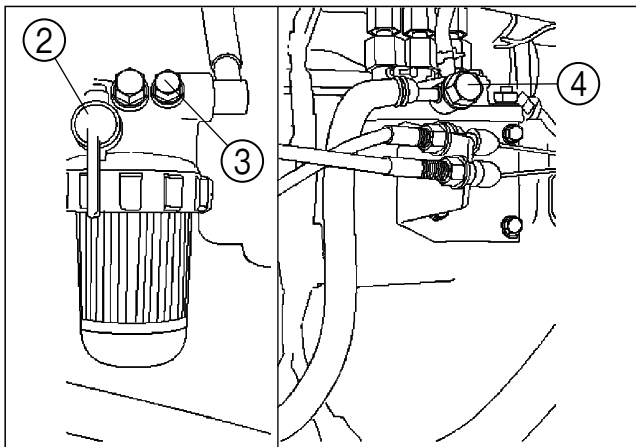


FIG. 5-30

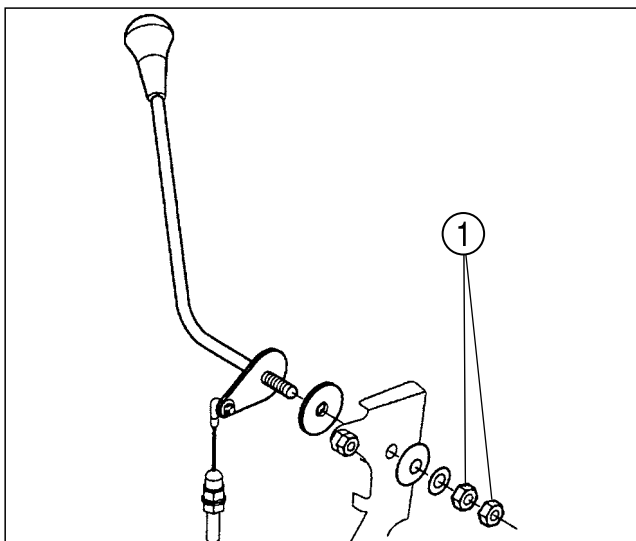


FIG. 5-31

Purge d’air du circuit de carburant

Si l’une des situations suivantes est survenue, le circuit devra être purgé :

- Le réservoir de carburant est tombé en panne sèche.
- Les conduites de carburant, la cartouche filtrante et autres composants du circuit ont été débranchés ou déposés.
- Le moteur n’a pas fonctionné pendant une très longue période.
- Le moteur ne démarre pas, ou il démarre mais s’arrête après avoir fonctionné quelques minutes.

FIG. 5-29 & 5-30 : Vérifiez que le réservoir de carburant est plein pour fournir l’écoulement par gravité du carburant dans le filtre. Tournez le robinet (2), sur le filtre à carburant sur la position AIR (poignée vers l’avant).

Laissez les bulles d’air et le carburant sortir du tuyau de trop-plein (3), jusqu’à ce que les bulles d’air disparaissent et que seul du carburant s’écoule.

Tournez le robinet (2), en position MARCHE (poignée vers le bas).

Légende des composants du circuit de carburant :

Réf.	Description	Emplacement
1	Filtre à carburant	Avant gauche
2	Robinet du filtre	Sur le filtre
3	Tuyau de trop-plein	Avant gauche
4	Pompe électrique	Avant gauche
5	Pompe d’injection	Moteur, à gauche
6	Réservoir de carburant	Sous le siège

NOTA : Normalement, il n’est pas nécessaire de purger davantage le circuit en raison de la mise en marche de la pompe électrique quand le commutateur principal du tableau de bord est sur MARCHE.

Si le moteur ne démarre pas après plusieurs tentatives, vérifiez les fusibles de la pompe de carburant (voir “Circuit électrique”).

Bouchon de remplissage du réservoir de carburant

Lorsque l’on retire le bouchon de remplissage du réservoir de carburant, on peut remarquer un bruit de soulèvement ou de remontée. Ce bruit est normal et est dû à la conception du bouchon. Ne modifiez pas le bouchon et n’utilisez pas de pièces de rechange non agréées car des fuites de carburants pourraient se produire en cas de renversement du tracteur.

Levier d’accélérateur

FIG. 5-31 : Le levier d’accélérateur devrait rester dans la position sélectionnée par l’opérateur. Du fait de l’utilisation normale, le frottement du levier peut diminuer, laissant le levier quitter la position sélectionnée. Tournez l’écrou de réglage (1), suivant les besoins pour retenir le levier d’accélérateur dans la position sélectionnée.

NOTA : Le réglage de frottement du levier d’accélérateur est accessible en déposant le couvercle de la colonne de direction et le tableau de bord.

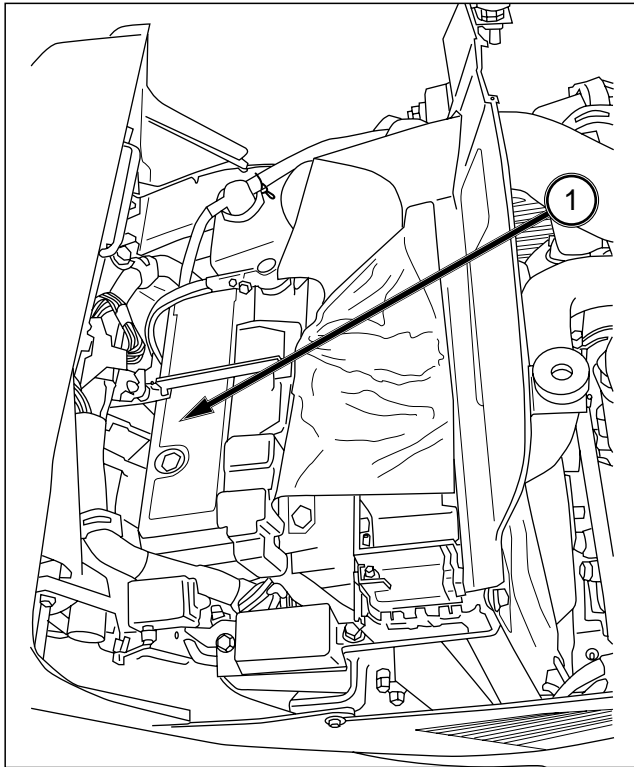


FIG. 5-32

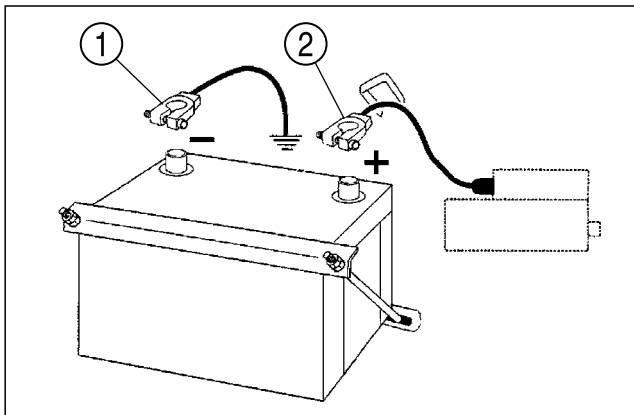


FIG. 5-33

CIRCUIT ELECTRIQUE

Batterie

FIG. 5-32 : La batterie (1), se trouve sous le capot moteur à l'avant du tableau de bord. Pour déposer la batterie, contrôler l'électrolyte ou nettoyer les câbles, ouvrez le capot moteur.

Gardez le dessus de la batterie propre et vérifiez que les branchements des câbles sont propres et serrés. La présence de débris sur la batterie peut provoquer un déchargement de la batterie et constituer une source possible d'incendie.



DANGER : Les batteries produisent du gaz hydrogène explosif lorsqu'elles sont en charge. Gardez toutes étincelles ou flammes nues à distance de la batterie.

S'il est nécessaire de débrancher les câbles de la batterie, débranchez toujours le câble de masse (-) d'abord pour éviter les court-circuits.

Les batteries contiennent de l'électrolyte (fluide) à base d'acide sulfurique. Portez des protections oculaires et faciales. Si l'électrolyte vient en contact avec la peau ou les vêtements, lavez immédiatement. Contactez un médecin en cas d'ingestion ou de projection d'électrolyte dans les yeux.

FIG. 5-33 : Les tracteurs sont livrés avec la batterie installée. Au cas où il serait nécessaire d'installer une batterie de rechange, débranchez le câble négatif (-), (1), d'abord, puis retirez le câble positif (+), (2). Desserrez et déposez le collier de fixation de la batterie et retirez prudemment la batterie du tracteur.

Pour poser la batterie, le câble, (2), connecté au solénoïde du démarreur devra d'abord être branché à la cosse positive (+) de la batterie, puis le câble, (1), relié à la masse du châssis du tracteur peut être branché à la cosse négative (-) de la batterie.

NOTA : Veillez à ce que la batterie de rechange soit de taille identique et de capacité égale.

IMPORTANT : N'inversez pas les branchements des câbles de la batterie car une détérioration sévère du système électrique en résulterait

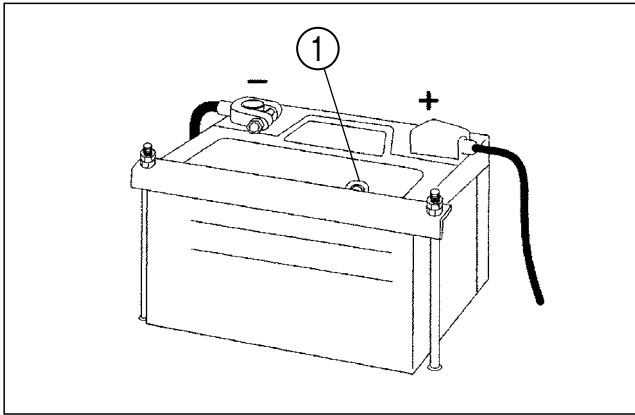


FIG. 5-34

FIG. 5-34: Les couleurs de l'indicateur (1) de la batterie montrent l'état de la batterie. Pour contrôler la batterie, gardez la machine sur un terrain horizontal et observez l'indicateur par le haut.

Si l'indicateur est transparent ou vert clair, tapez doucement sur la batterie pour éliminer les bulles d'air de l'indicateur.

Couleur de l'indicateur		État	Contre-mesure
	Vert	Chargée	Peut être utilisée
	Noir	Déchargée	A besoin d'être rechargée
	Transparent	Niveau d'électrolyte bas	Doit être remplacée

TABLE 5-3

⚠ AVERTISSEMENT :
N'essayez JAMAIS de démonter la batterie. L'électrolyte des batteries contient de l'acide sulfurique. Éloignez la batterie des étincelles et des flammes.

Quand vous rechargez la batterie avec un chargeur, réglez le courant de charge à moins de 1/10 (un dixième) de la capacité de la batterie.

Pour connecter ou déconnecter les câbles de batterie, coupez l'alimentation du chargeur de batterie. Si vous avez des questions à propos de la batterie, consultez votre agent ISEKI.

En cas de doutes sur les performances de la batterie, elle devra être déposée et rechargée à partir d'une source extérieure en suivant les instructions du chargeur de batteries. La mise en charge répétée de la batterie ou la consommation de l'électrolyte peuvent être dues à un défaut du système de chargement du tracteur et/ou à une batterie défectueuse.

NOTA : Lors de la mise en charge de la batterie à partir d'une source extérieure, la température de la batterie ne doit pas dépasser 54°C. Si une surchauffe se produit, le régime de charge doit être réduit ou suspendu.

Contacteurs de démarrage

Ce tracteur est équipé d'un système de démarrage au point mort composé de contacteurs de point mort et d'un relais. Pour démarrer le tracteur, TOUTES les conditions suivantes sont requises :

- Le levier de changement de gamme doit être au point mort.
- Le levier d'embrayage de PdF doit être désengagé.

⚠ AVERTISSEMENT : **NE shuntez PAS et NE modifiez pas le système de contacteurs de point mort. Si le système de démarrage au point mort ne fonctionne pas bien, contactez immédiatement votre concessionnaire.**

Câblage / agencement des fusibles

- ! PRUDENCE :** Gardez tous les branchements de câblages propres et serrés. Vérifiez que le câblage est correctement fixé pour éviter tous dégâts.
- ! PRUDENCE :** NE modifiez PAS le câblage en ajoutant des rallonges ou des éléments de rechange “bricolés”. Agir de la sorte peut éliminer la protection des fusibles et/ou les fonctions de sécurité du circuit.
- ! PRUDENCE :** Le tracteur est équipé d’un circuit de masse négative (-). Les parties métalliques du tracteur fournissent de nombreuses connexions électriques. Pour cette raison, tous les circuits positifs (+) doivent être isolés pour éviter la “mise à la masse” ou les court-circuits et prévenir les risques d’incendie.
- ! PRUDENCE :** Ne remplacez PAS un fusible par un fusible de calibre supérieur. N’utilisez PAS de fil (ou de feuille de métal) pour shunter la protection du fusible. Un incendie pourrait en résulter.
Si les fusibles fondent de façon répétée, vérifiez que le système électrique ne présente pas de circuits “à la masse” ou de court-circuits.

FUSIBLES / PHARES

FIG. 5-35 : Boîtier de fusibles, A – situé sur le côté droit, à l’arrière du moteur.

Réf	Ampérage	Fonction
1.	20A	Cabine (B)
2.	15A	Phares/klaxo
3.	15A	Phares avant
4.	15A	clignotants
5.	10A	Feux stop
6.	10A	Électrovanne d’arrêt du moteur
7.	15A	Prise de courant(ACC)
8.	5A	ACC / pompe à carburant
9.	10A	Témoin de préchauffage
10.	15A	Réserve
11.	10A	Réserve
12.	10A	Réserve

TABLE 5-4

Fusibles à action retardée, B et C – Ces fusibles en ligne protègent le circuit correspondant en fondant en cas de surcharge électrique lourde soutenue ou de court-circuit. Ils présentent une action retardée pour éviter la coupure du courant en cas de brèves surcharges.

(40A) fusible à action retardée, de couleur verte protège le circuit principal. Ce fusible se trouve sur le côté droit de la batterie.

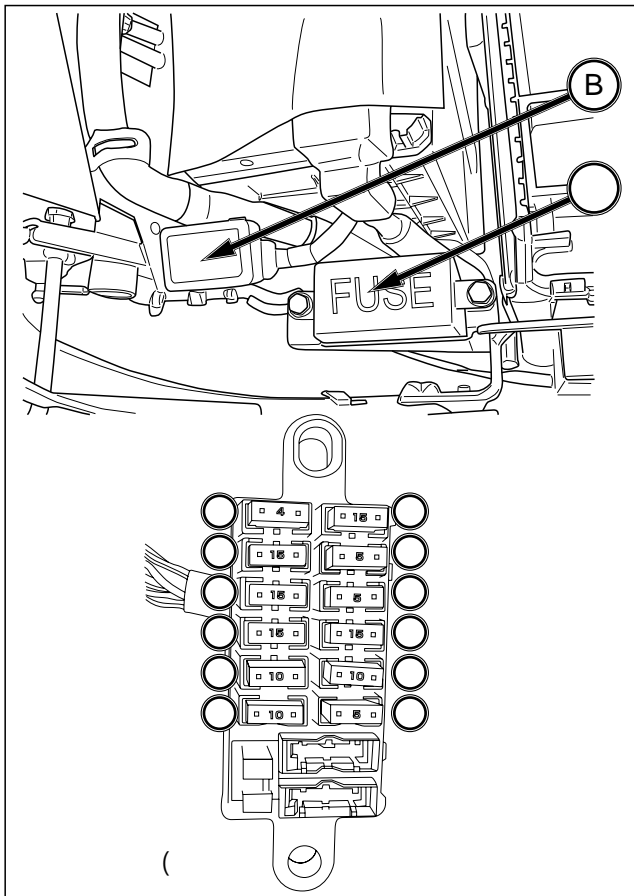


FIG. 5-35

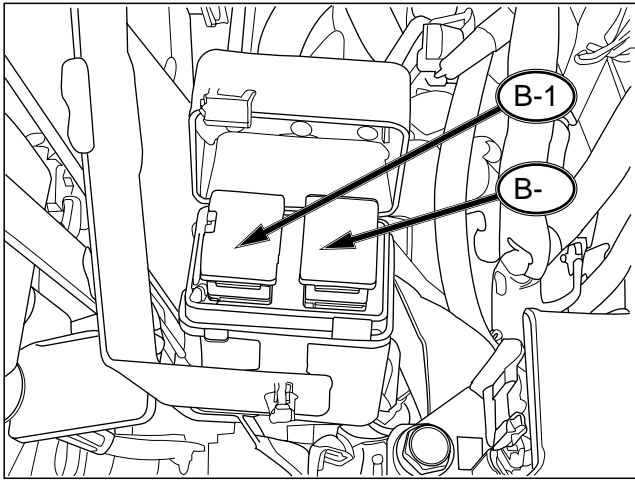


FIG. 5-36

NOTA : La rupture du fusible, B-1, est habituellement due à une polarité incorrecte (comme l'inversion des câbles lors de l'utilisation d'une batterie d'assistance). Le fusible rompu empêchera la mise en charge de la batterie en fonctionnement normal.

IMPORTANT : Les fusibles ont un ampérage spécifique pour le circuit dans lequel ils se trouvent. Ne remplacez pas les fusibles par des pièces non autorisées.

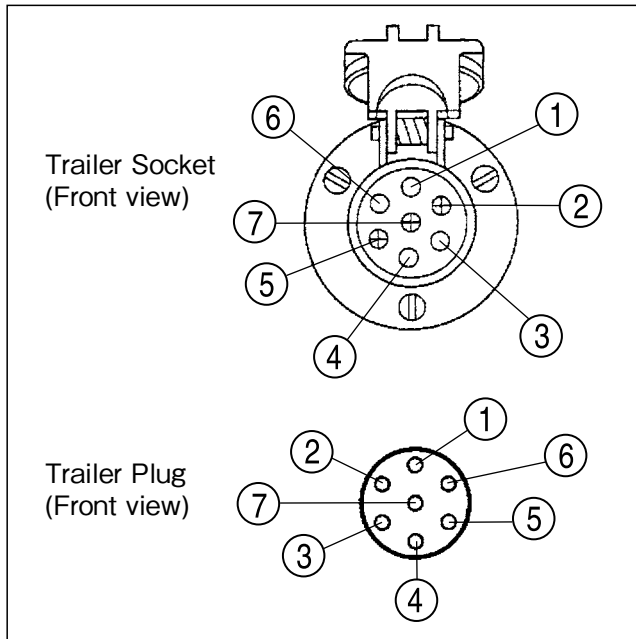


FIG. 5-38

Prise de remorque

Une prise de remorque standard à 7 broches peut être fournie et se monte à l'arrière du tracteur ; les connecteurs (Fig. 82) sont les suivants.

- L : Clignotant arrière gauche (1)
- 54G : Non utilisé (2)
- 31 : Masse (-) (3)
- R : Clignotant arrière droit (4)
- 58R : Feu arrière droit (5)
- 54 : Feux de stop droit et gauche (6)
- 58L : Feu arrière gauche et éclairage de plaque minéralogique (7).

NOTA : Les lettres et chiffres de la colonne des références sont marquées à l'arrière de la prise et de la fiche, près de chaque borne.

Ampoules

(a) Ampoules de phares	12V	45/40W
(b) Ampoules clignotants avant	12V	21W
(c) Ampoules veilleuses avant	12V	5W
(d) Ampoules de feux de stop	12V	21W
(e) Ampoules de feux arrière	12V	5W
(f) Ampoules clignotants arrière	12V	21W
(g) Ampoule de feu de plaque	12V	5W

NOTA : Un fusible spécial est utilisé – utilisez exclusivement des pièces d'origine ISEKI.

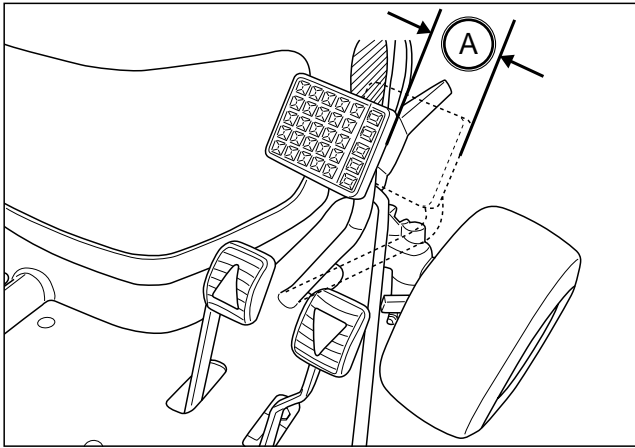


FIG. 5-40

AJUSTEMENT DES FREINS

FIG. 5-40 : Le jeu libre correct, A, est de 20 à 30 mm.

NOTA : Au fil de l'utilisation, le jeu libre va augmenter et l'équilibre des freins sera affecté. Ajustez et équilibrez les freins avant que le jeu libre ne soit excessif.

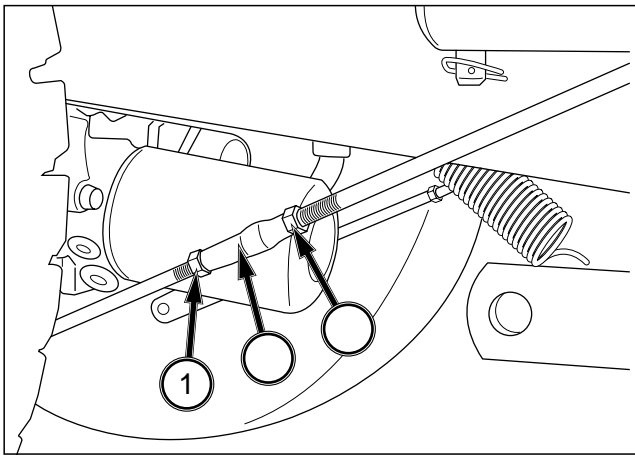


FIG. 5-41

FIG. 5-41 :

1. Déposez et libérez la tringle de frein du côté droit.
2. Ajustez la tringle de frein du côté gauche.
3. Desserrez le contre-écrou (1) (filetage à droite), et le contre-écrou (2) (filetage à gauche). Ajustez le tendeur à lanterne (3); de façon à obtenir un jeu libre correct de la pédale de frein.
4. Bloquez les contre-écrous contre le tendeur à lanterne.
5. Ajustez la tringle de frein de l'autre côté de la même manière.

Vérifiez que les contre-écrous sont bloqués une fois l'ajustement des freins terminé. Contrôlez le fonctionnement des freins de stationnement une fois le réglage effectué.

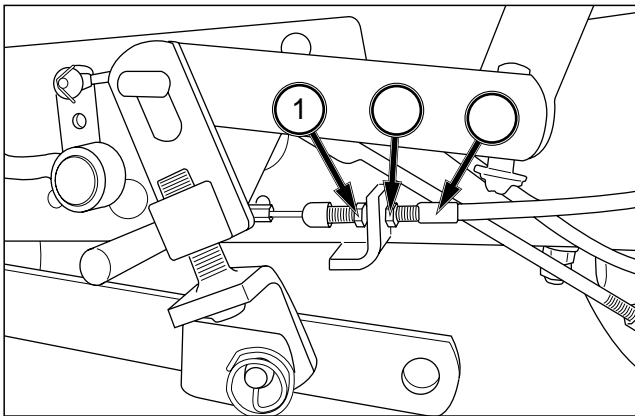


FIG. 5-42

Ajustement du levier de frein de stationnement

FIG. 5-42 :

1. Après avoir réglé les tringles de frein ci-dessus, ajustez le câble de frein de stationnement sur le côté gauche.
2. Desserrez le contre-écrou (1), et le contre-écrou (2). Ajustez le câble (3), de façon à ce que le jeu libre du levier de frein de stationnement soit correct.
3. Bloquez les contre-écrous.
Vérifiez que les contre-écrous sont bloqués une fois le réglage terminé.

REGLAGES HYDROSTATIQUES

Pour les ajustements de la timonerie de commande hydrostatique, consultez votre concessionnaire.

ROUES ET PNEUMATIQUES

Examinez périodiquement les roues et pneus et contrôlez la bonne pression de gonflage, le serrage des boulons de roues, et l'absence de dégâts physiques qui pourraient nuire au bon fonctionnement du tracteur et à la sécurité de l'opérateur. Rectifiez la situation avant d'utiliser le tracteur.

Pressions de gonflage des pneumatiques

TABLE 5-4 : Maintenir la bonne pression des pneus aidera à garantir leur grande longévité. Si les pneus présentent des rayures profondes, des entailles ou des crevaisons, ils devront être réparés ou remplacés par le personnel qualifié dans les meilleurs délais.

IMPORTANT : S'il est nécessaire de remplacer un pneu, veillez à utiliser la taille de pneu d'origine. Ceci est particulièrement vrai sur les modèles 4x4 pour garantir le maintien de la bonne sur-vitesse (ou avance) de l'essieu avant.

Type Pneus	Pneu Emplacement/taille	Pression
Agric	Avant 18X8.50-10	150kPa
	Arrière 26X12.0-12	140kPa
Gazon	Avant 18X8.50-10	150kPa
	Arrière 26X12.0-12	140kPa

TABLE 5-4

Couple de serrage des boulons de roues

FIG. 5-43 : Vérifiez périodiquement les couples de serrage de tous les boulons de roues.

Couples corrects de serrage des boulons :

Boulons de roues avant (1) 137,2 à 156,8 N.m

Boulons de roues arrière (2) 87,2 à 102,9 N.m



PRUDENCE : Le bon couple de serrage des boulons de roues doit être maintenu. Le montage d'outils portés à l'avant (par ex. chargeurs) impose des charges accrues et demande un contrôle fréquent des boulons de roues.

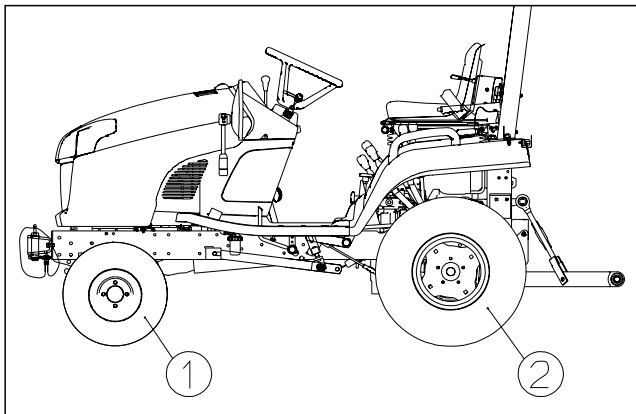


FIG. 5-43

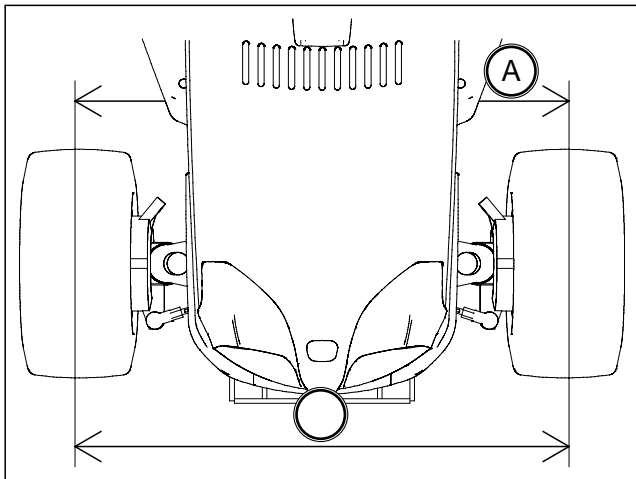
**FIG. 5-44**

FIG. 5-44 : La bonne cote de “pincement” des roues avant (A moins B) est de 2 à 6mm.

NOTA : Mesurez le pincement d’axe de pneu à axe de pneu en un point à mi-course sur le dessus de chaque pneumatique.

Pour ajuster le pincement, déposez l’agrafe qui maintient le soufflet en caoutchouc à la biellette de direction. Desserrez le contre-écrou et faites tourner la biellette de direction pour la régler. Les rotules de biellette de direction devraient tourner librement aux extrémités des vérins. Ajustez les deux côtés uniformément. Les rotules doivent bouger librement une fois les contre-écrous serrés.

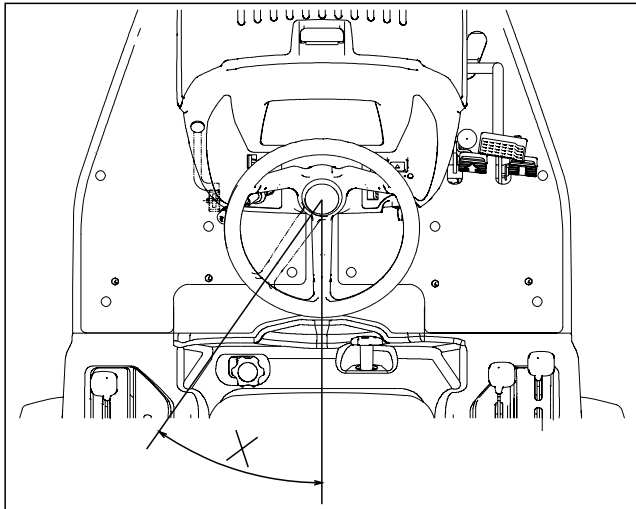


FIG. 5-45

Jeu libre de la direction

FIG. 5-45 : La direction devra être vérifiée pour contrôler l’absence d’un jeu excessif indiqué par le jeu libre du volant. Le jeu libre maximum est d’environ 30mm lorsqu’on le mesure à l’extérieur de la jante du volant, “X”. Un jeu libre excessif peut être dû à :

- Des rotules desserrées ou usées.
- Des arbres/cardans de colonne de direction usés ou endommagés.
- De l’air dans le circuit de direction.
- Un dispositif de direction assistée usé ou endommagé.



PRUDENCE : Un jeu libre excessif dans la direction doit être rectifié avant utilisation. Contactez votre concessionnaire ISEKI.

	4T		7T	
	Nm	lb ft	Nm	lb ft
M6	4.9-7.4	3.6-5.5	9.8-11.8	7.2-8.7
M8	11.8-17.2	8.7-12.7	23.5-30.4	17.3-22.4
M10	21.6-30.4	15.9-22.4	45.1-57.9	33.3-42.7
M12	41.2-58.8	30.4-43.4	79.4-93.1	58.6-68.7
M14	54.9-78.4	40.5-57.8	122.5-147.0	90.3-108.4
M16	82.3-117.6	60.7-86.7	196.0-230.3	144.6-169.9
M20	132.3-186.2	97.6-137.3	333.2-447.9	245.7-330.3

TABLE 5-5

TABLE DES COUPLES DE SERRAGE

TABLE 5-5 : L’ensemble des fixations devra être serré conformément à la table des couples de serrage, sauf si une valeur spécifique de couple est stipulée dans les instructions d’entretien appropriées.

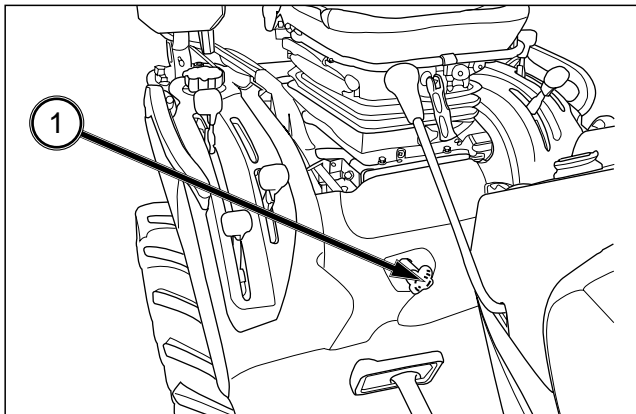


FIG. 5-46

REMISAGE

FIG. 5-46 : Si le tracteur doit être remisé pour une période prolongée, comme l'absence d'utilisation hors-saison, certaines mesures devront être prises pour qu'il soit préservé durant cette période. Ces mesures varieront en fonction de la zone géographique et de la saison de remisage.

1. Changez l'huile moteur et le filtre. Faites fonctionner le moteur au ralenti 5 minutes pour lubrifier les pièces.
2. Injectez de la graisse dans tous les graisseurs et huilez légèrement les pivots de la timonerie de commande.
3. Décrochez les outils.
4. Remisez le tracteur dans un endroit clos, si possible, pour le protéger contre les intempéries.
5. Montez le tracteur sur cales pour retirer le poids des roues et protéger les pneus contre un sol gras ou humide.
6. Relevez et bloquez l'attelage 3 points en position haute en tournant la molette de contrôle de vitesse d'abaissement, 1, à fond dans le sens des aiguilles d'une montre.

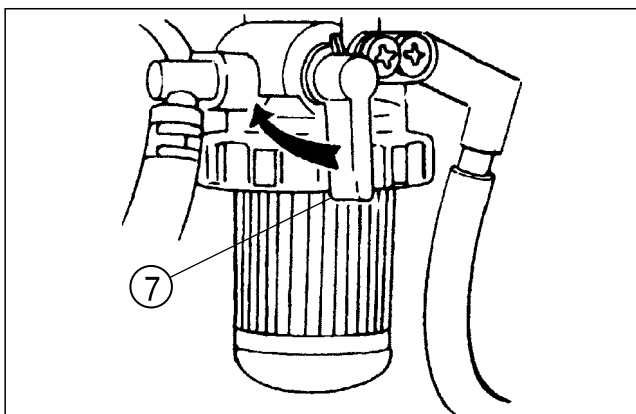


FIG. 5-47

FIG. 5-47 : Etape 7 – Faites le plein du réservoir de carburant pour empêcher la condensation de se former à l'intérieur du réservoir. Tournez la position du robinet du filtre, 7, sur la position ARRET.

8. Déposez la batterie et rangez-la dans un endroit sec et frais. Maintenez la charge durant la période de remisage.
9. Si le tracteur est remisé pendant la saison froide, vérifiez que l'antigel est adéquat. Autrement, vous pouvez vidanger le bloc moteur et le radiateur.
10. Vérifiez auprès de votre fournisseur de carburants la disponibilité d'un additif pour gasoil à mettre dans le circuit de carburant durant la période de remisage.
11. Si le tracteur ne peut être placé dans un endroit clos, placez-le sous un genre de couverture et couvrez le tuyau d'échappement pour empêcher la pénétration de la pluie ou de la neige.

REMORQUAGE (TYPE G)

Consultez votre agent ISEKI si vous devez remorquer le tracteur.

Dans les cas cités ci-dessous, appelez votre agent ISEKI car la transmission pourrait être brisée.

- Alors que le moteur tourne, le tracteur ne bouge pas.
- Le tracteur émet des bruits anormaux.

FIG. 5-48: Accrochez la corde au crochet avant (1). Il faut respecter une distance d'au moins 5 m entre le véhicule qui tracte et le tracteur.

Placez le levier de sélection de plage en position neutre.

Relâchez le frein de stationnement.

LEVAGE

Quand vous levez le tracteur, placez le tracteur sur un sol dur et de niveau suffisamment éclairé pour prévenir les accidents. Suivez les instructions ci-dessous :

- Appliquez les freins de stationnement.
- Débrayez toutes les prises de force.
- Placez tous les leviers de vitesse au point mort.
- Retirez la clé de contact.
- Mettez le cric sur un sol de niveau.

FIG. 5-49: Si vous levez l'essieu arrière, il faut coincer des cales (1) entre l'essieu avant et le châssis avant.

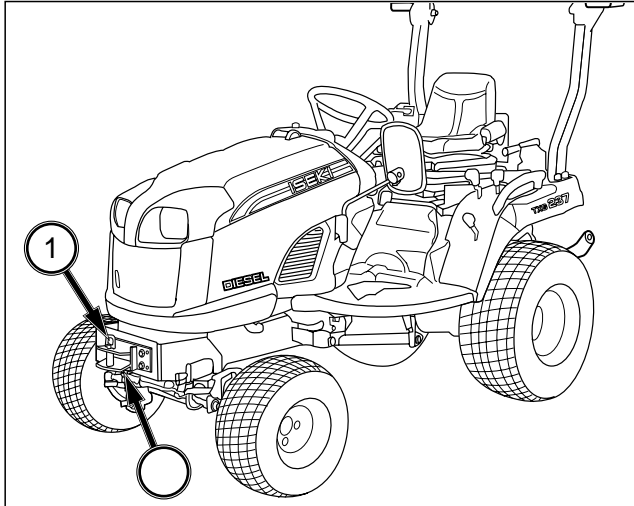


FIG. 5-48

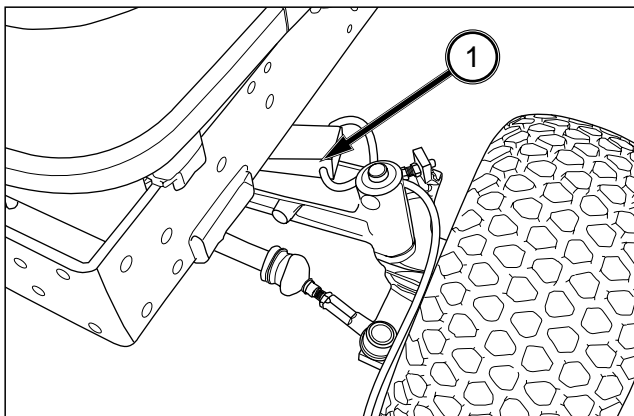


FIG. 5-49

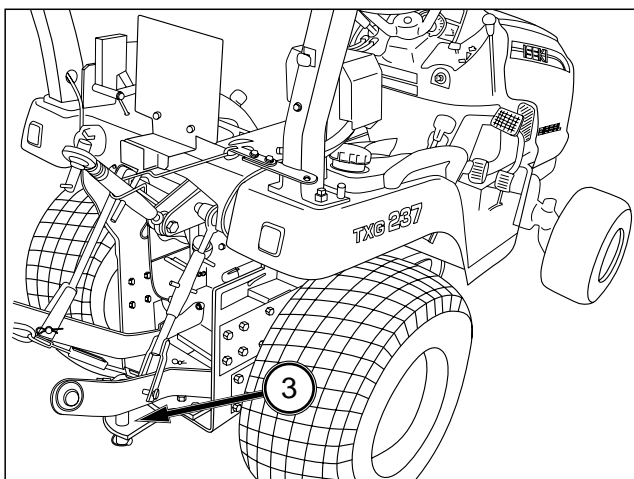


FIG. 5-50

FIGS. 5-50 & 5-48: Pour soulever l'essieu avant, le point de levage est le crochet avant (1) ou le châssis avant (2). Pour l'essieu arrière, le point de levage est le crochet arrière (3).

FONCTIONNEMENT

MOTEUR

Problème	Cause possible	Remède
Le démarreur ne fonctionne pas lorsque l'on tourne la clé sur DEMARRAGE	Le levier de changement de gamme n'est pas au point mort L'embrayage de PdF est engagé Contacteur de sécurité cassé Batterie déchargée Cosses desserrées ou sales Commutateur principal cassé Démarreur cassé	Placez le levier de changement de gamme au point mort. Désengagez l'embrayage de PdF. Consultez votre concessionnaire. Chargez la batterie. Nettoyez et resserrez solidement. Consultez votre concessionnaire. Consultez votre concessionnaire.
Le démarreur fonctionne mais pas à pleine vitesse	Batterie déchargée Cosses desserrées ou sales Masse défectueuse Mauvaise viscosité de l'huile Moteur défectueux	Chargez la batterie. Nettoyez et resserrez solidement. Nettoyez et resserrez le montage du démarreur. Remplacez-la par une huile de la bonne viscosité. Consultez votre concessionnaire.
Le démarreur fonctionne mais le moteur ne démarre pas	La commande électrique de carburant ne fonctionne pas Air dans le circuit de carburant Filtre à carburant colmaté Pas d'arrivée de carburant Mauvaise procédure de préchauffage Moteur défectueux	Consultez votre concessionnaire. Purgez l'air du circuit de carburant. Nettoyez le filtre. Vérifiez le niveau de carburant, ouvrez le robinet de carburant. Utilisez les bougies de préchauffage plus longtemps. Consultez votre concessionnaire.
Fonctionnement irrégulier du moteur	Air dans le circuit de carburant Filtre à carburant colmaté Injecteurs de carburant colmatés La conduite de carburant a une fuite d'air Défaut de calage de la pompe d'injection de carburant Moteur défectueux	Purgez l'air du circuit de carburant. Nettoyez le filtre. Consultez votre concessionnaire. Resserrez les colliers, remplacez les tuyaux défectueux. Consultez votre concessionnaire. Consultez votre concessionnaire.
A la décélération, le moteur s'arrête	Mauvais réglage de ralenti Dysfonctionnement de la pompe d'injection de carburant Jeu aux soupapes incorrect	Consultez votre concessionnaire. Consultez votre concessionnaire. Consultez votre concessionnaire.
Le moteur tourne en sur-régime	Injecteurs de carburant défectueux Régulateur défectueux Mauvais réglage de régime haut L'huile moteur entre dans les chambres de combustion	Consultez votre concessionnaire. Consultez votre concessionnaire. Consultez votre concessionnaire. Consultez votre concessionnaire.
Le moteur s'arrête de manière inattendue en cours d'opération	Arrivée de carburant insuffisante Injecteurs de carburant défectueux Pompe d'injection de carburant défectueuse Moteur grippé dû à un manque d'huile ou à une huile de mauvaise qualité	Faites le plein de carburant et purgez l'air du circuit de carburant. Consultez votre concessionnaire. Consultez votre concessionnaire. Consultez votre concessionnaire.

MOTEUR (suite)

Problème	Cause possible	Remède
Le moteur surchauffe	Manque de liquide de refroidissement Courroie de ventilateur cassée ou détendue Calandre et grilles de radiateur bouchées Ailettes de radiateur colmatées Thermostat défectueux Manque d'huile moteur	Faire l'appoint en liquide de refroidissement. Ajustez la tension de la courroie ou remplacez-la. Nettoyez. Nettoyez. Remplacez. Examinez le niveau d'huile et faites le plein si nécessaire.
Les fumées d'échappement sont blanches	Filtre à air colmaté Niveau de l'huile moteur élevé Arrivée de carburant insuffisante Moteur fonctionnant à froid	Nettoyez ou remplacez les cartouches. Examinez le niveau d'huile et rectifiez. Consultez votre concessionnaire. Vérifiez, nettoyez ou remplacez le filtre à air.
Les fumées d'échappement sont trop noires	Mauvais carburant Arrivée de carburant excessive Pression insuffisante des injecteurs de carburant Manque d'air de combustion	Remplacez-le par une meilleure catégorie. Consultez votre concessionnaire. Consultez votre concessionnaire. Consultez votre concessionnaire.
Mauvais rendement du moteur	Injecteurs de carburant grippés et/ou dépôts de carbone Compression insuffisante ou fuites aux soupapes Jeux aux soupapes incorrects Mauvais calage de la pompe d'injection de carburant Arrivée de carburant insuffisante Filtre à air colmaté	Consultez votre concessionnaire. Consultez votre concessionnaire. Consultez votre concessionnaire. Consultez votre concessionnaire. Contrôlez le circuit de carburant. Nettoyez ou remplacez les cartouches.
Le témoin de pression d'huile s'allume en cours d'opération	Manque d'huile moteur Huile de viscosité trop faible Pressostat défectueux Filtre à huile colmaté Pompe à huile défectueuse	Faites le plein Remplacez-la par une huile de bonne viscosité. Remplacez. Remplacez la cartouche filtrante. Consultez votre concessionnaire.
Le témoin de charge s'allume en cours d'opération	Câblage défectueux Alternateur défectueux Régulateur défectueux Niveau d'électrolyte bas ou batterie défectueuse Courroie de ventilateur détendue ou endommagée	Rectifiez les cosses desserrées ou sales, court-circuits, mauvaises masses, etc. Consultez votre concessionnaire. Consultez votre concessionnaire. Corrigez le niveau d'électrolyte ou remplacez la batterie. Ajustez la tension de la courroie ou remplacez-la.

FREINS

Problème	Cause possible	Remède
Les freins ne fonctionnent pas bien	Trop de jeu libre de la pédale Garniture usée ou grippée	Ajustez le jeu libre. Consultez votre concessionnaire.
La pédale de frein ne revient pas en douceur	Ressorts de rappel cassés Mauvais graissage	Remplacez le ressort cassé. Éliminez la rouille, puis graissez.

SYSTEME HYDRAULIQUE

Problème	Cause possible	Remède
Pression d'huile insuffisante	Régime moteur faible Manque d'huile de transmission La tuyauterie d'admission aspire de l'air Filtre à huile colmaté Pompe à huile hydraulique défectueuse Distributeur défectueux Vérin cassé	Augmentez le régime. Remplissez au niveau spécifié Resserrez les colliers ou remplacez les tuyaux fissurés et les joints toriques défectueux. Nettoyez ou remplacez. Consultez votre concessionnaire. Consultez votre concessionnaire. Consultez votre concessionnaire.
Fuites des tuyaux	Joints desserrés Tuyaux fissurés	Resserrez. Remplacez les tuyaux, les joints toriques.
Levier de commande en position RELEVAGE, la soupape de décharge s'ouvre	Tringle mal ajustée sur le levier de commande de position	Corrigez l'ajustement de la tringle.
L'attelage trois points ne s'abaisse pas	Molette de contrôle de vitesse d'abaissement bloquée Distributeur défectueux Vérin cassé Palier d'arbre de relevage grippé	Tournez-la dans le sens inverse des aiguilles d'une montre en position ABAISSEMENT. Consultez votre concessionnaire. Consultez votre concessionnaire. Consultez votre concessionnaire.

SYSTEME DE DIRECTION

Problème	Cause possible	Remède
Le volant est dur à tourner ou ne tourne que dans un sens	Colonne de direction mal installée Air dans le circuit hydraulique de direction Filtre d'aspiration colmaté Mauvais pincement Gonflage des pneus avant différent Rotules ou direction desserrées Pompe de direction assistée défectueuse	Corrigez. Purgez l'air du circuit de direction. Déposez et nettoyez. Corrigez. Gonflez les deux pneus à la même pression. Resserrez ou remplacez les pièces défectueuses. Consultez votre concessionnaire.
Le volant a trop de jeu libre	Colonne de direction usée Rotules desserrées Dispositif de direction défectueux	Consultez votre concessionnaire. Resserrez. Consultez votre concessionnaire.

SYSTEME ELECTRIQUE

Problème	Cause possible	Remède
Impossible de charger la batterie	Fusible grillé Câblage défectueux Courroie de ventilateur endommagée ou détendue Batterie défectueuse Alternateur défectueux Régulateur défectueux	Vérifiez le fusible et remplacez-le. Rectifiez les cosses desserrées ou sales, court-circuits, mauvaises masses, etc. Donnez à la courroie la bonne tension ou remplacez-la. Rectifiez les branchements de cosses desserrés, la corrosion ou le niveau d'électrolyte. Consultez votre concessionnaire. Consultez votre concessionnaire.
Les phares éclairent mal	Batterie déchargée Mauvaises connexions	Chargez la batterie, vérifiez le système de mise en charge. Vérifiez les points de masse et les cosses, nettoyez si nécessaire.
Une fonction particulière ne marche pas	Ampoule grillée (le cas échéant) Fusible grillé Mauvais contact Interrupteur défectueux	Remplacez. Vérifiez le fusible et remplacez-le. Vérifiez les points de masse et les cosses, nettoyez si nécessaire. Remplacez suivant les besoins.

CARACTERISTIQUES TECHNIQUES

MOTEUR :

Marque	TXG237
Modèle	Iseki Diesel
Type	E3112-B12
Aspiration	Injection indirecte, soupapes en tête
Déplacement	Naturelle
Nombre de cylindres	1123 cm ³
Alésage	3
Course	78,2 mm
Puissance du moteur (brute)	78,0 mm
(nette)	22,5 ch (16,8 kW) à 2600 tr/min
Puissance à la PdF (estimée)	22,0 ch (16,1 kW) à 2600 tr/min
Ordre d'allumage	17,5 ch à PdF à 555 tr/min
Taux de compression	1-3-2
Ralenti bas	22,5 pour 1
Régime accéléré	1250 à 1300 tr/min
Jeu aux soupapes (à froid) ; admission	2760 à 2860 tr/min
échappement	0,25 mm
Filtre à air	0,25 mm
Refroidissement du moteur	Simple étage, cartouche sèche
Aide au démarrage à froid	Liquide à circulation forcée
	Bougies de préchauffage (3)

TRANSMISSION :

Type : primaire	Infini
gamme	2 vitesses en prise constante
Rapports	2 en marche avant, 2 en marche arrière
Embrayage	Aucun
Freins	Disque humide étanche à commande mécanique

PRISE DE FORCE (PdF) :

Type	Indépendant, entraînement moteur
Commande	Commande hydraulique
Embrayage	Disque humide à plateaux multiples à engagement mécanique
Arbre de PdF arrière	Diamètre 35 mm, 6 cannelures
Sortie	Rotation en sens horaire
Régime moteur à PdF à 540 tr/min	2532 tr/min
Arbre de PdF ventrale	Diamètre 25,4 mm, 15 cannelures
Sortie	Rotation en sens horaire
Régime moteur à PdF à 2000 tr/min	2476 tr/min

HYDRAULIQUE

Système de direction : type	Hydrostatique (assisté)
Pompe	Pompe à engrenages montée sur la transmission avec répartiteur de débit
Débit maximum	7,5 L/min
Pression	8,3 MPa
Circuit hydraulique principal : pompe	Pompe à engrenages montée sur la transmission
Débit maximum	23,1 L/min
Pression	Réglage de la soupape de décharge 13,2 MPa
Timonerie arrière: type (modèle 4x4)	Attelage trois points
Taille	Catégorie 1
Commande	Commande directe
Capacité de levage (modèle 4x4)	540 kg mesurée aux rotules d'embout

SYSTEME ELECTRIQUE :

Tension du système	12V. masse négative (-)
Ampérage de démarrage à froid de la batterie à (-18°C)	390 A à froid
Mise en charge	Alternateur 40 A avec régulateur/redresseur interne

CONTENANCES :

Carter moteur avec filtre	2,6 L
Transmission	11,0 L
Réservoir de carburant	25,0 L
Circuit de refroidissement	4,6 L
Essieu avant moteur	4,0 L

REGLAGES DE LARGEURS DE VOIE :

Avant	
Pneus agricoles	930 mm
Pneus pelouse	930 mm
Arrière	
Pneus agricoles	840 mm
Pneus pelouse	840 mm

CHARGEMENT MAXIMUM PAR ESSIEU :

Avant	650 kg
Essieu arrière	750 kg

LIMITES DIMENSIONNELLES DES OUTILS

Outil	Cote	TXG23
Tondeuse rotative	montage avant	Largeur de coupe maxi. 1 300 mm
	(2, 3 lames)	Poids maxi. 100 kg
	montage central	Largeur de coupe maxi. 1 370 mm
	(2, 3 lames)	Poids maxi. 150 kg
	montage arrière	Largeur de coupe maxi. 1 070 mm
	(1 lame)	Poids maxi. 150 kg
	montage central	Largeur de coupe maxi. 1 520 mm
	(2, 3 lames)	Poids maxi. 150 kg
Cultivateur rotatif	Largeur de travail maxi.	1 070 mm
	Poids maxi.	150 kg
Charrue à corps	Taille maxi.	360 mm x 1
Charrue à disques	Taille maxi.	560 mm x 1
Cultivateur	Taille maxi.	1 370 mm
	Poids maxi.	150 kg
Pulvérisateur	Largeur de hersage maxi.	1 400 mm
	Poids maxi.	150 kg
Pulvérisateur	Contenance maxi. réservoir	120 L
Distributeur centrifuge	Contenance maxi. réservoir	120 L
Epandeur de sable	Contenance maxi. réservoir	--
Lame avant avec faux cadre	Largeur de coupe maxi.	1 250 mm
Lame arrière	Largeur de coupe maxi.	1 520 mm
	Poids maxi.	150 kg
Lame caisson	Largeur de coupe maxi.	1 070 mm
	Poids maxi.	150 kg
Souffleuse à neige avec faux cadre	Largeur de coupe maxi.	1 220 mm
	Poids maxi.	130 kg
Remorque	non freinée	Capacité de charge maxi. 300 kg
Levage 3 points	avant	Capacité de charge maxi. 150 kg
	arrière	Capacité de charge maxi. 200 kg
Contrepoids	roue avant	Capacité de charge maxi. 0 kg
	roue arrière	Capacité de charge 80 kg
	pare-chocs	Capacité de charge 90 kg (6 poids)
Cabine	Poids maxi.	150 kg

CAPACITÉ DE CHARGE

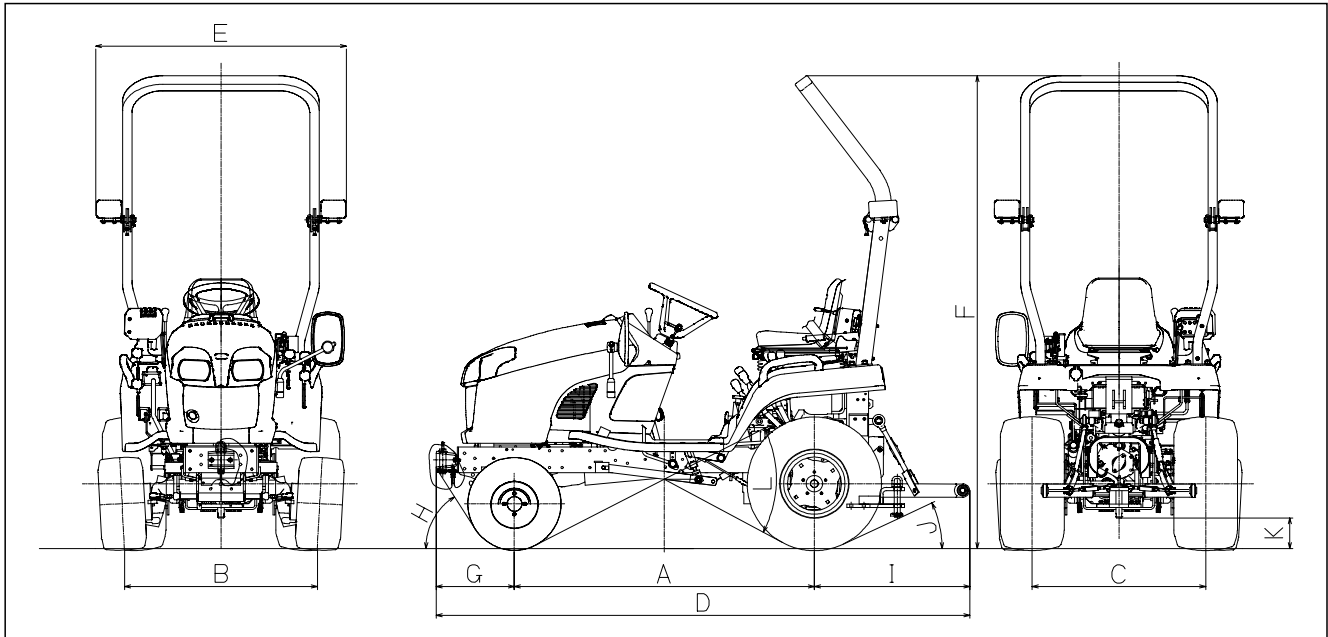


FIG. 7-1

(unité : mm)

	Pneu	Gazon	Agric
	Avant	18X8.50-8	18X8.50-8
	Arrière	26X12.00-12	26X12.00-12
A	Empattement	1450	
B	Voie avant	930	
C	Voie arrière	840	
D	Longueur	2580	
E	Largeur	1220	
F	Hauteur	2285	2295
G	Porte à faux avant	380	
H	Angle d'approche	58°	
I	Porte-à-faux arrière	750	
J	Angle de départ	27°	
K	Garde au sol	155	165
L	Angle ventral	57°	

CAPACITÉ DE CHARGE

Pneus avant		Charge maxi sur l' essieu avant (kg)		Pneus arrière		Capacité de charge (kg)
Taille	Capacité de charge (kg)			Taille	Charge maxi sur l' essieu arrière (kg)	
18X8.50-8	740	4WD	740	26X12.00-12	1620	950

La capacité de charge (kg) sur 2 pneus

DÉCLARATION DE BRUIT

Niveau sonore perçu par le conducteur

2009/76/EC

(selon l'Annexe II de la Directive)

Cabine/Ouvertures fermées	Cabine/Ouvertures ouvertes	ROPS
(dB(A))	(dB(A))	(dB(A))
—	—	83.9

Résultats des mesures de niveau sonore

2009/69/EC - Annexe VI

En déplacement	Stationnaire	Régime moteur
(dB(A))	(dB(A))	(rpm)
75	74	2800

DÉCLARATION DE VIBRATION

COBO GT62/M200

78/764/EEC amendé par 1999/57/EC

Amortissement des vibrations

Ballast	Taux d'accélération de vibration surface de siège / fixation de siège (<2)
40kg	1.74
Charge de 80 kg	1.54

Transmission des vibrations

Température ambiante 20°C

L'essai a été réalisé sur banc d'essai

Masse appliquée	Accélération des vibrations pondérée $a_w S^*(< 1.25 \text{m/s}^2)$
60kg	1.22 m/s^2
98kg	1.06 m/s^2

KAB XH2/P2

78/764/EEC amendé par 88/465/EEC

Amortissement des vibrations

Charge lourde haut du siège (13,5kg)

Ballast	Taux d'accélération de vibration surface de siège / fixation de siège (<2)
40kg	1.37
80kg	1.17

Charge légère haut du siège (4,0kg)

Ballast	Taux d'accélération de vibration surface de siège / fixation de siège (<2)
40kg	1.15
80kg	1.11

Transmission des vibrations

Température ambiante 21°C

Charge lourde haut du siège (13,5 kg)

Masse appliquée	Accélération des vibrations pondérée $a_w S^*(< 1.25 \text{m/s}^2)$
97kg	0.93 m/s^2
60kg	1.17 m/s^2

Charge légère haut du siège (4,0kg)

Masse appliquée	Accélération des vibrations pondérée $a_w S^*(< 1.25 \text{m/s}^2)$
97kg	0.98 m/s^2
60kg	1.14 m/s^2

MONTAGE ET INSPECTION AVANT LIVRAISON

IMPORTANT : Ne commencez pas à monter ce tracteur avant d'avoir entièrement et attentivement lu ces instructions.

NOTA : Pour certaines opérations de graissage, réglage, etc., consultez le chapitre correspondant du présent livret. L'ensemble des écrous, boulons, etc., de ces tracteurs sont de dimensions **METRIQUES**.

Le tracteur est expédié dans un conteneur individuel. Le tracteur sera partiellement démonté pour rendre le conteneur le plus compact possible. Les roues, les garde-boue, la structure ROPS, le volant, la timonerie de relevage, la barre d'attelage et certaines visseries seront démontés.

Les pièces les plus grandes seront fixées dans le conteneur et le reste sera expédié dans des boîtes d'articles divers également incluses dans le conteneur.

Certaines surfaces du tracteur peuvent être recouvertes d'une mince pellicule de cire protectrice. Elle pourra être enlevée à l'aide d'un nettoyeur vapeur et d'une solution de détergent lors du remontage.

Les tracteurs arriveront avec la batterie installée.

Pour monter le tracteur et préparer la livraison, procédez comme suit :

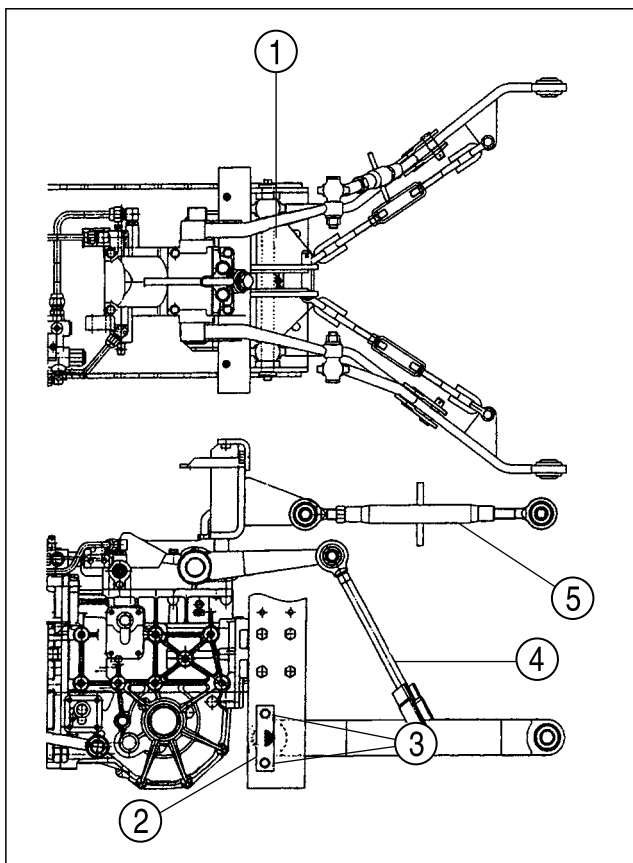


FIG. 8-1



PRUDENCE : Faites attention aux composants (roues, garde-boue, structure ROPS, etc.) qui peuvent être fixés ou maintenus en position par les panneaux du conteneur.

1. Retirez la structure ROPS, le volant, le siège et les boîtes d'articles divers du conteneur.
2. Démontez le conteneur.
3. Examinez l'état du tracteur et vérifiez l'absence de traces de fuites de liquide de refroidissement, de carburant ou de lubrifiants.

FIG. 8-1 :

4. Installez des bras inférieurs, des biellettes de levage et du bras supérieur. Ouvrez les boîtes d'articles divers, posez le bras inférieur avec l'arbre (1), et mettez en place les platines de retenue (2), à l'extérieur avec les boulons (3). Installez la biellette de levage (4), et le bras supérieur (5).
5. Montage des roues (à part dans le conteneur)

Avant

Montez la roue avant avec 4 boulons (M14).
Le couple de serrage est de 137 à 156Nm.

Arrière

Montez la roue arrière avec 5 boulons (M12).
Le couple de serrage est de 87 à 102 Nm.

VISITE AVANT LIVRAISON

- Vérifiez que le niveau d'huile moteur est correct.
- Vérifiez que le niveau de liquide de refroidissement est correct.
- Vérifiez la tension de la courroie du ventilateur : 10mm de déformation sous une force exercée par la pression du pouce.
- Vérifiez que le niveau d'huile de transmission est correct.
- Mettez une quantité suffisante de gasoil N°. 2 dans le réservoir pour effectuer la visite avant livraison.
- Vérifiez que les branchements des câbles sur la batterie sont propres et serrés. La batterie doit être solidement montée.
- Vérifiez le bon montage du filtre à air, de la cartouche, des flexibles et colliers.
- Vérifiez que la timonerie des pédales de frein et d'embrayage ont le bon jeu libre.
- Vérifiez le bon montage des goupilles fendues des timoneries de direction, de frein et d'embrayage.
- Vérifiez la cartouche filtrante et l'ensemble des branchements et colliers de la pompe hydraulique et du filtre.
- Vérifiez le niveau d'huile dans l'essieu avant moteur. Placez le robinet d'arrêt de carburant dans la position MARCHE. Prenez place sur le siège conducteur et engagez le frein de stationnement.
- Placez tous les leviers de commande au point mort puis enfoncez la pédale d'embrayage.
- Placez les leviers sélecteurs de PdF arrière et PdF centrale au point mort.

NOTA : Le moteur ne démarrera pas si le levier de changement de gamme n'est pas au point mort et si les leviers sélecteurs de PdF arrière et de PdF centrale ne sont pas au point mort.

- Réglez le levier d'accélérateur à mi-course de l'ouverture complète et tournez le commutateur principal dans le sens contraire des aiguilles d'une montre pendant 5 à 10 s, jusqu'à ce que le voyant de préchauffage rouge s'allume.
- Tournez le commutateur principal dans le sens des aiguilles d'une montre sur "MARCHE". Les voyants d'alerte de pression d'huile et d'alternateur vont s'allumer. Maintenez la position MARCHE pendant 1 à 2 s.
- Tournez le commutateur principal sur "Démarrer" pour lancer le moteur. Relâchez la clé en position MARCHE au moment où le moteur démarre. Vérifiez que les voyant d'alerte s'éteignent.
- Laissez le moteur monter en température d'utilisation à environ 1500 tr/min.
- Faites fonctionner le tracteur pour vérifier qu'il marche sans heurts à toutes les vitesses, y compris en quatre roues motrices (s'il en est équipé).
- Faites fonctionner la PdF pour voir si elle marche convenablement.
- Vérifiez que l'ensemble des éclairages et instruments fonctionne convenablement.
- Vérifiez que le fonctionnement des freins est équilibré.
- Vérifiez que le ralenti moteur chaud est de 1250 à 1300 tr/min.
- Vérifiez que le régime accéléré moteur chaud est de 2760 à 2860 tr/min.

- Réglez le levier d'accélérateur au ralenti, coupez le moteur et vérifiez l'absence de fuites de liquide de refroidissement, d'huile lubrifiante et de carburant sur le tracteur.
- Vérifiez que le système de démarrage en sécurité fonctionne correctement.
- Injectez de la graisse dans tous les graisseurs.
- Vérifiez la pression de gonflage des pneus.
- Vérifiez le pincement des roues avant.
- Testez l'antigel pour voir s'il est adéquat pour les conditions climatiques locales.

NOTA : Le plein d'usine est fixé à -34°C.

- Vérifiez si tous les adhésifs de sécurité et contacteurs de sécurité sont en place.
- Nettoyez et lustrez les tôles métalliques suivant les besoins.
- Faites le plein de carburant pour empêcher l'accumulation d'humidité.
- Passez en revue le présent manuel d'utilisation avec le client lors de la livraison ou de la démonstration du tracteur.

ACCESSOIRES

TOIT

Pare-soleil qui se fixe à l'arceau ROPS pour améliorer le confort de l'opérateur. NE sert pas de protection contre la chute d'objets.

OUTILS & ÉQUIPEMENTS

Votre agent ISEKI propose une gamme complète d'outils et d'équipements tels : Tondeuses, chargeurs, rotoculteurs et de nombreux outils de travail de la terre répondant à vos besoins.

Parlez-lui de vos besoins et il se fera un plaisir de vous présenter la gamme complète des équipements adaptés.



**Yvan Béal - 21, av. de l'Agriculture - B.P 16
Z.I. du Brézet - 63014 Clermont-Ferrand Cedex 2
Tél : 04 73 91 93 51 - Télécopie : 04 73 90 23 11
www.yvanbeal.fr - E-mail : info@yvanbeal.fr
R.C.S. B 304 973 886 - S.A.S. au capital de 612 000 €**